



## EL TEMARIO DEL PACTO POLITICO

# Manzano y Bauzá de visita ante Alfonsín

Página 8/9

RECLAME

► Play

Todo el video en

Página/12

# Página/12

Buenos Aires, miércoles 18 de setiembre de 1991

el país a diario

Año 5 - N° 1324 - Precio de este ejemplar: \$ 8000 Recargo venta interior: \$ 500 En Uruguay: \$ 2000

**El ministro de Economía aseguró que ilegalizarán todos los paros que el Gobierno considere políticos**

Página 2/3

# SUBIDO AL CAVALLLO



## COLUMNA

Con sultura de dueño de casa, Felipe Solá se abría paso entre las vacas premiadas y los estancieros eufóricos. Un poco más atrás, Eduardo Duhalde firmaba autógrafos y besaba a señoras con chicos en brazos, mientras caminaba hacia el podio para dejar inaugurada la exposición de la Sociedad Rural en Pergamino.

Divertido, el vicegobernador electo, Rafael Romá, se acercó al ganadero Ricardo Ré, el quinto integrante de la lista menemista bonaerense, diputado desde el domingo anterior.

—Che, Ricardo, ¿hasta cuándo? ¡Me tiene harto este olor a oligarquía ganadera! —bramó.

Ré le puso una mano sobre el hombro y lo miró comprensivamente, antes de responder en el mismo tono.

—¿Sí? Bueno, es mejor que te acostumbres, porque ahora somos la columna vertebral.

Elecciones de primera,

**28** por Rudy

La gran conspiración,

por **8** James Neilson

El Gobierno envió al Congreso el proyecto que beneficia a los "arrepentidos"

## PREMIO PARA SOPLONES

Página 10/11

SUPLEMENTO:  
LA REFORMA  
LABORAL

**Habla Juan Alemann:**

**"Yo soy menemista"**



## PHARAON

La Reserva Federal de Estados Unidos (Banco Central) ordenó la confiscación de los activos norteamericanos del millonario saudita y ex presidente del Banco de Crédito y Comercio Internacional (BCCI), Ghailth Pharaon. El anuncio oficial señaló que la Reserva Federal proyecta imponer una multa de 37 millones de dólares al acaudalado saudita por la compra ilegal del Banco Independencia de Encino (California). El directorio del Banco Independencia de Encino, por su parte, anunció el lunes su intención de enjuiciar a Pharaon y exigirle una indemnización de 42 millones de dólares bajo el cargo de "fraude organizado" por la compra de esta institución. Pharaon, que fuese presidente del BCCI, es una de las principales figuras del controvertido banco al que se acusa en Estados Unidos y otras naciones de graves infracciones a las leyes nacionales, el lavado de dinero procedente del narcotráfico y vinculaciones con el terrorismo palestino de Abu Nidal.

## Ni dinero ni crédito

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, reveló ayer que "no sólo no le dimos dinero" a la familia Macri mientras el empresario Mauricio Macri estaba secuestrado, sino que "tampoco se le efectivizó un crédito que en realidad la firma merecía", para evitar suspacias. Cavallo calificó de "inventos" a la versión periodística que en su momento indicó que el Gobierno había pagado una deuda a la empresa de los Macri para facilitar que éstos pagaran el rescate por Mauricio.

## El sarampión está en baja

El ministro de Salud y Acción Social, Avelino Porto, afirmó ayer que "tiende a decrecer" la epidemia de sarampión, pero simultáneamente alertó que la amenaza del cólera "no está terminada y hay una gran angustia en la población". Asimismo, Porto reveló que, según los exámenes oficiales las cenizas del volcán Hudson "no son tóxicas" y aclaró que "aún no hay una decisión política" sobre el patentamiento farmacéutico que reclama el gobierno de Estados Unidos. Respecto del brote de sarampión, el ministro estimó que "no creo que esté terminado, pero está decreciendo y dentro de pocos días voy a realizar un anuncio importante, para terminar con este problema el año próximo". En cambio, Porto advirtió sobre el probable avance del cólera que se producirá en los meses estivales y reconoció que "hay una gran angustia" en la población del norte del país. Sobre la futura ley de patentamientos, reclamada desde hace meses por la Casa Blanca, Porto sostuvo que "no hay ningún proyecto y lo único que hicimos fue entregarle al presidente Carlos Menem nuestros informes técnicos y jurídicos, que demoraron tres meses de elaboración". El ministro concurrió ayer a acercarle a Menem un estudio comparativo sobre las distintas legislaciones del mundo.

## EL GOBIERNO AMENAZA CON ILEGALIZAR LOS

## EL DERECHO DEL

## El SUPE se repliega

Autoridades de YPF y sindicalistas petroleros habrían llegado anoche a un principio de acuerdo en el conflicto desatado por el paro del viernes último y la represalia oficial que incluyó 2300 cesantías. La fórmula convenida —que debe ser referendada hoy por la cúpula del sindicato— prevé la reincorporación de parte de los cesanteados, indemnización legal para el resto y la firma de una cláusula de "paz social" para enconstrar los brotes opositores a la política petrolera del Gobierno.

Escuetas informaciones proporcionadas por el sector patronal permitieron filtrar este preacuerdo que tendría hoy su concreción formal en la sede del Ministerio de Trabajo. La base del acuerdo —si fuera tal como trascendió anoche— implica una ligera concesión oficial si se toman como referencia las palabras del ministro Cavallo en el mediodía de ayer: "No sé si el gremio estará dispuesto a aceptarla, pero nuestra propuesta es equitativa". Lo que el funcionario calificó tan generosamente fue "la posibilidad de que aquellos que han sido despedidos por parar contra una decisión política del Gobierno puedan acogerse al régimen de retiro voluntario".

Desde la vereda sindical, el titular del SUPE-Ensenada, Néstor Figini, advirtió que el despido de 1300 operarios de la planta ubicada en su jurisdicción afectó "áreas vitales" del establecimiento. En Ensenada, tropas de Gendarmería custodian la planta e impiden el ingreso de los cesanteados. Pese a ese cuadro, el dirigente se mostró optimista sobre una salida negociada, en línea con el jefe nacional del SUPE, Diego Ibáñez.

El Gobierno parece dispuesto a dar ahora la pulseada decisiva contra los gremios opositores a las nuevas medidas de ajuste. Con el aire que obtuvo en las elecciones prometió ilegalizar los paros que se opongan a la racionalización en el Estado, aduciendo que van contra la democracia.

El gremio bancario negocia hoy en Trabajo pero llamó a una jornada de protesta para el martes venidero. Los petroleros habrían arreglado.

Con palabras casi calcaadas, los ministros Cavallo y Díaz advirtieron ayer que ilegalizarán los paros que vayan contra las decisiones políticas del Gobierno en materia de ajuste. "La huelga es un derecho constitucional y nosotros la defendemos, pero está destinada a la defensa de cuestiones laborales específicas y no a usarla como un instrumento para cambiar las decisiones de un gobierno democrático", afirmó el jefe de la cartera laboral. Su par en el Palacio de Hacienda conceptuó, en tanto, que los paros "que no tengan nada que ver con planteos que hacen a la relación laboral van a ser declarados ilegales". Tamaña coincidencia —que ya provocó algunas objeciones de alguien que conoce mejor que el actual gobierno lo que es ser presionado por los sindicalistas: Raúl Alfonsín— habla a las claras de la línea de fuerza que ha definido el Ejecutivo en estos días para enfrentar la reacción de los gremios ante la profundización del plan de reestructuración del Estado. El asunto no sólo desbarata la ilusión del miguelismo de que acercándose a Menem en el período electoral podría neutralizarlo posterior-

## LAS 62 CONVOCAN A UN PLENARIO

## Enojados con el nuevo ajuste

La convocatoria a un plenario de secretarios generales y delegaciones regionales para el miércoles próximo fue la señal más clara de que en las 62 Organizaciones Peronistas van ganando espacio las posiciones más duras impulsadas por el sector del gastronómico (y ex hipermenemista) Luis Barriónuevo que tiene un pronóstico pesimista sobre la relación Gobierno-sindicatos, a diferencia del tándem que forman el metalúrgico Lorenzo Miguel y el petrolero Diego Ibáñez, expectantes todavía sobre la posibilidad de "un entendimiento" con Carlos Menem. Ayer, el jefe de la UOM volvió a reclamar una audiencia con el Presidente y marcó diferencias advirtiendo que "las 62 no van a aceptar todo aquello que vaya contra el movimiento obrero", en alusión a los conflictos bancario y petrolero y al anuncio oficial de que se declararán ilegales las huelgas que se consideren políticas.

Las declaraciones que sucedieron al cónclave gremial reflejaron los matices que conviven en el alcaido

brazo político del sindicalismo peronista. La combinación de cal y arena que utilizó Miguel se diferenció de la opinión del dirigente de la carne, Lesio Romero: "Los trabajadores no se merecen lo que está pasando; se condena al hambre a miles de familias y esto nunca pasó en la Argentina, mucho menos con el peronismo". Del mismo palo barrionevista es el textil Pedro Goyeneche, quien vaticinó que el congelamiento salarial será el disparador de nuevos conflictos en "muy poco tiempo más".

Este sector es el que venía pujando para concretar una demostración de fuerzas como la que se definió para el miércoles próximo en el miniestadio cubierto de Ferro, en la Capital Federal. Es más: sus voceros no tienen pruritos en alentar un acercamiento con los duros del ubaldinismo para coordinar acciones de oposición.

El hecho de que dos sindicatos cuyas cúpulas pertenecen al corazón de las 62 (Asociación Bancaria y SUPE) afronten conflictos por severos pla-

nes de racionalización de personal indicó para inclinar la balanza, aunque el propio petrolero Ibáñez y el metalúrgico Miguel descrean de los beneficios de asumirse como opositores. En esa línea, deliberadamente han resuelto deslindar las disputas actuales del tratamiento parlamentario de la reforma a la legislación laboral, donde la obstrucción del bloque de extracción gremial dificultaría los planes del oficialismo.

Los más enojados sostienen que el enfrentamiento actual es la confirmación de que el apoyo electoral y la defensa del oficialismo no es garantía para que el ajuste sea menos riguroso. Con la fórmula que emplea cuando se molesta con el Poder Ejecutivo, Miguel dijo ayer que: "El Presidente defiende la política del Gobierno y nosotros los intereses de los trabajadores. Y, a veces, las posturas están contrapuestas".

## Con Menem

La CGT-San Martín y su brazo político ratificarán hoy ante el presidente Carlos Menem y el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, su total respaldo a la política económica y laboral, aunque pedirán participación directa en las decisiones que afectan a los trabajadores. Una nutrida delegación sindical será recibida a las 12.15 en la Casa de Gobierno por Menem y Bauzá, en una clara respuesta oficial a la protesta de las 62 Organizaciones por el ajuste implementado desde el Ministerio de Economía.

Las 62 protestaron públicamente porque Menem todavía no puso fecha a la reunión solicitada por ese nucleamiento, que encabeza el metalúrgico Lorenzo Miguel. Los menemistas concurrirán a gobierno encabezados por los mecánicos José Rodríguez y Raúl Amin, José Pedraza (Unión Ferroviaria), José Luis Lingeri (Obras Sanitarias), Andrés Rodríguez y Miguel Candore (UPCN), Rogelio Rodríguez (FOETRA) y Roberto García (Taxistas).

## Reaparición

La CGT-Azopardo reapareció ayer formalmente luego de la derrota sufrida por Saúl Ubaldini en las elecciones del 8 de setiembre y repudió los despidos de los trabajadores en YPF, Hipasany y Altos Hornos Zapla.

A través de un comunicado firmado por Ubaldini, la central obrera reiteró su oposición a la reforma de la legislación laboral y a cualquier tipo de congelamiento salarial.

La CGT-Azopardo manifestó igualmente su solidaridad con los trabajadores bancarios y ratificó su adhesión a "todos los asalariados que están en conflicto".

La central ubaldinista se pronunció contraria al "congelamiento salarial y a la rebaja de las indemnizaciones".

Por otra parte aclaró que las propuestas de la central azopardista son "dirigidas a la equidad y a la justicia social", de tal manera que no sean los trabajadores las "víctimas de los ajustes insensibles que no apuntan al crecimiento, sino a la marginación social".



Lorenzo Miguel. "No vamos a avalar el ajuste."

En las 62 crecen los que piensan en la confrontación.



## PAROS CONTRA EL AJUSTE

## TRIUNFO

mente, sino que agrega un factor adicional: ¿qué pasará con esa dirigencia que en los dos gremios en conflicto, virtualmente fue desbordada por sus bases y adoptó las medidas de fuerza para evitar que se le suban a la cabeza?

Los dirigentes de los dos sindicatos continuaron ayer negociando en condiciones de gran hermetismo. Los petroleros (ver aparte) lo hicieron luego de que el ministro Díaz explicara que "cuando se usa la huelga como instrumento de presión corporativo para cambiar las decisiones del gobierno democrático, se está ejerciendo algo que no está contemplado en la Constitución nacional". Para Cavallo, que avaló plenamente lo actuado por el interventor de YPF, José Estenssoro, cuando dispuso la cesantía de 2300 petroleros, la cosa se resuelve en términos parecidos. "No queremos que haya conflictos con el gremio pero estimamos que un sindicato no puede adoptar una medida de fuerza contra una decisión política del Gobierno y luego no estar dispuesto a pagar las consecuencias de ellos."

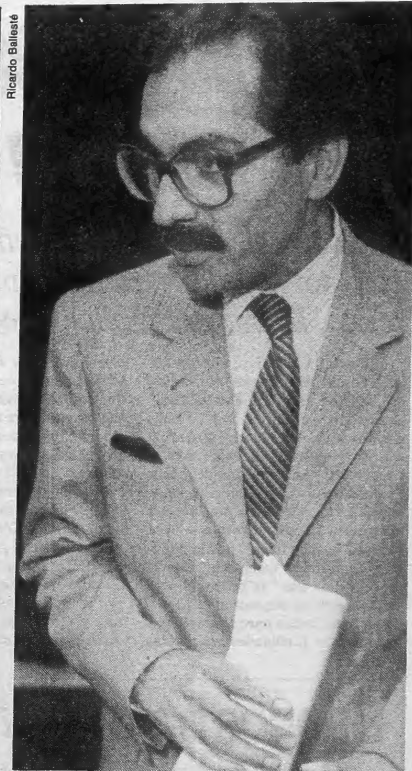
A los bancarios las cosas no les van mejor. La conducción de la Asociación Bancaria, que ejerce José Zanola, dispuso ayer una "jornada de protesta" el martes próximo. La medida elude la realización de un paro, porque se tratará de una marcha hacia el Congreso, y al mismo tiempo no se aparta demasiado de la exigencia de sus bases más afectadas por la racionalización de la banca, que en el caso de las entidades oficiales están conducidas además por comisiones internas de oposición. La conducción del gremio impulsará la realización de paros y asambleas. Zanola minimizó ayer la posibilidad de des-

bordes afirmando que "no hay espacio ahora para cuestiones subalternas" y reafirmando que mantendrá los canales abiertos con los representantes del personal.

La Bancaria es cauta en sus reclamos, que por ahora están centrados en una información precisa de cómo se realizará la racionalización, qué pasos contendrá y en suma cuál será la base indemnizatoria propuesta por el Gobierno para los retiros forzados, que sean capaces de tornarlos interesantes y por ende desactiven la protesta. Hasta donde se sabe, unos diez mil empleados de los bancos nacionales serían mandados a su casa, pero se estima que la reformulación del sector abarcará finalmente a varios miles más (se habla de unos 30 mil) como producto de los cambios de la operatoria previstos.

La Bancaria está citada para hoy en el Ministerio de Trabajo para seguir analizando la situación, y no es muy clara la causa del optimismo demostrado tanto por el ministro Díaz como por el subsecretario Rodríguez, quienes ayer dijeron en cuanta declaración formularon que acaso hoy quede solucionado el conflicto.

Pero nada de esto modificará lo esencial. "Nos vamos a tener que reeducar todos porque los aprietes corporativos en la Argentina se acabaron", sentenció Díaz. "Si uno está en desacuerdo con estas decisiones (del Gobierno) tiene los instrumentos de la democracia para oponerse", agregó. No podría haber sido más claro aunque quisiera: diez días después de haber recibido incluso más oxígeno que el que esperaba en las urnas, el Gobierno interpreta el voto como un aval a este ajuste. Y al que no le gusta —faltaría decir— que espere hasta el '93.



Sindicalista Zanola y ministro Díaz. El amenazado y el amenazador. "Se acabaron los aprietos." Nace una nueva polémica sobre el derecho de huelga.

## ¿Un derecho para interpretar?

El ex presidente Raúl Alfonsín expresó anoche su "total rechazo" a la decisión gubernamental de declarar ilegal a toda huelga que considere política. "Nosotros soportamos 14 paros nacionales, no intervinimos gremios ni declaramos ilegalidades que hubiesen permitido el despido de trabajadores", recordó el jefe radical, quien constituyó la muestra más conspicua de un amplio arco que no comparte la evaluación oficial. El laborista Héctor Recalde, el politólogo de la izquierda independiente Atilio Borón y el senador radical Luis Brascosco se contaron entre los que opinan que esta interpretación del derecho de huelga implica "un desconocimiento de la Constitución nacional y el derecho laboral internacional". Otros, como el diputado ucedista Federico Zamora, acuerdan globalmente con los dichos de los ministros Cavallo y Díaz (ver aparte), pero preferirían "soluciones concertadas" en los casos en que las políticas del Gobierno conllevan la reducción de puestos de empleo.

• **Brascosco:** "La huelga es un derecho constitucional que, ejercido dentro de los parámetros del artículo 14 bis se plantea contra cualquier medida o decisión política que vulnere los intereses puntuales de los trabajadores, agrandando la miseria".

• **Borón:** "La resolución por la fuerza de las políticas de cambio o de transformación es una muestra típica del capitalismo salvaje. En el siempre alabado

Primer Mundo se recurre al diálogo con los sectores obreros en tanto las definiciones políticas los afectan directamente. En la mayoría de los casos, los planes de lucha de los gremios están provocados por reconversiones que no son técnicas sino políticas, porque determinan ganadores y perdedores, beneficiarios y víctimas".

• **Recalde:** "Esta discriminación entre lo político y lo gremial es desconocer la esencia y la representatividad social del sindicalismo y olvidarse de que a los gremios siempre los acusaron de corporativos por su definición mayoritariamente peronista. La Constitución nacional consagra el derecho de huelga sin esta distinción que ahora quiere plantear el Gobierno porque los trabajadores ejercen la autodefensa frente a un ministro que les anuncia miles de cesantías".

• **Zamora:** "En general estoy de acuerdo con Cavallo: las huelgas políticas tienen que desaparecer de la Argentina y limitarse a cuestiones laborales como el salario, las condiciones de seguridad o higiene u otros ítems. Legalmente, se puede despedir a empleados pagando su indemnización. El punto es que, en una economía todavía sin reactivación, es gente que terminaría en la calle. Por eso sería conveniente que las reestructuraciones sean acordadas con los representantes de los trabajadores".

## Un pueblo que se muere

(Por Elio Brat, desde Neuquén)

El intendente de la localidad rionegrina de Sierra Grande, Miguel Palferro le envió una carta al presidente Carlos Menem solicitando su "intervención urgente para que mi pueblo no se muera", ante el cierre hace más de 100 días de la empresa Hipasam. Al mismo tiempo y mediante una "carta abierta de un pueblo agonizante", el municipio afectado formuló un llamado de atención

al gobierno nacional y a los medios de comunicación capitalinos ante la "desesperante situación social que atraviesa la comunidad de Sierra Grande, provocada por la falta de cobertura sanitaria, la quiebra de negocios, el éxodo de la población y el atraso salarial existente desde julio pasado". "Es la realidad de un pueblo de 12 mil habitantes que está virtualmente muriendo de hambre" advirtieron los rionegrinos.

Mientras la reapertura del yacimiento minero sigue siendo una incógnita, a pesar de las promesas del propio Ministerio de Defensa, en la carta abierta se recuerda que "se han golpeado todas las puertas, desde la Presidencia de la Nación para abajo, 'pasilleando' ministerios durante meses, hipotecado salud física y mental tras la búsqueda de una respuesta para la moribunda empresa Hipasam, desolado monstruo que burlescamente se eleva en la Patagonia, luciendo una metafórica cadena y un candado desde hace más de 100 días".

Por su parte y en la carta que el intendente Palferro envió al presidente Menem se reafirma la voluntad de la gente de Sierra Grande en tanto "vivimos en la Patagonia y queremos seguir viviendo en ella porque somos argentinos". "Solicito —finaliza el jefe comunal— ser atendido por usted para contarle cómo nos estamos muriendo poco a poco."

## Se vende SOMISA

El Banco de la Ciudad de Buenos Aires subastará el próximo 24 de octubre, con una base de 28 millones de dólares, el edificio de la empresa SOMISA, ubicado en avenida Belgrano 636, de esta Capital.

El inmueble, edificado sobre un terreno de 1900 metros cuadrados, tiene 31.000 metros cuadrados cubiertos y consta de 8 subsuelos, planta baja y 13 pisos, y con una antigüedad de sólo 15 años. Además de su muy buen estado de conservación, el edificio tiene detalles de confort que se manifiestan en sus salas para reuniones, salón auditorium para 150 personas, equipado para convenciones internacionales, estacionamiento propio con acceso por rampa, con lavadero y lugar para engrase, 120 líneas telefónicas, conmutador para 500 internos y un helipuerto equipado y balizado.

## LEY DE EMPLEO

## El paquete empieza a abrirse

La Cámara de Diputados comenzará hoy a debatir el proyecto de ley de empleo y destrabará, de esta manera, el tratamiento del primer paquete de leyes de la reforma laboral. El tema figura en el primer punto del orden del día y cuenta con el compromiso del bloque justicialista, según afirmó el ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz, padre de la iniciativa. Pese a ello, algunos legisladores de origen sindical, vinculados al miguélismo, intentaban demorar anoche todavía el debate hasta tener la certeza de que se cumplirá la promesa oficial de promover el saneamiento de las obras sociales. El radicalismo, por su parte, dudaba en dar el quórum necesario para que se trate el proyecto (más información página 13).

El acuerdo incluyó la permuta de

las leyes de empleo, que contiene el tope para indemnizaciones, y la de accidentes de trabajo, por la subrogación de las deudas que, por 400 millones de dólares, contrajeron las obras sociales durante el período de intervención militar y radical. El Gobierno ya mandó este proyecto, pero ni éste ni el de accidentes tuvieron tratamiento en comisión. El temor de los legisladores de extracción sindical es que tanto el radicalismo como los liberales terminen obstruyendo la parte que les interesa. Uno de ellos manifestó anoche a este diario que "quisiéramos que en una misma sesión se inicié el debate de las tres leyes, como garantía de que todo entrará".

No obstante, los legisladores fueron cuidadosos en no vincular lo que ocurre dentro del Congreso con lo que está pasando afuera con los sin-

dicatos. "Nuestra intención es no mezclar las cosas", dijo a **Página/12** el metalúrgico Roberto Monteverde, quien junto con Curto llevan la voz de Miguel.

Hoy debe iniciarse en la comisión de Legislación Laboral, que preside Osvaldo Borda (de la CGT San Martín), el estudio del proyecto oficial sobre accidentes. Paralelamente, se desarrollará el plenario de cinco comisiones (entre ellas Presupuesto, Trabajo y Previsión) para escuchar al titular de las obras sociales (ANSSAL), Guerino Andreoni, y al ministro Porto para que den su particular visión sobre el estado económico de las obras sociales. Sin ambas comisiones se expidieran en la fecha, en siete días hábiles recién se podrían tratar estas dos leyes. Hasta entonces quieren estirar la cosa los miguélistas.

# Beza llegó desde el Fondo, vio y se fue a los besos

En Economía aseguran que el emisario del FMI "aprobó todo", pero por las dudas vendrá a fin de mes otra misión. Mientras tanto, Domingo Cavallo parte el sábado a Estados Unidos.

▲ Sterie "Ted" Beza, director del Fondo Monetario Internacional, regresó anoche a Estados Unidos luego de una breve visita a Buenos Aires, durante la cual se dedicó a inspeccionar la marcha del plan económico. Aunque ningún medio de prensa tuvo el privilegio de escuchar su voz, el vocero presidencial Humberto Toledo aseguró que Beza expresó "admiración" por la situación económica argentina, ante la evidencia de que "la actividad productiva está en expansión". De todos modos, como para conseguir un acuerdo de facilidades extendidas

con el FMI hace falta algo más que buenas intenciones, Domingo Cavallo viajará el sábado que viene a Washington para apurar las negociaciones ante el propio director gerente del organismo, Michel Camdessus.

Beza estuvo por la mañana en Olivos, desayunando con Carlos Menem. Al mediodía visitó nuevamente el Ministerio de Economía para concluir la reunión con Domingo Cavallo que el lunes quedó trunca por un prolongado corte de luz que afectó el edificio. En la ocasión, el visitante profundizó en algunos as-

pectos la situación fiscal del trimestre que vence a fin de mes.

"Beza aprobó todo", dijo, eufórico, el viceministro Carlos Sánchez, quien no ofreció precisiones sobre cuáles fueron las cifras que se utilizaron para convencer de manera tan contundente al enviado del FMI. Sin embargo, hacia fin de mes llegará a la Argentina una misión estrictamente técnica que se ocupará de revisar a fondo el esquema fiscal. Sólo una vez que se compruebe fehacientemente que los números cierran, se dará el OK para el próximo desembolso de 240 millones de dólares.

En Economía todos los funcionarios dan por descontado que las metas del tercer trimestre se cumplieron el exceso, gracias a los ingresos extraordinarios provenientes de la venta de las áreas petroleras y de las acciones telefónicas. La brecha entre la recaudación de impuestos y los gastos corrientes sigue bajo sospecha de ser deficitaria, pero esos datos son cesosamente guardados en los despa-

chos oficiales.

Cavallo proyecta viajar a Estados Unidos el sábado próximo y regresar el domingo 29. En ese lapso se entrevistará no sólo con Camdessus, sino también con Nicholas Brady y David Mulford, cabezas primera y segunda del Departamento del Tesoro, sin cuyo guiño político es impensable avanzar más allá de un modes-

tro stand-by, y mucho menos todavía conseguir el ingreso en el programa de reducción de la deuda externa (Plan Brady) que desvela al ministro argentino. Otro encuentro relevante tendrá como escenario la torre de Citicorp en el corazón de Manhattan. Allí Cavallo se reunirá con William Rhodes, jefe del comité de bancos acreedores.

Michel Camdessus, director del Fondo Monetario Internacional. Gracias a la venta de áreas petroleras y teléfonos cierran los números.

## Bancos bajo la piqueta

"Quieren eliminarnos, pero antes nos quieren ordeñar", describía ayer la marcha de la reforma en la banca oficial el responsable de una entidad provincial. Cavallo adelantó la intención de cerrar las sucursales que posee el Banco Nación en el interior y las que los bancos provinciales tienen en la capital. Además, incluyó también a estos últimos en el programa de retiro voluntario de personal, con el que el Gobierno aspira a desafectar a 10.000 bancarios en los nacionales.

"Es una pelea entre pobres para que la tajada se la lleven los banqueros privados", sostuvo, indignado, el financista del interior. La cámara que agrupa a esas entidades (ABAPRA) no tuvo reflejos rápidos para salir al cruce del proyecto oficial, y varios bancos provinciales aceptan mansamente la reforma, tentados por la zanañoria del crédito del Banco Mundial para sanear sus finanzas.

Según un informe reservado que circuló ayer en el Palacio de Hacienda, y que era adjudicado al secretario de Planificación, Vittorio Orsi, los bancos oficiales estarían perdiendo alrededor de 90 millones de dólares mensuales. En ese trabajo se indica que la reforma financiera debería dejar al Estado con "un Banco Central y un banco de segundo piso", es decir, que atienda en el segmento mayorista, y las entidades provinciales "deberían fusionarse por regiones".

Si la reestructuración del Nación avanza de acuerdo con la idea de Cavallo (cierra de sucursales en el interior del país), la entidad comandada por Aldo Dadone perdería su fuerza y se convertiría en un "banquito", pues la mayoría de sus agencias están ubicadas fuera de la capital. De prosperar esa iniciativa, al Nación sólo le quedaría la función de mayorista y expandir sus negocios hacia el Brasil en el marco del MERCOSUR.

La reforma de los bancos provinciales (transformarlos en regionales) tiene, en cambio, muchas más dificultades. Estas entidades cumplen una doble papel en sus jurisdicciones, al insertarse en el ciclo económico regional y al intentar optimizar las finanzas provinciales. Si bien la mayoría de los bancos no cumplieron fielmente esos objetivos, serían difíciles de compatibilizar—sostienen responsables de la banca del interior—los diversos intereses de cada provincia en una entidad regional.

Los banqueros provinciales se ven como el bocado a devorar por sus colegas privados, los cuales quieren capturar esa porción de un sistema financiero que se redujo fuertemente con el Plan Bónex.

## ACUERDO PARA LA NUEVA LEY

# El Estado se va de los puertos

▲ Las grandes cerealeras o industrias como Siderca, dueñas de los puertos privados que existen en el país, son algunas de las principales interesadas en que el Congreso transforme cuanto antes en ley el único proyecto sobre la actividad portuaria que quedó en danza. La propuesta dispone legitimar automáticamente las precarias habilitaciones con que operan esas instalaciones, a diferencia de la que aprobó hace meses el Senado, mucho más cauta en la concesión de permisos.

Con el respaldo de usuarios y prestadores de servicios, el Ejecutivo logró imponer su criterio, y la iniciativa va considerarán los legisladores—tal vez esta semana—propone restringir la injerencia estatal en el rubro a lo mínimo indispensable.

Atrás quedó la propuesta impulsada por el senador Eduardo Vaca, con la aspiración de que el Estado realice controles más estrictos y se reserve algunas atribuciones. Hasta última hora de ayer la única resistencia provenía de los santafesinos, que no ven con buenos ojos la idea de que la Nación les transfiera la administración de los puertos ubicados en su territorio.

La confrontación de proyectos tuvo como origen el que presentó el senador Juan Trilla el año pasado, con la meta de desregular la actividad e integrar al capital privado. Esta iniciativa fue modificada por la Comisión de Asuntos Municipales que preside Vaca y luego aprobada en general por la Cámara alta con esos cambios.

Los retoques pretendieron reservarle al Congreso dos facultades que explícitamente reconoce la Constitución: otorgar habilitaciones (acordando nuevas o ratificando las provisionales) o cancelarlas y garantizar algunos servicios, aun cuando se presten en puertos privados. Estas modificaciones disgustaron a los interesados en las privatizaciones del área y Trilla decidió, entonces, refo-

tar su iniciativa original por intermedio del diputado radical Víctorio Bisconti.

Esta alternativa, avalada por importadores, exportadores y prestadores de servicios, y con el espaldarazo de Domingo Cavallo, logró también persuadir a los senadores que habían levantado su mano a favor de la otra. El único proyecto ahora en pie le reconoce al Ejecutivo la facultad de otorgar habilitaciones o revocarlas y no plantea exigencias que obliguen a los privados a garantizar

la continuidad de todas las prestaciones.

Donde no hubo discrepancia es en la voluntad de integrar a los privados a través de la operación de puertos (que ya existen o que puedan construirse en el futuro) o mediante la concesión de servicios que se presten en aquéllos como el de Buenos Aires, Quequén, Bahía Blanca, Santa Fe o Ushuaia, que la Nación conservaría. Los otros se planea transferirlos a las provincias, que tendrán la libertad de concesionarlos.

## Que se ocupen los otros

▲ El gobierno central transferirá a las provincias servicios educativos de salud y programas sociales, por un total de 1213 millones de dólares, según consta en el proyecto de Presupuesto 1992 enviado el viernes último al Congreso. Córdoba y Buenos Aires serán los distritos que deberán hacerse cargo del paquete de gastos más grande, mientras que en el extremo opuesto se encuentra Santa Cruz, tal como se observa en el cuadro que acompaña esta nota.

Las transferencias están diferenciadas por rubros y las mayores corresponden a gastos de cultura y educación, básicamente todas las escuelas primarias y secundarias que a partir del año próximo deberán ser mantenidas con recursos de las provincias. Estas totalizan 890 millones de dólares para el conjunto de distritos.

Los programas sociales, tanto los comunitarios como los de nutrición (que reemplazaron a la vieja caja PAN), representan 198,7 millones de dólares. Por su parte, la transferencia de hospitales y centros de minoridad (en estos casos sólo a la municipalidad porteña, la provincia de Buenos Aires y Entre Ríos) suman 124,5 millones de dólares.

El secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez, aclaró que "esta trans-

ferencia de recursos se refleja en menores gastos para la Nación en rubros como Educación y Salud, pero esto no quiere decir que esté destinándose menos dinero para esas áreas; sólo cambia el origen del financiamiento".

## El regalito

Transferencias totales (en millones de pesos)

Provincias	
Capital Federal	249,6
Buenos Aires	361,8
Catamarca	15,8
Córdoba	81,1
Corrientes	28,4
Chaco	25,2
Chubut	22,5
Entre Ríos	48,1
Formosa	15,3
Jujuy	24,2
La Pampa	11,4
La Rioja	15,6
Mendoza	40,6
Misiones	23,4
Neuquén	10,6
Rio Negro	12,8
Salta	30,4
San Juan	23,3
San Luis	17,3
Santa Cruz	5,9
Santa Fe	81,7
Santiago del Estero	23,9
Tucumán	15,5
Tierra del Fuego	28,8
Total	1213,2

APARECIO

UNIDOS  
Nº 23

Pídalo  
en su  
librería  
o al  
35-1652

UNIDOS

QUINTAR LOS  
REDAGOS

V corrupción

V catamarca

V golfo pérsico

V los "8"

V plan cavallo



# BARCLAY

**EL PRIMER "ULTRA LOW TAR" DE LA ARGENTINA.**

El primer Ultra Low Tar, con contenidos de nicotina y alquitrán significativamente más bajos que cualquier otro cigarrillo del mercado.

**BARCLAY. EL UNICO ULTRA LOW TAR QUE PROMETE PLACER Y LO DEMUESTRA.**

## FILTRO COMUN

Durante los años '60 se lanzan al mercado los primeros cigarrillos con filtro común.

Muchas marcas siguen usando este tipo de filtro,

que se caracteriza por conducir el humo directamente a la boca.



## FILTRO VENTILADO

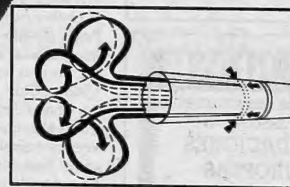
Durante la década del '70

comienzan a aparecer los filtros ventilados, con los primeros cigarrillos suaves.

Estos filtros llevan finos hilos de humo y aire conjuntamente a la boca; reduciendo los contenidos de nicotina y alquitrán, con respecto a los cigarrillos comunes.



**FILTRO  
ACTRON  
DE BARCLAY**



Llega a la Argentina, en el primer Ultra Low Tar del mercado. Y el único Ultra Low Tar que puede prometer placer.

Desarrollado con la más alta y novedosa tecnología aerodinámica, tiene en su interior cuatro canales especiales que conducen el aire separadamente y a mayor velocidad que el humo, formando en la boca un pequeño remolino que envuelve las papilas gustativas, aumentando la sensación de sabor. Ofreciendo gran placer con menos nicotina y alquitrán.

King Size ★ 14.000.- Box ★ 15.000.-



**EL GRAN PLACER DE FUMAR.  
CON MENOS NICOTINA Y ALQUITRAN.**

## Las acciones no levantan cabeza

Las acciones continuaron ayer en caída libre, retrocediendo 1,9 por ciento, con lo que acumulan una pérdida del 13,1 por ciento en lo que va del mes. Se negociaron 19,6 millones de dólares en papeles. A diferencia de las acciones, la paridad de los Bónex '89 mantuvo su firmeza y cerró a 81 dólares. El Banco Central compró 23,4 millones de dólares y otorgó pases por 371.000 millones de australes al 26 por ciento anual (2,2 por ciento mensual). De ese modo oxigenó un poco el sistema, que se está moviendo en un cuadro ilíquido, reflejado en el nivel de la tasa en el call: 22 por ciento anual. El dólar en las casas de cambio terminó a 9910 australes.

## Di Tella firma con Todman

El canciller Guido Di Tella y el embajador norteamericano, Terence Todman, firmarán el viernes un convenio bilateral por el que la Argentina adherirá al acuerdo sobre subsidios del GATT. Este pacto permitirá que las exportaciones nacionales a EE.UU. se agilicen, neutralizando algunas trabas.

## Al Urquiza va Renfe con prisa

Con la idea de obtener la adjudicación del ferrocarril Urquiza antes del 15 de noviembre, representantes de la española Renfe —líder del consorcio oferente— comenzaron a discutir desde ayer con el Gobierno los términos de un eventual contrato.

## IMPORTANTE

Contactos, asesoramiento y vínculos con **FUNDACIONES EUROPEAS** para subsidios, becas y **CREDITOS EN DOLARES** entrevistas aranceladas. Concertar cita de 10 a 18. Tel. 35-6033 y 35-2920. Especial para cooperativas y colectivos profesionales. **CONSULTE HOY MISMO**

## miniature golf

PADDLE 3 CANCHAS

PONGA A PRUEBA SU HABILIDAD PARA EL GOLF. RECORRA LOS NOVEDOSOS Y DESAFIANTE 18 HOYOS DE UN JUEGO DIFERENTE



AV. CANTILLO Y LA PAMPA  
Buenos Aires

# Todas las empresas hoy estatales cotizarán en Bolsa

Lo reveló Martín Redrado, quien también anunció que se castigará el empleo de información privilegiada para especular.

(Por Julio Nudler) Todas las empresas estatales lanzarán una porción de sus acciones a la Bolsa como parte de su proceso de privatización, tomando el mismo camino abierto con ENTEL. El anuncio lo efectuó ayer Martín Redrado, presidente de la Comisión Nacional de Valores, quien con su vehemente estilo comentó que él y su equipo "dejamos los guantes blancos y nos pusimos unos rústicos jeans".

Estas y otras importantes revelaciones tuvieron como estrado una jornada bautizada como "La revolución de los valores", que se realizó en el hotel Plaza, tuvo como coordinador a Bernardo Neustadt y como atento asistente a Armando Cavalieri. Sentado en primera fila, el dirigente mercantil tomaba cuidadosas notas de cuanto decían Redrado, su par chileno Hugo Lavados y Lawrence Krohn, de Lehman Brothers.

Entre las empresas hoy estatales que terminarán cotizando en Bolsa figuran, como casos relativamente próximos, SEGBA, Gas del Estado, Obras Sanitarias, SOMISA y YPF. Como se sabe, en el caso de ENTEL va al mercado un 30 por ciento del paquete.

La lista de anuncios que desgranó Redrado ante un auditorio de financieros y corredores bursátiles incluyó los siguientes:

- Se proyecta tener en los próximos seis meses una ley sobre información privilegiada (*insider information*, en la célebre expresión inglesa). Como "en el mundo está todo inventado", para redactar el proyecto se estudian las normas existentes en Estados Unidos, Chile, México y Gran Bretaña. Contar con información de adentro da al operador que la obtiene una ventaja desleal sobre el resto del mercado. Esta suerte de delito bursátil ha generado grandes escándalos en los países ricos.

- Los plazos para la publicación de balances por parte de las sociedades que cotizan en Bolsa serán acortados a la mitad. Hoy se admiten 70 días tras el cierre del balance trimestral y 110 tras el anual. Ya hay una comisión conducida por Hugo Lupi tra-

bajando en el proyecto. Los nuevos plazos regirán desde enero.

- Se creará la figura del especialista, equivalente a la del *market maker*, que gana por diferencial de precios y no por intermediación. Dado que esta operación implica tomar riesgos, se requerirán altos niveles de capital como barrera de entrada al negocio. Este quedará reservado a sociedades y casas de Bolsa, que deberán operar como especialistas en un número aún no precisado pero muy restringido de acciones (a lo sumo tres). Tampoco se definió aún si sólo intervendrán papeles líder. Redrado ve esta nueva figura como especial para entidades financieras que reorientan su negocio (ver nota abajo).

- Otra novedad es la próxima autorización de ventas en corto (*short selling*), que permite a un intermediario financiero vender papeles que no tiene en cartera, tomándolos prestados a por ejemplo 30 días y recolocándolos en el acto si espera una baja. En estas operaciones se exigirá una garantía de ciento por ciento, no admitiéndose descarte alguno.

- Todo título que se registre deberá contar en el futuro con al menos dos



Martín Redrado, presidente de la Comisión Nacional de Valores.

Todos los títulos deberán contar con doble calificación de riesgo.

calificaciones otorgadas por agencias especializadas que aún no existen en el país. Redrado lo consideró un tema urgente, sobre todo desde la nueva ley de Obligaciones Negociables. Estimó que estos papeles generarán unos 700 millones de dólares de financiación para empresas en los próximos doce meses.

- Respecto del futuro y más amplio régimen de Fondos Comunes de Inversión, Redrado adelantó que podrán incluir cualquier tipo de valor mobiliario, que los administradores deberán reunir requisitos de idoneidad pero no de solvencia (capital), y que el tope de 30 por ciento para

colocar en empresas vinculadas será bajado al 5 por ciento.

- Para fomentar la oferta de productos financieros más sofisticados, como los futuros y las opciones sobre títulos de deuda para cobertura de riesgos (*hedging*), la CNV espera una propuesta del Mercado Abierto Electrónico para la creación de una *clearing house* (caja de valores), que posibilite el calce y la liquidación de las operaciones.

Nadie supo si es un proyecto o sólo un vago deseo, pero Redrado mencionó al pasar que en otros países los bancos también abren los sábados.

## NUEVOS OPERADORES EN EL MERCADO

# En la Bolsa va copando la banca

Mercado, las cuales habilitan a operar en la Bolsa.

Por esa puerta fueron entrando al edificio de 25 de Mayo y Sarmiento, tímidamente al principio, bancos, compañías financieras y agentes extrabursátiles. Varios corredores también optaron por transformar su condición jurídica, adoptando la categoría de Sociedad de Bolsa.

El primer banco que comenzó a operar fue el Quilmes y rápidamente trepó hasta el primer lugar en el ranking de corredores. Según la lista elaborada por la Comisión Nacional de Valores, Quilburs lideró la tabla de posiciones en el primer semestre de este año, al negociar por 58,7 millones de dólares. Ocho bancos —si se incluye a la compañía de Servicios Bursátiles del Banco Miledsa— están presentes en el recinto,

otros trece ya compraron una acción del Mercado (la última se negoció a 775.000 dólares).

Los bancos y otras entidades financieras (ver cuadro) que se lanzaron decididamente al negocio bursátil buscan nuevas áreas de operación ante el achicamiento del mercado financiero. La caída del volumen, con el Plan Bónex, y la disminución del spread (margen entre tasas pagadas y cobradas) con la convertibilidad, obligaron a los bancos a buscar nuevos negocios para mantener su rentabilidad. Las acciones y los títulos públicos permiten ganar suculentas comisiones, además de la diferencia que pueden obtener con la valorización de los papeles. Los operadores que antes movían el dólar y se divertían con siderales tasas de interés están apuntando ahora sus cañones al mercado bursátil.

## TODOS LOS SABADOS

## La Plata

en Página/12

## SALGA... DE LO COMUN

A CORRER LA CONEJA...

le propone Turismo Ecológico, para descubrir las grandes sorpresas de las pequeñas cosas.

**COLONIA SUIZA - Uruguay**  
Caminatas, ordeño, forestación, tenis, juegos grupales.  
Salida Especial 21/9

**PENINSULA DE VALDES - (Pto. Madryn)**  
Ballenas, pingüinos, lobos, elefantes marinos, caracoles y fósiles. Gula Naturalista.  
Salida Especial 10/10

**CERRO URITORCO - Córdoba**  
Caminatas serranas, caballos, exploraciones.  
Salida para padres varones con hijos e hijas.  
Salida en carpa 24/10

Op. resp. **ESPACIO VERDE E.V.T.**  
Leg. N° 6949 - Viamonte 1454 3° Cpo. 2° Piso "K"  
Tel.: 40-8792/1186 - (1055) Buenos Aires.



## Quiénes entraron o entrarán

### Bancos que ya operan

- Quilmes (Quilburs)
- Galicia
- Roberts
- Credit Lyonnais (Lion Bursátil)
- Mariva
- NMB-Tradex S.A.
- República

### En trámite

- Feigin
- Crédito Argentino
- Francés
- J.P. Morgan
- General de Negocios
- Linstal Securities (Bco. Inversora)
- Invescapital (Bankinvest, Zurich)
- Santander
- Unibanco (Univalores)
- Citicorp
- Capital Markets Argentina

- Bankers Trust
- Medefin

### Compañías financieras, extrabursátiles y agentes de Bolsa

- Valfinsa
- Reddita
- MBA
- Tutelar
- Finanlower
- Argenbur
- Cia. de Servicios Bursátiles (Banco Miledsa)
- Lascombes, Chlapowskyi y Cia.
- Títulos Valores
- Zarracan
- Alfinex
- Gustavo A. García y Cia.
- Silvia Verges
- V. Menéndez y Asociados



## DEMANDA CONTRA MENEM

# Zulema no se rinde

**Pese a la dura respuesta del juez Hugo Valerga —quien rechazó su demanda contra el presidente Carlos Menem—, Zulema Yoma insistirá con la denuncia contra su esposo, según lo anunciado por su abogado, Alejandro Vázquez, quien en las próximas horas apelará ante la Cámara del Crimen la sentencia de Valerga. “Este fallo es extemporáneo, apresurado, sin sustento probatorio y arbitrario”, se quejó Vázquez, quien, para mantener la iniciativa, no sólo apelará la medida sino que además querelló al presidente Menem por calumnias e injurias. Hace menos de una semana, el primer mandatario había llamado “delincuente” al abogado de Zulema, lo que, según Vázquez, determinó la presentación de la querrela.**

La ofensiva de Yoma y Vázquez se desarrolló en dos planos. Desde la perspectiva estrictamente judicial, además de la apelación ante la Cámara del Crimen, solicitaron que se embargue el 50 por ciento del sueldo que recibe el presidente Menem, su marido. En el terreno de los medios de comunicación, acusadora y letrado patrocinante invitaron a los periodistas a que ingresaran al domicilio particular de Zulema —en la calle Posadas al 1500— para demostrar los supuestos inconvenientes que debe soportar debido a la falta de recursos económicos.

La visita se limitó al supuesto comedor de la residencia, un ambiente de tres metros por cinco, ocupado casi en su totalidad por una larga mesa con ocho sillas. “En estas condiciones tiene que estudiar Zulemita sus materias de Arquitectura, sin las condiciones mínimas e indispensables para hacerlo”, comentó, seriamente, el abogado de Yoma. Pero el show se completó cuando a las 13 en punto llegó al edificio un Ford Falcon gris seguido por un patrullero de la policía bonaerense: allí llegaron las viandas con comida que todos los días le envía, desde la residencia de Olivos, el presidente Menem. Para que el espectáculo fuera completo, Zulema no dejó que el automóvil ingresara a la cochera del departamento, por lo que debió bajar los paquetes en plena calle, para la algarabía de los fotógrafos y periodistas.

Pollo con acelgas salteadas y peñas al borgoña, pan, una botella chica de gaseosa y un pan grande de manteca fue lo que en distintos paquetes el presidente Menem envió a su esposa, según pudieron observar los periodistas que estaban en la puerta de Posadas.

Por su parte, Vázquez criticó al juez Valerga —quien desestimó la demanda, en primera instancia— por el contenido jurídico de su sentencia y la presunta “promiscuidad” en que incurrió por haber entregado una copia del fallo a los periodistas antes de hacerlo a las partes involucradas en el caso. “Yo no conocía los fundamentos de la resolución y después me enteré de que filtró las copias a los medios de comunicación, me parece una barbaridad”, criticó el abogado de Zulema.

“No estamos persiguiendo en este juicio el cobro de un alimento, acá se persigue la sanción penal al doctor Menem por haber omitido su deber de asistencia a la cónyuge”, agregó el abogado.

En un fallo de ocho carillas, conocido el lunes sobre el final de la tarde, el juez Valerga desestimó la demanda al sostener que la señora

Yoma goza de “comodidades y beneficios” que “no son comunes” y, por lo tanto, mal puede alegar “carecer de los medios indispensables para su subsistencia” y que “atraviesa un verdadero estado de necesidad”. Para Vázquez, el envío de viandas, si bien podría evitar que Zulema Yoma pasara hambre, es “vejatorio”, pues “nosotros hablamos de asistencia integral, que inclu-

ya los gastos médicos y de esparcimiento que hacen a la vida normal de un ser humano”.

Vázquez anunció también que había radicado una demanda por injurias y calumnias contra el jefe de Estado, por haberlo vinculado públicamente con un presunto complot de rapistada que estaba detrás de la demanda de Zulema Yoma, querrela que por sorteo recayó en el juzgado

a cargo de la doctora Rina Rende de Cajide.

“El presidente de la Nación no puede injuriar así a un profesional del derecho que está actuando en el marco de la ley, el presidente de la Nación confunde con sus declaraciones mi labor como profesional del derecho y también viola garantías constitucionales abusando del poder”, señaló.

## Del Watergate al Yomagate

Carl Bernstein, el periodista que junto con Bob Woodward destapó hace 19 años el escándalo de Watergate, llegará en estos días a la Argentina, contratado por la revista *Noticias* para realizar una investigación sobre el Yomagate. En agosto de 1974, el presidente Richard Nixon se vio obligado a renunciar ante la publicación en el *Washington Post*, de un informe elaborado por Bernstein y Woodward sobre el espionaje en la sede del Partido Demócrata ordenada por el entonces presidente de origen republicano.

Este aviso aparece solamente a título Informativo



## Banco Río de la Plata S. A.

actuando a través de su

### Sucursal Gran Cayman

# U\$S 100.000.000.-

## Emisión de Euro CDs en dólares a 180 días

## Programa de emisión a un año

Organizador y colocador

## Chase Investment Bank Limited

Agosto de 1991



**Página/12**  
**EN SALTA Y JUJUY**  
Tel.: 087-222249

## La gran conspiración

Fiel a sus orígenes, al presidente Carlos Menem le encanta hacer gala de una liberalidad digna de un jeque. Cuando recibe algo, se apresura a repartirlo a diestra y siniestra. Será por eso que, no bien restaurado su capital político, se puso a derrocharlo para consuelo de sus adversarios abatidos. Es como si sintiera nostalgia por aquellos días de otoño en que sus acciones estaban en el piso y sus enemigos soñaban con su al parecer inminente bancarrota.

Aún no habían terminado los festejos poselectorales cuando, sin motivo inteligible, decidió dejar a todos pasmados replanteando los presuntos beneficios de la pena de muerte. Como era previsible, lo único que consiguió fue convertirse en blanco de la indignación de buena parte del país. No sólo lo criticaron con su acostumbrada dureza progresistas y radicales como Raúl Alfonsín, todos muy felices por tener la oportunidad para deplorar esta malsana obsesión, sino también unieron sus voces al coro eclesiásticos, magistrados, conservadores amigos del general Bussi y el mismísimo Aldo Rico, hoy por hoy un símbolo de machismo político que ni siquiera Menem puede aspirar a igualar aunque colmara de paredones a todas las plazas públicas. Sea como fuere, con esta maniobra sólo logró armar un lío espléndido con la clase política entera en su contra, auténtico milagro a pocos días de elecciones consagradoras.

Aburrido de este asunto, no tardó en producir otra sorpresa: dijo ser víctima de un vil complot destinado a desestabilizar el país que fue urdido por su casi ex mujer Zulema y una banda de carapintadas. Ahora bien, hombre del mundo, Menem sabe que su melodramática guerra con Zulema daña su propia "imagen" y por lo tanto la del país. Además, es de suponer que entiende que los perjuicios causados están relacionados con el volumen publicitario generado por las vicisitudes. Así las cosas, es de su interés, y del nacional, hacer lo posible por minimizar la importancia de las escaramuzas, dando a entender que se trata de un enfrentamiento banal sin connotaciones significativas de ninguna especie. Pero no, impulsado por una curiosidad, en potencia, peligrosa vocación autodestructiva, no ha hecho esfuerzo por amortiguar las acusaciones furibundas de su consorte despedada. Por el contrario, transformó un hecho trivial, propio de la prensa de corazón, en cuestión de Estado. Después de todo, el que un presidente sea querellado porque supuestamente olvidó entregar dinero a su mujer separada no pasa de ser un detalle: tales cosas suceden en las mejores familias. En cambio, al vincular este incidente con las actividades de un grupo armado que en diversas ocasiones ha amenazado con hacer trizas del sistema democrático, Menem aseguró lo que dice no querer, la permanencia de su saga matrimonial en primera plana tanto en los medios del país como en los diarios más respetados del resto del mundo.

# EL PACTO TE DA

Manzano y Bauzá se entrevistaron con Alfonsín para definir algunos puntos centrales del temario en que se basará el compromiso político que impulsa el Gobierno. Presupuesto, privatizaciones, impuestos, régimen de partidos y sistema electoral integran la larga lista de temas a discutir en el marco del pacto. La reforma de la Constitución será parte del diálogo, si se superan algunas diferencias entre el oficialismo y el principal partido de la oposición.

El encuentro fue sorpresivo y los detalles del ritual valieron más que las definiciones: el ministro del Interior, José Luis Manzano, y el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, visitaron al titular del radicalismo, Raúl Alfonsín, para ponerse de acuerdo sobre los puntos que discutirán en el diálogo político. La agenda incluirá el presupuesto, el marco jurídico de las privatizaciones que quedan, la reforma del sistema impositivo, el régimen de partidos y el sistema electoral, entre otros, luego de que Alfonsín admitió relegar a un segundo plano la reforma de la Constitución, como contrapartida al gesto del Gobierno de ungirlo como el referente de la oposición, a pesar de las reticencias del propio presidente Menem.

Aunque tanto Manzano como Bauzá negaron que la reforma de la Constitución forme parte de los temas a debatir y aseguraron que no

estuvo presente en el diálogo de ayer con el titular del radicalismo, el tema mereció un punto especial en el encuentro. Para el Gobierno, la cuestión implica que no se deje sujeto el pacto político a un tema en el que parece no haber acuerdo por el momento, fundamentalmente en cuanto a la reelección presidencial y el primer ministro, y Alfonsín habría señalado que podría integrarse la discusión sobre la reforma como parte del "marco general de referencia" del diálogo, sin que implique tener que abortarlo por falta de consenso.

La decisión de Manzano de concurrir al domicilio de Alfonsín se precipitó el lunes luego de que, tras hablar telefónicamente con el diputado electo y titular de la UCR porteña, Fernando de la Rúa, y el gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, los dos le ratificaron que ellos no se prestarían a ningún diálogo con el Gobierno como representantes del

ANGELOZ CON ALFONSIN Y DE LA RUA

## Que no se doble ni se rompa

Aunque tenga algo de paradójico, poco más de una semana después de que su partido sufriera una grave derrota electoral, el ex presidente Raúl Alfonsín obtuvo ayer el reconocimiento que le fue negado desde que abandonó el poder. Por la mañana, el gobierno nacional lo letró como el interlocutor del radicalismo para el diálogo político cuando el ministro del Interior, José Luis Manzano, y el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, lo visitaron en su departamento de la avenida Santa Fe (ver aparte). Por la tarde, recibió la inusual visita de Eduardo Angeloz en el Comité Nacional de la UCR. "Las autoridades del partido son los naturales interlocutores del Gobierno", afirmó el cordobés. Angeloz y el Gobierno son los dos fantasmas que más irritaron a Alfonsín estos últimos dos años. Alfonsín atraviesa su momento de mayor debilidad porque hasta sus incondicionales lo critican y sin embargo, a juzgar por los gestos públicos aparece sin necesidad de pagar grandes costos políticos inme-

diatos como consecuencia de las sucesivas derrotas electorales. Por lo pronto, la primera reunión partidaria para analizar las causas de la derrota —será mañana, a las tres de la tarde— transitará por los civilizados carriles habituales en la UCR.

Angeloz tuvo un pequeño traspase en su rally de ayer, que también incluyó una visita al tercer referente del radicalismo, Fernando de la Rúa. Cuando llegó al tercer piso de la sede radical, el ascensor se detuvo un poco más arriba del nivel del suelo, el gobernador calculó mal y casi se va de cabeza. Se sobrepuso, se ajustó la corbata y comenzó con las definiciones. "Alfonsín cumplió un papel importante y lo seguirá cumpliendo", sostuvo. "En Córdoba tuvimos mucha suerte y también acompañamos ese factor con la gestión de gobierno y una nueva propuesta. Es posible que en otros casos nuestro mensaje no haya estado a tono con las necesidades de la ciudadanía", opinó. Le preguntaron si estaba de acuerdo con las afirmaciones de Alfonsín en el sentido de que los con-

servadores votaron al Gobierno sabiendo lo que hacían y los trabajadores lo hicieron ignorándolo. "Son expresiones desafortunadas. No podemos ponernos toda la sociedad en contra", respondió el gobernador, en su único gesto de desacuerdo con el ex presidente. "No soy de los que vienen a patear el tablero ni de quienes creen que aquí no ha pasado nada", se definió.

Angeloz y Alfonsín se reunieron en compañía de Alfredo Orgaz y Horacio Jaunarena por unos minutos y luego deliberaron a solas. Coincidieron en bajar el tono del debate interno para salvar lo que se pueda en las elecciones del 27 de octubre y en que, por lo tanto, la reunión de mañana será casi protocolar. Alfonsín le sugirió a Angeloz que se integre de alguna manera al Comité Nacional de la UCR para elaborar un discurso común y el cordobés dijo que por el momento no tiene intenciones de hacerlo. La última vez que Alfonsín logró integrarlo a Angeloz fue en una comisión de Acción Política que el cordobés presidía, pero que integra-

ban unos veinte dirigentes, incluidos algunos alfonsinistas de tercera línea que se dedicaban a criticarlo duramente. Por eso terminó abandonándola. Cada vez que llega a la Capital Federal, Angeloz se mueve con cautela y teme siempre caer en alguna trampa alfonsinista. Volverá a Córdoba sin complicarse ni siquiera en una comisión que reúna a Alfonsín, De la Rúa, Horacio Massaccesi y a él mismo, como fue una de las ideas en danza.

Angeloz, Alfonsín y De la Rúa son los vértices de un triángulo en el que abunda la desconfianza pero también la mutua necesidad, porque nadie será presidente si es candidato de un partido que no llega al 25 por ciento de los votos en el principal distrito electoral. Esa preocupación es la que llevó a Angeloz a visitar también ayer a Fernando de la Rúa en la sede del comité metropolitano de la UCR y al líder porteño a prometer que apenas tenga tiempo de ir a Córdoba será un placer estrechar la diestra de su potencial competidor para la carrera presidencial de 1995. Además del gesto en sí, el único dato significativo de la reunión entre De la Rúa y Angeloz fue que el primero le informó su decisión de postularse a la presidencia del bloque de diputados radicales. Angeloz dijo que pensaría si darle o no su apoyo. Es difícil que De la Rúa lo obtenga sin dar nada a cambio, porque es obvio que ese cargo será utilizado como plataforma de lanzamiento hacia el '95. Además de coincidir en los elogios recíprocos, ambos dirigentes rechazaron la posibilidad de que César Jaroslavsky se integre al gobierno nacional.

Los tres referentes radicales ratificaron ayer su decisión de no alzar la voz entre ellos, lo que en realidad no es una determinación sino la continuidad del habitual estilo partidario. No hubo ninguna iniciativa para intentar construir un discurso homogéneo entre el de Raúl Alfonsín, quien sigue calificando al Gobierno como conservador: el de Eduardo Angeloz, que elogia cálidamente la gestión de Domingo Cavallo, y el de Fernando de la Rúa, que está de acuerdo con la estabilidad pero reclama atención a sus costos sociales.



Alfonsín y Angeloz, juntos para analizar la interna radical. Acuerdo implícito para bajar el tono de la polémica.



BAUZA A ALFONSIN

# SORPRESAS

radicalismo. Manzano había sostenido durante el fin de semana la postura de que debían esperar quince días para dar tiempo a que la UCR dirimiese sus problemas internos, luego de los resultados del 8 de setiembre, como forma de buscar un punto de moderación con la postura que sostenía Menem, sugiriendo que se dialogase directamente con De la Rúa y Angeloz. Pero, finalmente, luego de que los dos dirigentes radicales ratificaran que no se prestarían a ninguna conversación que no estuviese respaldada orgánicamente por el partido y que en este momento el único vocero autorizado de la UCR es Alfonsín, Manzano transmitió el mensaje a Menem y desde su despacho de la Casa de Gobierno se comunicó con el ex presidente para acordar el encuentro de ayer.

De cualquier forma, Manzano se reunirá hoy con Angeloz y los dos se entrevistarán media hora después con Menem, pero según la información oficial sólo se analizarán cuestiones referidas a la provincia de Córdoba y su relación con el gobierno nacional.

De acuerdo con la interpretación de distintos voceros radicales, uno de los puntos que conformó al ex presidente Alfonsín fue la presencia en el encuentro del secretario general, lo que fue considerado como un "gesto por parte del Presidente mismo", teniendo en cuenta que Bauzá es en este momento el operador fundamental de Menem y que la presencia de Manzano no sólo era inevitable por su condición de titular de la cartera política, sino que, además, formaba parte del paisaje habitual de las relaciones entre peronismo y radicalismo, por su labor en el bloque.

En un comunicado distribuido al finalizar el encuentro —que se desarrolló entre las 9 y las 10.30— el radicalismo sintetizó el contenido de la reunión señalando que "coincidieron en la conveniencia de entablar un diálogo entre el Gobierno y el radicalismo, con el propósito de analizar en conjunto temas de vital importancia para la Nación". Mencionó puntualmente como los temas acordados "la reforma de la Constitución nacional (aunque Manzano lo había relativizado unos minutos antes); el sistema electoral, la publicidad política, los controles republicanos, el control del Congreso en los medios de comunicación oficiales, la relación entre la Nación y las provincias, la elección del intendente de la Capital Federal, los programas sociales, el sistema de relaciones laborales, el sistema previsional, la política de Relaciones Exteriores, la deuda externa, el Mercosur, la energía y el sistema financiero. Se coincidió —agregó— en conceder la mayor importancia a la discusión del presupuesto con el propósito de impulsar un correcto sistema impositivo y una asignación de los recursos que contemple la solución de problemas, entre otros, que se plantean en las áreas de educación y salud".

La enumeración de puntos no coincide exactamente con la hecha por los hombres del Gobierno que concurrieron al diálogo, que continuará en un encuentro, mañana, con Alvaro Alsogaray pero tanto Manzano como Bauzá advirtieron que la agenda era abierta y que ellos sólo habían planteado un marco de diálogo.

Manzano señaló que habían acordado con Alfonsín el "marco institucional del diálogo" sin dar mayores precisiones, y sólo adelantó que "no va a haber una gran reunión ruidosa, aparatosa, con centenares de

personas, donde vengan todos los partidos, hagan una declaración y finalmente no salga nada". En realidad, distintos voceros del Gobierno coinciden en asegurar que la premura para comenzar el diálogo, que iba a iniciarse en principio recién después de las elecciones que se concretarán en octubre, está relacionado con la necesidad de los operadores oficialistas de tener un marco que les permita bajar el perfil de la confrontación en el Congreso, donde se debatirán en los próximos días leyes que interesan al Gobierno.



Manzano, luego de la visita, explica los temas conversados con Alfonsín.

"Acordamos con Alfonsín el marco institucional del diálogo."



## Las 140.000 Empresas que reciban esta distinción, pronto tendrán un reconocimiento más público.

Porque desde ahora, las empresas deudoras de sus aportes y contribuciones tienen nombre y apellido.

Porque son detectadas inmediatamente por nuestro sistema computado de datos.

Y a ellas les enviamos la intimación y el aviso.

Si no nos notifican, notificaremos a todos los Bancos su condición de deudoras.

Y en esto la Ley es clara.

Porque ya no habrá más crédito para quienes no aporten al esfuerzo de todos.

Es que siendo flexibles, lo que se quiebra es la estabilidad.

Y los jubilados no deben seguir pagando la irresponsabilidad.

Las 140.000 empresas que reciban nuestra intimación, deberán contestar a la brevedad.

O quedarán FUERA DE LA LEY.

### Estar fuera de la ley es estar en contra de todos.



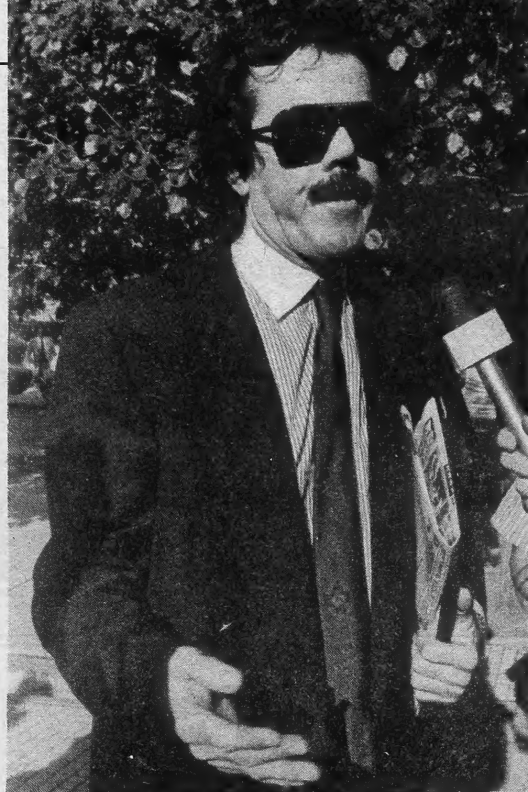
INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION SOCIAL  
RECAUDACION PREVISIONAL

## Palito, para los ñoquis de octubre

El gobernador electo de Tucumán, Ramón "Palito" Ortega asumirá sus funciones como mandatario el próximo 29 de octubre, según lo acordó ayer con el interventor de la provincia, Julio César Aráoz. Ortega solicitó que la asunción —prevista inicialmente para el lunes 28 de octubre— se postergara un día más, para facilitar que estén presentes todos los gobernadores electos, ya que el último turno electoral será el domingo 27 de octubre.

## Domingo 13 para votar en Chubut

Los chubutenses tendrán que esperar hasta el domingo 13 de octubre para saber cuál será su gobernador, luego de que el resultado del 8 de septiembre no pudiera consagrar la fórmula ganadora. El ballottage electoral decidirá entre las fórmulas Maestro-Aubia (UCR) y Sala-Fenizi (PJ), pese a que este último sublema recibió los votos de otros que sumaban más votos.



Carlos Savignon Belgrano, un delator "adelantado".  
El Gobierno quiere legalizar la figura del soplón.

# LLEGA AL CONGRESO EL PREMIO

Con el antecedente fresco de Savignon Belgrano —supuesto agente de la DEA—, el Gobierno envió al Parlamento el proyecto de ley que reduce penas a los delincuentes "arrepentidos" y crea la figura del "infiltrado" en las organizaciones delictivas. Dudas en los legisladores.

(Por Andrea Rodríguez) El Gobierno envió ayer al Congreso el proyecto de ley que contempla la reducción de pena para los delincuentes "arrepentidos" que brinden información a la Justicia y que crea la institución del funcionario público "infiltrado" en organizaciones delictivas. La iniciativa tendría un dudoso destino en el Parlamento, al menos en lo que respecta al apartado que contempla beneficios para los "arrepentidos": los legisladores consultados sobre el nuevo proyecto recordaron que el artículo de ley de estupefacientes que preveía una disminución de las penas para los narcotraficantes que colaborasen con la Justicia fue rechazado de plano en ambas cámaras durante el debate de la norma el año último, y aseguraron —cada uno a título personal— que aquella posición no varió. Tanto peronistas como radicales opina-

### JUDICIAL MAQUINARIA METALURGICA

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 14, Secretaría N° 28, comunica por DOS DIAS que el martillero Oscar E. Calatayud rematará el día 26 de SETIEMBRE DE 1991, a las 14 hs., en Talcahuano 479 Capital, en autos "VIA-LE, Italo c/LUIS RAMIREZ S.A. s/Ejecutivo", Expte. N° 53885, a los siguientes bienes: 2 balancines Furlanatto, 1 balancín Angel Chiddi (fs. 15), 3 pantógrafos, 1 arenadora Veiben modelo 303C, 1 pulidora Ferraris N° 1042, 1 pulidora Ferraris N° 518 y 1 compresor Corradi 3021 serie A N° 39380 con motor eléctrico 10 HP Corradi N° 77745 (fs. 115). SIN BASE, AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR, SENA 30% COMISION 10% IVA incluido en el precio de venta. Exhibición los días 24 y 25 de septiembre de 1991, de 10 a 12 hs. en el domicilio de la demandada, calle Herrera 1645, Capital. Los saldos de precio deberán abonarse el día 27 de septiembre de 1991 de 9 a 12 hs. en Talcahuano 479 Capital. Las ventas se concretarán previo pago del saldo de precio y la entrega deberá contar con la previa autorización del martillero. Los compradores deberán constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal. Buenos Aires, agosto de 1991.  
Dr. Fernando G. D'Alessandri - Secretario

### BANCO DE LA RIOJA

## A la caza del ex ministro

El juez de instrucción Ricardo Martínez Sánchez ordenó la detención del ex ministro de Hacienda de La Rioja Carlos Silvestre Vega y del ex interventor del ya privatizado banco de esa provincia, Carlos Gabozo, quienes se encuentran prófugos, acusados de fraude a la administración pública. Además de los ex funcionarios del anterior gobernador riojano, Agustín Benjamín de la Vega, el magistrado pidió que se detenga al empresario Jorge Castagno, implicado en la fraudulenta operación junto con su hermano Claudio, quien fue encontrado anoche en un procedimiento encabezado por Martínez Sánchez.

El magistrado precisó luego de tomarle declaración a Claudio Castagno que las detenciones fueron ordenadas tras rechazar el recurso de prejudicialidad y de competencia interpuesto por los defensores de los procesados.

Las acusaciones contra Vega y Carlos Gabozo, iniciadas a fines del mes de mayo, giran en torno de la cancelación de una deuda de aproximadamente 3500 millones de australes que el Banco de La Rioja tenía con la empresa Castagno S.A.,

propiedad de los hermanos procesados con entrega de muebles y elementos de oficina prestados por ella. No sólo está prohibida la metodología empleada por los ex funcionarios sino que en las oficinas riojanas todavía siguen buscando alguno de los muebles que estos compraron. El descubrimiento de estas operaciones ilegales fue el principal argumento utilizado por el ministro de Economía, Domingo Cavallo, y el ex titular del Interior Julio Mera Figueroa para reclamar al presidente Carlos Menem la intervención de su provincia natal a mediados del mes de junio.

Al conocerse el primer pedido de detención impulsado por el juez Martínez Sánchez —y basado en la denuncia del síndico del desaparecido banco riojano, Raúl Armando Menem (sobrino del Presidente)—, Vega se dio a la fuga reapareciendo una

semana después amparado por una disposición del Supremo Tribunal provincial que decidió que tanto el ex ministro de Hacienda como Gabozo y los hermanos Castagno gozaban de "privilegios aunque no inmundidad", alcanzados por los beneficios con que contaba Vega por la disposición de "unificación de la causa".

Al conocer el fallo del tribunal, el magistrado reclamó al Parlamento de esa provincia el inicio inmediato del juicio político a Vega, solicitud apoyada por la oposición y algunos diputados oficialistas que veían en la adopción de esa medida la posibilidad de un aplazo al pedido de intervención. Días antes de que el Legislativo riojano, en medio de una de las más terribles crisis económicas políticas, se aprestara a aprobar el proyecto, el ex jefe de Hacienda renunció a su cargo y desapareció.

## González no hace cambios

"El ministro de Defensa ratifica la confianza totalmente en cada uno de los jefes militares y en todos los funcionarios, en la medida en que todo se desenvuelva en los carriles legales, normales y reglamentarios. Desde ese punto de vista estamos absolutamente conformes de los jefes militares hasta este momento", respondió el titular de la cartera, Erman González, cuando lo consultaron sobre cambios en la cúpula castrense y renuncias de otros integrantes de su gabinete. Al único que confirmó fue al liberal ucedista, Jorge Pereyra de Olazábal, que se incorporará al Ministerio de Defensa, aunque todavía se desconoce en qué puesto, ya que González negó que Carlos Carballo se vaya del equipo.

Fuentes confiables de Defensa indicaron la posibilidad de que a la vuelta de Chile del ministro González, tal vez se diseñe el área de responsabilidad de Pereyra de Olazábal, que podría ser complementaria de la de Carballo. El actual subsecretario de Producción para la Defensa podría especializarse en las relaciones con los potenciales compra-

dores de las empresas a privatizar, como Pereyra de Olazábal a la concreción de la venta.

Las declaraciones de González salieron al cruce de una versión periodística que indicaba que el ingreso de Pereyra de Olazábal implicaba también la salida del subsecretario de Defensa, Francisco Cerro, además del desplazamiento de Carballo. González confirmó el ingreso, pero desmintió las bajas, negativa que también la amplió a que pudieran pasar a retiro el jefe del Ejército, general Martín Bonnet, y el titular de la Fuerza Aérea, brigadier José Antonio Juliá. "El ministro ratifica la confianza en cada uno de los jefes militares", fue el giro usado por el jefe de la cartera para desmentir cualquier movida en la jerarquía castrense, salvo que haya problemas en los "carriles legales". El titular de la aviación, brigadier Juliá, irá hoy al juzgado de Martín Irurzun a raíz de la denuncia que presentó el ex subje de la fuerza, brigadier Tomás Rodríguez. Si Irurzun lo procesa a Juliá, entonces Erman González tendrá que desprenderse del aviador.

SOLICITADA



TRISTAN OMAR ROLDAN DELIA ELENA GARAGUSO  
(embarazada de 5 meses)  
Secuestrados-Desaparecidos en Mar del Plata  
18 - 9 - 76

Queremos gritar sus vidas para que el silencio no las borre.  
En estos 15 años de ser desaparecidos

Tus padres, Hermanos, Sobrinos y amigos quienes te aman  
NO OLVIDAN, NO INDULTAN

### MARKETING DIRECTO SERVICIO INTEGRAL DE MAILING

- BANCO DE DATOS Y EMISION DE ETIQUETAS POR:
  - ACTIVIDAD
  - PROFESION
  - NIVEL DE INGRESOS, ETC.
- DISEÑO, DIAGRAMACION E IMPRESION DE SU FOLLETERIA
  - OPCIONAL
- DISTRIBUCION ESPECIALIZADA DE SU CORRESPONDENCIA
  - EFICIENCIA, SEGURIDAD Y CONTROL

80-1215  
SARMIENTO 4749  
MAR DEL PLATA

OM Express

### TALLER DE INGLES (En Caballito y en el Centro)

- Grupos de conversación
  - Video
- Acoyte 461, P.B. "A"  
Tel.: 903-1831  
Paraguay 1446, 3° "E"  
Tel.: 814-0637

### Taller de tango para pataduras, aprendices de malevos y musetas

Coordinan los bailarines  
Pocho Pizarro-Stella Barba y la  
Lic. en Psicología Elena Fryc  
Información e inscripción  
en el 855-3478 - Serrano 1613



PROYECTO QUE BENEFICIA A LOS "ARREPENTIDOS"

# PARA SOPLONES

ron que la iniciativa del Gobierno tendría su origen "en las presiones del gobierno de Estados Unidos", interesado en extender sus armas en la lucha contra el tráfico de drogas.

La iniciativa enviada al Congreso fue gestada en el Ministerio de Justicia, cartera que, sin embargo, había rechazado terminantemente el impulso de un proyecto para premiar a los "arrepentidos" elaborado en junio último por el entonces procurador general de la Nación, Oscar Roger. La modificación de la postura del Ministerio sobre la cuestión fue interpretada en el Congreso con suspicacias. "Cuando se trató la Ley de Estupefacientes, Estados Unidos presionó mucho para que se sancionase y para que se incluyera la figura del arrepentido", recordó un legislador consultado por **Página/12**.

—¿Cómo presionó?

—A través de la Subsecretaría para la Prevención de la Drogadicción y la Lucha contra el Narcotráfico, a cambio de ayuda económica. Las presiones deben continuar y ése debe ser el origen de la nueva iniciativa.

El proyecto actual —previsto como una incorporación de tres nuevos artículos al Código Penal— contempla el beneficio de la disminución de penas o aun la eximición del castigo para "arrepentidos" que hubiesen cometido cualquier tipo de delito, no únicamente relacionados con el narcotráfico.

Al tratar la Ley de Estupefacientes, los legisladores se opusieron a la institución de la figura del "arrepentido" por considerar que "las instituciones jurídicas deben nutrirse con bases sólidas y de una ética indiscutible, y la recompensa o premio a la declaración y a otras figuras tan ominosas como ésa son incompatibles con las exigencias éticas de la vida social". El radical Lorenzo Cortese fue quien llevó por entonces la voz cantante de la posición, como miembro de la Comisión de Legislación Penal de la Cámara de Diputados. "Instituir la figura del alcahuete sería retroceder en la cultura jurídica argentina", opinó ayer Cortese ante una consulta de este diario, anticipando así su postura sobre la iniciativa recién enviada al Congreso. El diputado sostuvo que "una sentencia debe quedar al margen de la sospecha que implica una prueba debilitada obtenida de boca de una persona que lo único que quiere es recomponer su situación procesal; encontrar la verdad a través de la delación de aquel que aparece comprometido en el proceso no parece válido y, por otra parte, en estos casos, es muy difícil determinar dónde está el máximo responsable del delito, porque todos se acusan mutuamente".

Otro radical, el diputado Marcos Di Caprio, también se manifestó opositor a la figura del "buchón, alcahuete", porque su institución "se presta además para cualquier negocio". Contra estas opiniones desfavorables se levantó en cambio la del peronista Franco Caviglia: "Déjmonos de embromar con las cuestiones éticas, porque cada vez que se desbarata una organización, el que cae preso es el perejil, y jamás se llega a la cabeza. Me parece importante que se proteja al que con su testimonio abre una brecha para investigar y llegar a las cabezas del delito".

Más favorable parece ser el destino del apartado del proyecto de ley que instituye la figura del agente en-

cubierto infiltrado en una organización delictiva, que en los últimos tiempos tomó notoriedad en el país a través de Carlos Savignon Belgrano, el supuesto infiltrado de la DEA en la Operación Langostino. Di Caprio opinó que "hay que ponerle límites y formas". Caviglia dijo que "no configura un hecho nuevo; se trata de una figura tan antigua como la historia de la lucha contra el crimen". Y Cortese señaló que "merece un estudio profundo y su reglamentación serviría tal vez para que nunca más un vicepresidente argentino (por Eduardo Duhalde) venga a decir que un Savignon Belgrano debe ser dejado en libertad porque es un agente infiltrado de la DEA. Savignon no tenía entidad de tal por que los jueces argentinos no cono-

cían su condición, y el juez debe ser el conductor de la investigación; por otra parte, los agentes infiltrados deben pertenecer a fuerzas de seguridad argentinas y nunca se pueden hacer concesiones de nuestra soberanía en este sentido".

El caso de Savignon Belgrano fue el que dio origen al proyecto elaborado en junio último por el ex procurador Roger, quien, en aras de la libertad del agente de la DEA, propuso reponer en la Ley de Estupefacientes el artículo que el Congreso había rechazado. El Ministerio de Justicia rechazó por entonces la propuesta, pero la redacción del proyecto que impulsó ahora es muy similar a la de la iniciativa de Roger.

El nuevo proyecto de ley prevé una

reducción de la pena "hasta la mitad del máximo y del mínimo de la escala correspondiente" al delito en cuestión para aquellos que aporten datos suficientes para la individuación o captura de los autores, partícipes o encubridores de los delitos, o brinden información que permita incautar pruebas. La iniciativa agrega que la pena podrá reducirse todavía más "o aun eximirse de ella" cuando la información brindada permitiese individualizar a autores, partícipes o encubridores de delitos de extrema gravedad o desbaratar una organización delictiva dedicada a la comisión de hechos de esa naturaleza, siempre que no se imputen al beneficiario acciones que hubiesen producido la muerte de alguna persona o lesiones graves o gravísimas.

## Río Negro sin policías

La policía de Río Negro se "autoconvocó" en rechazo al desdoblamiento salarial proyectado y en reclamo de recomposición de haberes y del pago de los sueldos de agosto. La medida "no es trabajo a reglamento y no implica una disminución del servicio, se canalizan reclamos sin salirse del marco legal", aclararon fuentes policiales. La autoconvocatoria es en apoyo al pedido de un básico salarial de 5 millones de australes, cese del desdoblamiento, pago en término, derogación de la reforma de la ley previsional y pago inmediato de la deuda con la mutual policial.

## CLASES PARTICULARES

Matemática - Química  
Física - Biología  
Primario - Secundario - CBC  
Tel.: 826-1844 / 71-2507

# 3 ÚLTIMOS DÍAS

El viernes próximo vence el plazo de la moratoria.

Aproveche esta oportunidad para ponerse al día con sus impuestos de **Alumbrado, Barrido y Limpieza** adeudados, que hayan vencido hasta el 30 de abril de este año.

La Municipalidad de Buenos Aires le brinda la posibilidad de actualizar su situación. Al contado -con un 10% de descuento- o en cuotas de hasta 30 meses.

**Cumpla con la regularización impositiva, para que todos puedan pagar menos.**

La ciudad quiere tener una buena relación con usted.

Respóndale.

## TIEMPO DE MORATORIA: ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA



Concurra a la Dirección General de Rentas, en Suipacha y Viamonte, Sección Mandatarios, de 9.30 a 15.30 hs.



Municipalidad de la Ciudad  
Secretaría de Hacienda y Finanzas

## Ruidos en la transferencia

La transferencia de los servicios educativos a las provincias y a la Capital Federal —en su mayoría secundarios— despierta duras críticas de los sectores gremiales. La Unión de Maestros Primarios (UMP) portañesa anunció su oposición "a cualquier traspaso sin fondos" y anticipó que "empezamos a trabajar con las cooperadoras para definir medidas concretas que impidan el vaciamiento de la escuela pública". Por su parte, los bonaerenses encuadrados en el SUTEBA, la entidad de base de Mary Sánchez, destacó que "la situación salarial y educativa que atraviesa la provincia se agravará con la transferencia que significa que en el ciclo '92 Buenos Aires tendrá que hacerse cargo de 80.777 docentes nacionales y de la mantención de 1494 escuelas.

## Educación satelital

A partir de mañana, escuelas del sur del país podrán conectarse por videoteléfono y correo electrónico con otras de Estados Unidos para acceder a sus bases de datos. El acercamiento tecnológico denominado Proyecto Patagónico de Telecomunicaciones Educativas será inaugurado por el presidente Carlos Menem en un acto que se llevará a cabo en el Salón Blanco de la Casa Rosada mañana al mediodía con la participación del embajador Terence Todman, el ministro de Educación, Antonio Salonia, y el titular de la Comisión para el Desarrollo de la Patagonia, Oscar López Salaberry.

## Sociales con feria propia

La Facultad de Ciencias Sociales de la UBA organizará la Primera Feria del Libro de Ciencias Sociales entre el 30 de este mes y el 5 de octubre, en el marco de las actividades previstas en virtud del 170 aniversario de la universidad porteña. El evento cuenta con el auspicio de la Cámara Argentina del Libro y estarán presentes las principales editoriales del país, así como centros de investigación y distintas facultades.

### EDICTO

El Juzgado en lo Civil y Comercial N° 3 del Departamento Judicial de MORÓN, provincia de Buenos Aires, hace saber por dos días que en autos "EL TRIANGULO SOCIEDAD DE HECHO de BERNARDO SCHABAS y otros síndico de quiebra por NATANSON Carlos", se ha ordenado: Cítese a BERNARDO SCHABAS y a EL TRIANGULO SOCIEDAD DE HECHO para que dentro del plazo de 5 días comparezcan a autos a los efectos del art. 91 de la Ley 19.551, bajo apercibimiento de desahucio para que lo represente el señor Defensor Oficial.

Morón, junio 5 de 1991  
Dr. Alberto Tomás Ríos - Secretario

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 5, a cargo del Dr. Gerardo G. Vassallo, Secretaría N° 9, a cargo del Dr. Claudio A. Galli, sito en Diagonal Roque Sáenz Peña 1211, 6° piso, Capital Federal, hace saber al señor ROBERTO DANIEL KOROVSKY que en autos "BANCO DE LA PAMPA CROKOVSKY EDUARDO KOROVSKY OTRO SE RESOLUTIVO" se han dictado las siguientes resoluciones: "Buenos Aires, noviembre 14 de 1990. Por ello RESUELVO: Sentenciar esta causa de trance y remate contra Eduardo Horacio KOROVSKY y Roberto Daniel KOROVSKY, hasta hacerse el íntegro pago al acreedor de la suma de AUSTRAL 16.976.803,33, con más sus intereses y costas. El capital se actualizará a partir de la mora producida el día 7 de febrero de 1990, hasta la fecha de su efectivo pago, tomándose como base para ello los índices de precios al consumidor nivel general que publica el INDEC, con más sus intereses que se liquidarán al 6% anual. Notifíquese. Fdo. Horacio MEINCKE, Juez."

"Buenos Aires, febrero 1 de 1991. Agréguese, nágase saber al embargo. Fdo. Claudio A. Galli, Secretario." Publíquese por 2 días. Buenos Aires, 2 de septiembre de 1991.  
Dr. Claudio A. Galli - Secretario

# Para los docentes privados llegó la hora de las paritarias

Pese al rechazo de los colegios católicos y los obstáculos que pondrían los laicos, los docentes de la enseñanza privada festejaron bajo la lluvia la decisión de la cartera laboral de reconocerles paritarias.

Algunos con guardapolvo y otros sólo con paraguas y pancartas, los docentes privados festejaron en plena calle el dictamen del Ministerio de Trabajo que le dio el visto bueno a las paritarias del sector. Los maestros y profesores recibieron la noticia en la esquina de Chacabuco e Hipólito Yrigoyen. Allí, frente a la sede de ADEEPA (las escuelas privadas laicas) esperaron al secretario general de SADOP, Mario Morant, quien había ido al Ministerio de Trabajo en busca de la respuesta del subsecretario del área, Enrique Rodríguez. La algarabía no desconoce, sin embargo, que "habrá que recorrer un largo camino antes de que las cámaras se sienten a negociar salarios y condiciones de trabajo". Uno de los obstáculos que temen que se levante es la apelación ante la Justicia del CONSUDEC (los colegios católicos) que se opone a las convenciones colectivas.

La movilización de los trabajadores de la educación coronó ayer una jornada de paro en todo el país. Soportando la lluvia, los docentes se concentraron primero frente a CONSUDEC, en Córdoba al 1400. El sacerdote, Daniel Mugica, presidente de la entidad que representa a los establecimientos católicos, atendió el pedido del SADOP aunque evitó estampar su firma en la nota con "pedido de pronto despacho" que el gremio entregaría en la cartera laboral. Una actitud similar obtuvieron como respuesta de Perpetuo Lentijo, secretario general de ADEEPA. A diferencia de los católicos, sin embargo, los empresarios laicos acuerdan con la negociación paritaria aunque quieren acortarla a un tire y afloje en cada establecimiento.

En su presentación ante Trabajo, los empresarios laicos advirtieron que respetarían la negociación colectiva "pero de ninguna manera aceptarían que por la vía de regulaciones estatutarias se pretenda plantear distorsiones del contrato profesional que involucren, por su sola vigencia, la tergiversación del derecho constitucional que asegura la libertad de enseñar y, con ella, el funcionamiento del libre contrato en las instituciones privadas de la enseñanza". Los católicos, en cambio, pretenden que las convenciones con los trabajadores continúen en el marco del Consejo Gremial de Educación Privada, integrado por tres representantes gremiales, tres de las cámaras empresarias y tres del Estado. A pesar del aparente equilibrio de fuerzas, los seis últimos de hecho actúan juntos en la mayoría de los casos.

Con todos los reparos del caso, el SADOP calificó la jornada de ayer como "histórica" porque "de ahora en más, los docentes privados dejamos de ser discriminados, y al igual que el resto de los trabajadores podremos discutir con nuestros patrones las condiciones de trabajo". La resolución de la cartera laboral hace referencia, justamente, a este hecho, al destacar que "la ley 23.929 (todavía no reglamentada) establece la negociación colectiva para los trabajadores docentes estatales. La circunstancia de la no mención de los docentes particulares pone de manifiesto que los mismos están incluidos en el régimen general de la Ley 14.250, ya que lo contrario implicaría un acto legislativo discriminatorio, pues sería el único sector laboral sin posibilidades de negociar".



Los docentes de la enseñanza privada festejaron en la calle la decisión de Trabajo.

Aunque los empresarios del sector se oponen, podrán discutir sus salarios en negociaciones paritarias.

## DELIBERACIONES SOBRE LA UNIVERSIDAD

# Lo que se viene puede ser peor

El plenario del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) que comenzará a sesionar mañana en San Luis estará signado por la crisis presupuestaria que atraviesan las universidades estatales y su futuro, a la luz del resultado de las últimas elecciones. Ante los triunfos del oficialismo que significaron una suerte de convalidación a la gestión del Ejecutivo, el temor que sobrevuela las cabezas de los rectores que asistirán al encuentro es que los tiempos venideros sean aún más críticos para el sistema universitario nacional. En este contexto, el plenario deberá además comenzar el análisis del anteproyecto de modificación del régimen económico-financiero de las universidades elaborado por el Gobierno, cuyas características distan mucho de ser las que la mayoría de la comunidad universitaria defiende.

El viernes último el presidente del CIN, Alberto Puchmüller, y otros rectores se entrevistaron con el ministro de Educación, Antonio Salonia, quien se comprometió a entregarles el anteproyecto de ley elaborado por su cartera antes del plenario del cuerpo. Además, aseguró que en el presupuesto nacional para 1992 no se descuentan a las universidades el 10 por ciento de los que recaudan por ingresos propios —como se venía haciendo— y se comprometió a convocar a la paritaria docente la próxima semana. Sin embargo, éstas fueron las únicas respuestas concretas para los rectores que objetaron que en el mismo presupuesto del '92 se fija una cifra global para todo el sistema universitario y no discriminado por universidad, "lo que impide toda posibilidad de discusión". Además, quedaron en el tintero los pedidos de un reajuste de las partidas presupuestarias para el corriente año, los motivos de la falta de distribución del Fondo Educativo y la creación de un ámbito de discusión para los no docentes, entre otras cosas.

En el airg universitario flota la sen-

sación de que "el choque de ideas" en San Luis —adonde también asistirán funcionarios de Educación— será inevitable. La reforma económico-financiera impulsada por el Gobierno combina "la posibilidad de arancelar y de establecer la propia política salarial, lo que generará universidades de 'primera' y de 'segunda'", según confían algunos de los rectores.

Este no será el único punto de discordia: el anteproyecto de ley universitaria —también elaborado por Educación— genera similares reparos. La iniciativa prevé que todas las

casas de estudio deberán ajustar sus estatutos y que su adecuación será controlada por el Ejecutivo, algo que es visto como un cercenamiento a la autonomía.

Los rectores deberán caminar este espinoso terreno para delinear una política que se transforme en una sólida respuesta a lo que ven como el peligro de desaparición de la universidad pública. Para ello tratarán de definir un mecanismo de evaluación de la calidad universitaria y consensuar un modelo propio para el sistema, armas que consideran indispensables para entablar la lucha.

# En Francia, un día menos

Durante el ciclo lectivo 1991-92 los estudiantes secundarios franceses experimentarán cambios sustanciales en sus planes de estudio con respecto a los años anteriores. La principal modificación será la puesta en práctica de la llamada "semana de cuatro días", que equipara el miércoles con el sábado y el domingo. Jornadas en las que tradicionalmente no se dictan clases. Además, serán reducido el número de alumnos por curso, se encontrarán con nuevos reglamentos estudiantiles y contarán con mayor seguridad dentro de los colegios.

La transformación encarada por el Ministerio de Educación de Francia apunta a reducir el "fracaso escolar en el bachillerato" y a relacionar la enseñanza con el trabajo. Pero en la práctica significará una respuesta a la protesta de miles de estudiantes, quienes durante el otoño del '90 invadieron las calles de distintas ciudades francesas para reclamar el cambio de la educación y la desmasificación de la educación.

Para satisfacer esta demanda, el gobierno francés emprendió la construcción de 44 nuevos establecimientos y contrató a más de 4000 profes-

sores. Esto hará caer del 40 al 30 por ciento el número de colegios que cuentan con un promedio de 35 alumnos por curso.

La "semana de cuatro días" que implementarán muchas escuelas no es una novedad absoluta, ya que varias la practicaban desde hace un tiempo pero dejaban para sábados o miércoles para la mañana el dictado de asignaturas optativas. La innovación responde a sondeos que demostraron que los alumnos alcanzan rendimientos superiores con sólo cuatro días de clase por semana en vez de cinco. Como contrapartida, el calendario escolar se extenderá quince días.

Además de la construcción de nuevos colegios, el gobierno francés invirtió alrededor de 800 millones de dólares para reequipar los establecimientos existentes e incrementará la vigilancia policial para erradicar la violencia. También se sancionó un nuevo reglamento estudiantil que garantiza el derecho de asociación de los alumnos y establece un fondo social, coadministrado por los estudiantes, para ayudar a los de menores recursos y financiar actividades culturales.



## LEYES LABORALES, JUICIO POLITICO Y BONOS

## El Congreso viene movidito

La oposición no dará quórum para que el oficialismo apruebe la controvertida ley de empleo. Dos posiciones en la UCR.

(Por Alberto Dearriba) El bloque de diputados radicales decidió anoche que no aportará quórum a la sesión convocada para hoy a la tarde, en la que el Gobierno pretende que se apruebe la controvertida ley de empleo que establece cuatro nuevas formas legales de contratación, aboliendo de esta manera viejas normas laborales que consagraron conquistas de los trabajadores.

El debate de los diputados radicales enfrentaba a una posición sostenida fundamentalmente por su presidente, César Jaroslávsky, partidario de ingresar siempre al recinto pese a que luego se vote en contra, con la de quienes impulsaban que la principal bancada opositora no se sienta en las bancas hasta tanto no se soluciona la situación planteada en la Comisión de Juicio Político.

El presidente de la Cámara baja, Alberto Pierri, reemplazó allí al tucumano bussista Alberto Germanó por el justicialista Oscar González, con el objeto de asegurar la mayoría oficialista en la comisión donde se discute actualmente la posibilidad de realizar juicio político a la jueza María Romilda Servini de Cubría. Los radicales afirman, junto a otros opositores como el socialista Simón Lázara, que ese reemplazo es antirreglamentario.

Jaroslávsky logró hasta ahora que el radicalismo ingresara al recinto para habilitar con su número el tratamiento de proyectos con los cuales disienta. Esa costumbre se quebró cuando el enterrriano no pudo disciplinar a su tropa, en oportunidad de tratarse el desdoblamiento del aguinaldo. La falta de número provocada por la ausencia de algunos justicialistas y de la totalidad del bloque radical hizo naufragar en aquella oportunidad el proyecto del ministro Domingo Cavallo. Anoche los diputados radicales debatían al cierre de esta edición si esa estrategia es correcta pocos días después de que el Gobierno recibió un importante aval en las urnas.

Pero antes de que se convoque a la sesión de la tarde, un plenario de comisiones deberá emitir un dictamen sobre el bono con el cual los sindicatos podrán pagar las deudas de las obras sociales y otro sobre el proyecto de ley que intenta reducir las

indemnizaciones por accidentes de trabajo. Antes de expedirse sobre las moras de las obras sociales, los diputados escucharán sendos informes del ministro Avelino Porto y del interventor en la Administración Nacional del Seguro de Salud (ANS-SAL), Guerino Andreoni. Los legisladores justicialistas de origen sindical reclamaron la sanción de esta ley como condición para que votaran la de empleo e indemnizaciones por despidos que intentará ser considerada hoy por la tarde en el recinto de la Cámara baja.

Previamente, el bloque justicialista elegirá a su nuevo presidente, el pampeano Jorge Matzkin y a su vice primero, el riojano Carlos Romero. También aunar criterios para impulsar al actual vicepresidente de la bancada, Luis Martínez, como vice primero de la Cámara baja. Por su parte, el enterrriano Augusto Alasino, quien ocupó hasta ahora este cargo, aguardaba anoche un decreto que lo confirmara en una secretaría o subsecretaría.



César Jaroslávsky, aún jefe de la bancada radical.

La oposición debate si da o no quórum para aprobar las leyes laborales.

## LA CAIDA DE LA UCEDE PORTEÑA

## Todos buscan un solo culpable

Mientras a nivel nacional la UCEdE encaró la tarea de autocrítica con un sugestivo bajo perfil en la confrontación, la dirigencia porteña afila nuevamente sus garras en busca de culpables de la derrota sufrida en las elecciones del 8 de setiembre. El viernes próximo, cuando se reúnan las autoridades metropolitanas, se encontrarán con varios pedidos de destitución para la conducción que encabezaban Alvaro Alsogaray y Jorge Pirra. Y hay intensas operaciones de ambos bandos para que uno u otro sea la cabeza de turco del revés electoral que entre todos supieron conseguir.

Por el lado del alsogarismo, los manejos que conduce desde las sombras María Julia Alsogaray apuntan a desplazar a su ex aliado Jorge Pirra de la vicepresidencia del distrito y a la concejal Elizabeth Brema de

la secretaría general, para preservar la figura del padre del partido. Según aseguraron voceros de la interventoría de la ex ENTEL, "el ingeniero ya le bajó el pulgar a Pirra" porque no le perdona su acercamiento a la archienemiga Adelina Dalesio de Viola. Además, otras fuentes aseguraron que la carga del gurú contra quien fuera su principal operador también tiene que ver con las peleas por los fondos partidarios que protagonizaron durante la campaña, donde para colmo de males Pirra sacó más votos para la elección de concejales que Alsogaray para la de diputados.

Como anticipo de lo que vendrá, el capitán ingeniero decidió en su calidad de presidente de la UCEdE porteña que la elaboración del orden del día que tendrían que haber manejado Pirra y Brema pasara a manos del

apoderado del partido, Rubén Galicak, y del vice segundo, David Expósito. Esta, entre otras maniobras, motivó que Alsogaray aprovechara la reunión del Comité Nacional del lunes para posponer la autocrítica porteña, convocada para ese mismo día.

Pero entre los temas que esperan ubicación en el orden del día que se debatirá el viernes tampoco hay flores para el alsogarismo. El concejal Julio Crespo Campos —hasta hace poco ligado al adelinismo— culpó de la derrota a toda la mesa directiva y pide su remoción. Además, el edil se mete con temas urticantes, al pedir que la mesa directiva rinda cuentas a la junta electoral sobre el manejo de los fondos en la campaña proselitista. Un secreto insondable en el liberalismo.

Por su parte, el dirigente de Recuperación Liberal, Guillermo Pereira, avanza un paso más en su ataque contra las estructuras partidarias y pide "la renuncia inmediata de cada uno de los miembros de la Convención Metropolitana —que preside María Julia—, la Junta de Gobierno, la Junta de Disciplina y la Comisión Revisora de Cuentas".

Ante la evidencia de que el menemismo absorbió a la UCEdE, la funcionaria Adelina de Viola impulsa un acuerdo con el sector celeste de la Casa Rosada "para mantener la independencia de la UCEdE y hacer alianzas tácticas en el momento que más convenga", según explicaron voceros del sector.

"Todo el mundo está esperando que lo llamen a ocupar un cargo en el Gobierno, y los que critican esta posición se comportan como el zorro que no puede alcanzar las uvas", se ufanan los que maniobran por un acuerdo. Pero otros aseguran que habrá que esperar hasta el recambio de autoridades nacionales del 9 de noviembre "para saber quiénes prefieren la piel de zorro o la de cordero del menemismo".

## El PI a la hora de hacer cuentas

El Partido Intransigente iniciará, el próximo fin de semana, el análisis de los resultados electorales del 8 de setiembre, considerados como un grave traspasé por todas las corrientes internas del partido. Las evaluaciones que se esbozan señalan que se ha instalado nacionalmente una hegemonía del neoliberalismo y se recorta el espacio progresista, pero habrá debate sobre el mal funcionamiento partidario y lo que muchos señalan como una campaña diluida. De todas maneras, entre los dirigentes del PI hay una coincidencia generalizada en que "la unidad del campo popular debe ser nuestra prioridad en el próximo período".

Aunque cada corriente da sus propias cifras, un conteo aproximado del Comité Nacional indica que un 40 por ciento de sus integrantes revisten en la Corriente Nacional y Popular, que lidera René Irurzun; un

30 por ciento se vincula con el denominado Viejo Tronco Radical, encabezado por los ex diputados Marcelo Arabolaza y José Aramburu, y el 30 por ciento restante proviene de la ahora disuelta Tendencia Nacional Militante, cuyos referentes son el diputado nacional Pedro García, el dirigente de Capital Federal Marcelo Vensentini, el bonaerense Gustavo Moccero y el rionegrino Julio Salto. Los tres sectores seguramente intercambiarán reproches, en un nuevo capítulo de la lucha por la supremacía en la conducción partidaria.

Para los intransigentes, los resultados del 8 de setiembre significaron un evidente retroceso. En provincia de Buenos Aires, donde había importantes expectativas, el Frente por la Justicia Social (PI, Grupo de los Ocho, Encuentro Popular, socialismo auténtico) obtuvo 152.000 votos, cifra inferior a los 194.000 obtenidos

por el PI en 1987 (en 1989, el PI participó del Frente Justicialista). En Córdoba, los 6000 votos de esta elección significan una brusca caída respecto de los 14.000 de 1987. En Capital Federal se logró una aceptable votación en el marco del Frente por la Democracia y la Justicia Social.

Para algunos dirigentes del PI, la perspectiva es que "el neoliberalismo va a seguir consolidándose y hay que prepararse para una defensa a largo plazo". En ese marco, Irurzun señala que "no se puede seguir sosteniendo la camiseta propia como única alternativa. La división, como la que hubo entre nosotros y Ubaldini, ha tenido consecuencias dramáticas". También ex integrantes de la Tendencia Militante insisten en que "ahora, la política fundamental es la unidad de las fuerzas progresistas, nacionales y populares".

\* Ex candidato a diputado por la lista que encabezó S. Ubaldini.

## Tantos verdes a uno solo

Un solo apostador acertó todas las cifras del sorteo del Quini Seis y se llevará el pozo de casi 600.000 dólares, en tanto que el segundo premio —un total de 142.000 dólares— se repartirá entre los 132 jugadores que acertaron cinco puntos. Los números que favorecieron al ganador —según se sabe, jugó su apuesta en la agencia de General Paz 17, en Ciudadela— fueron el 25, 29, 12, 09, 01 y 35.

## Rosario para los tobas

La comunidad toba de la ciudad de Rosario tendrá en poco tiempo su propio barrio, en la zona sudoeste de la ciudad, donde el intendente Héctor Cavallero tiene previsto habilitar unas 52 casas y un total de 40 núcleos básicos de vivienda. Las obras fueron realizadas por la comuna rosarina, en colaboración con la Dirección Provincial de Obras Sanitarias y la Empresa Provincial de Energía, las que realizaron la extensión de la red de electricidad, agua potable y alumbrado público, e hicieron el trazado de calles y veredas. La obra se completará con la construcción de una escuela bilingüe, un dispensario y un taller de fabricación de artesanías.

## Nueva York para chicanos

Las minorías, particularmente la hispana y la asiática, ya son mayorías étnicas en las grandes ciudades estadounidenses, según las estadísticas del censo de 1990. En 51 de las 200 ciudades norteamericanas que registran más de cien mil habitantes se verifica el viejo presagio de los demógrafos estadounidenses. Ejemplo prototipo del fenómeno es Nueva York: el crecimiento promedio de su población es sólo 3,7 pero en el caso de las minorías alcanza el 57 por ciento. Los índices son muy similares en Houston, Dallas, San José, San Francisco, Memphis y Cleveland y la clave común es la de los movimientos migratorios.

## Otra vez las vías

Cuando la seguidilla de personas arrojadas a las vías del tren parecía terminada, la policía bonaerense detuvo al presunto autor de otro caso, el de Sandra Graciela Ruiz, de 19 años, asaltada y caída entre los rieles de la línea San Martín, a la altura de William Morris. El detenido en la localidad de José C. Paz, es un menor de 17 años que pudo fugar tras robar a la joven pero terminó encerrado por un operativo policial. Según dijeron los uniformados, el menor tenía en su poder la cartera robada.

# La reconstrucción en Dalí mostró que hubo excesos

La acusación a la policía de la muerte de Sergio Schiavini quedó casi confirmada tras la representación.

(Por Eduardo Videla) La hipótesis de que fue una bala policial la que mató a Sergio Schiavini, el parroquiano de la confitería Dalí, de Lomas de Zamora, muerto en un enfrentamiento entre policías y asaltantes hace tres meses y medio, quedó virtualmente confirmada en la reconstrucción del hecho, realizada por orden del juez Gustavo Amoroso. "Sabemos cuál fue el grupo de policías que efectuó el disparo mortal, y quién es cada uno", dijo el abogado de la familia Schiavini, Ciro Annichiarico, tras analizar los primeros elementos que arrojó la pericia. En la medida procesal, que duró más de 16 horas, participaron los cuatro asaltantes, once de los catorce policías procesados y cinco testigos. La causa, por ahora, está caratulada como "homicidio en riña", pero la querrela adelantó que pedirá que se la recalifique como homicidio simple, un delito que no contempla la excarcelación.

El caso Schiavini tuvo repercusión pública por dos circunstancias. Primero, la inusual dureza con la que la policía bonaerense —unos cuarenta efectivos— reprimió esa madrugada del 29 de mayo a los cuatro asaltantes de Dalí, sin contemplar que allí había 19 clientes, que algunos habían sido tomados como rehenes y que, al mismo tiempo, los ladrones habían manifestado su voluntad de rendirse. Luego, por la fallida autopsia realizada por los peritos de la policía, que pretendió probar que la muerte de Schiavini fue obra del asaltante que lo tenía como rehén. Esta pericia quedó desvirtuada por una nueva autopsia, realizada por peritos de la Suprema Corte bonaerense, lo que dio lugar a una causa paralela por falso testimonio.

La reconstrucción del hecho debió desdoblarse en dos jornadas —el 3 y el 5 de setiembre— y, por orden del juez Amoroso, tomó intervención el perito balístico de la Gendarmería, Gerardo Barcos, en virtud de que la actuación de la policía bonaerense aparecía cuestionada.

En efecto, además de las irregularidades en la autopsia, el comisario de la seccional primera de Lomas, Osvaldo Trama, no cumplió con la orden que impartió el juez de efectuar un dosaje de alcohol en todo el personal que intervino en la represión: sólo se analizó la sangre de los ladrones. El jefe policial también excluyó de la primera nómina de policías a su propio hijo, el oficial ayudante Hernán Trama, y permitió que dos efectivos que estaban detenidos por orden del juez salieran.

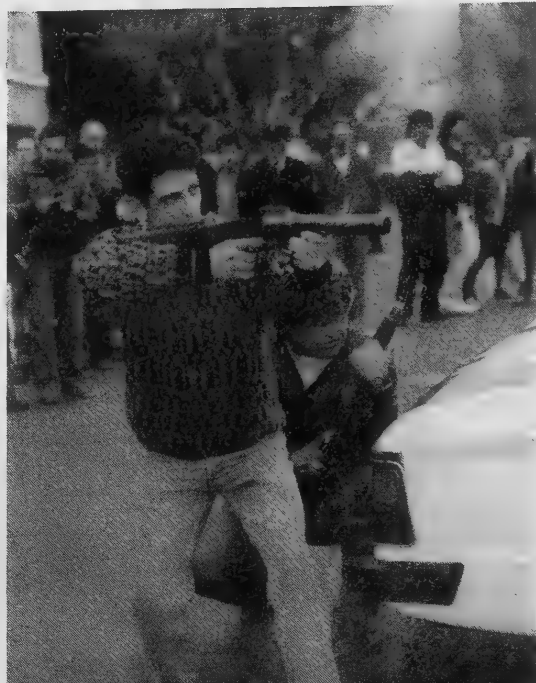
"Todos los policías reconocen haber disparado desde la vereda de enfrente a la confitería, por la calle Pellegrini —explicó Annichiarico a Página/12— pero ninguno admite ha-

ber estado parapetado en la misma vidriera del bar, desde donde según suponemos, partió el disparo que mató a Sergio. Según los testimonios —añadió— allí había tres o cuatro policías, y podemos saber quiénes eran."

Además de la parquedad y el nerviosismo con que se manejaron los policías procesados, durante la reconstrucción se produjo un hecho inesperado: momentos después de haber representado su papel en el episodio, el agente Ramón Azcurra recordó que había disparado contra el cuerpo de un joven, cuya descripción coincide con Sergio Schiavini. "Veía una cabeza que se levantaba y tiraba", le dijo al juez cuando se le preguntó si no pensó que allí adentro había rehenes. Ese elemento será utilizado por la querrela para argumentar la "irracionalidad" de la actuación policial.

El tardío aporte de Azcurra, sin embargo, pone en duda su testimonio en lo que hace a la muerte del joven: se supone que era un argumento que el hombre debía decir ante el juez, como para despistar.

Los catorce policías procesados están en libertad, en virtud de que el delito que se les imputa, homicidio en riña, —técnicamente la muerte que proviene de un enfrentamiento entre dos bandos— es excarcelable. "En este caso —dice el abogado de los Schiavini— Sergio no pertenecía a ninguno de los dos bandos, y si el que dispara sabe que hay rehenes es responsable del dolo de homicidio."



Policías en acción durante la reconstrucción del tiroteo.

"Sabemos quiénes dispararon contra Schiavini", dijo el abogado de la familia.



## CASO MARIA SOLEDAD

# Luque en manos de la Cámara

A partir de las 10, la Cámara Federal de Primera Nominación de Catamarca iniciará hoy el tratamiento de las dos apelaciones presentadas en torno de la situación procesal de Guillermo Luque, hasta ahora el único imputado por la muerte de María Soledad Morales. Los jueces Nereo Maggi, Manuel Molina y Carlos Rosello deberán decidir en el plazo de cinco días si se

concede la libertad de Luque o ratifica el auto de prisión preventiva dictado por Ventimiglia.

Las apelaciones presentadas buscan objetivos distintos. Los abogados de Guillermo Luque intentan que se anule todo lo actuado por el magistrado en virtud de la falta de elementos suficientes para confirmar su participación en la violación y posterior asesinato de la adolescente. El fiscal Manuel Ugarte, en cambio, no está conforme con la calificación del delito como homicidio simple y reclama a la Cámara el cambio de carátula a Homicidio Calificado.

Más allá de la determinación que adopte el tribunal —determinante para la marcha de las investigaciones— en el juzgado de instrucción del juez Edgardo Álvarez se negó ayer la excarcelación del ex juez Luis Gandini —quien había sido el primer magistrado en investigar el crimen de María Soledad— aunque en este caso por su vinculación en el llamado caso Da Pra, en el que también se encuentran detenidos y procesados los ex jefes policiales Miguel Ángel Ferreyra y Miguel Ramón Dahbar y tres oficiales de esa fuerza, en todos los casos por el delito de "encubrimiento" e "incumplimiento de los deberes de funcionario público".

Como si la agitación judicial por estas dos causas no fuera suficiente, ayer otro juez, Carlos Cerezo, notificó a las partes su decisión de avocarse al expediente que se sigue por desacato al ex gobernador de la provincia Ramón Saadi. Después de cin-

co jueces que se inhibieron de aceptar la causa por sus vinculaciones con alguna de las partes en conflicto —el clan del ex gobernador y familia y la intervención federal—, el magistrado aceptó el nada fácil desafío de discernir si las palabras de Saadi —que calificó a Luis Prol y al juez Ventimiglia como "delincuentes de la peor ralea"— constituyen desacato a sus investiduras.

## Sólo unos pocos

Las autoridades españolas están dispuestas a legalizar a un contingente de 100.000 extranjeros, como máximo, durante el actual proceso de regularización de inmigrantes ilegales, que termina el 10 de diciembre próximo. Durante este período, la policía está limitando las detenciones y se ha frenado el fuerte ritmo de expulsados. Sin embargo, la situación actual es transitoria: el gobierno está decidido a volver a la "mano dura" en 1992.

Oficialmente, no existe un contingente establecido de 100.000 personas a legalizar. Pero esa es la cifra que todos manejan en privado, desde la administración a las organizaciones de asistencia a los extranjeros. Hay que tener en cuenta que los legalizados pueden reclamar a sus familiares directos —cónyuge e hijos—, lo cual puede llevar hasta 300.000 el número de extranjeros.

UNIVERSIDAD DE AGROPECUARIOS  
**PINTURA DE CONSORCIOS Y VIVIENDAS**  
LAVADOR S.A. ☎ 962-3495

**LAS TEJAS NORTE**  
HIGH • CLAS S  
LA PARRILLA MAS LINDA DEL MUNDO  
...Tiene "cierta" clase de detalles...  
Arrivales 1934 c/Ubambá ■ 90 cocheras en subsuelo para su total tranquilidad. ■



## EMBARAZO A LOS CINCUENTA

# El día que parió la abuela

Científicos de Melbourne, Australia, ya pidieron permiso al gobierno para fertilizar óvulos congelados. Cómo conseguir madres lozanas de cincuenta años.

“Culturalmente, estamos ante cuestiones profundas sobre los significados de la maternidad, la paternidad y los hijos...” “Estos avances nos empujan hacia caminos muy, muy raros.” Las misteriosas precauciones tomadas por la socióloga Barbara Katz Rothman, del City College de Nueva York y la filósofa Christine Overall, de la Universidad de Queen's, en Canadá, eran comprensibles once meses atrás. Pero desde que el lunes, en Melbourne, Australia, se lanzó la noticia sobre la nueva técnica de congelación de óvulos para conseguir madres lozanas de 50 años, las precauciones ya no tienen sentido. Aquellas fórmulas dubitativas de la socióloga y la filósofa se confrontaban ante la misma alternativa —el embarazo después de la menopausia— pero la gran diferencia estriba en que la primera técnica constaba en la implantación de óvulos cedidos por mujeres jóvenes y fertilizados por los esposos de las futuras mamás. Se hablaba pues de embriones. Y muchos siguen considerando al embrión como un ser vivo munido de los mismos derechos que tiene una persona. La opción nacida en Australia plantea manipulaciones de un “objeto” —el óvulo— que por ahora no tiene voz propia.

La técnica para la congelación de óvulos fue desarrollada por un equipo de investigadores del Real Hospital para la Mujer y del Centro Médico Monash, en Melbourne.

Los científicos han pedido el correspondiente permiso al gobierno para fertilizar los óvulos metidos en el freezer. El origen de la investigación fue inicialmente el de ayudar a la concepción en las mujeres infértiles a causa de alguna patología. El nuevo método permite congelar el óvulo por tiempo indeterminado para su posterior fertilización in vitro.

La investigación que había dado mucho que hablar en octubre del año pasado fue una variación en la fertilización artificial que permitió a cinco mujeres (cuyos ovarios ya no producen óvulos) alumbrar bebés saludables. Los óvulos habían sido cedidos por mujeres jóvenes, fertilizados con los espermatozoides de maridos maduros y los embriones resultantes implantados en los úteros de madres menopáusicas de entre 40 y 44 años. Inmediatamente surgieron dos corrientes contrarias a la alternativa abierta por la investigación. Una basada en el hecho médico de que el nuevo sistema no tomaba en cuenta los riesgos en el embarazo en una mujer madura —un ensayo sobre cinco casos es prácticamente insustancial— y la otra, desde un planteo netamente filosófico: ¿qué es eso de andar congelando embriones —pequeños seres humanos— y llevarlos de acá para allá como un Movicom? ¿De quién es el embrión congelado de un matrimonio separado?

Ante la noticia de la investigación de Melbourne, la primera reacción, nacida en Australia, adoptó también la forma de pregunta. La presidenta de una organización llamada Derecho a la Vida dijo: “¿Y qué ventaja puede haber en que haya mujeres que decidan ser madres a los 50?”.

Antes que sus proyecciones, lo importante del ensayo australiano es que hasta ahora los óvulos no habían podido ser congelados sin matarlos,



La nueva técnica abre límites insospechados, pero no tanto.

Hasta ahora las técnicas de congelación habían fracasado.

mientras que las técnicas de congelamiento en los embriones ya se practican desde hace un decenio. Congelar una u otra cosa, perdon, congelar el embrión —ser vivo— o congelar el óvulo, era muy distinto desde el punto de vista técnico, dadas las distintas conformaciones estructurales de ambos. Y en cuanto a lo filosófico, hace miles de años que millones de mujeres en el mundo “desecan” millones de óvulos con regularidad mensual, sin que a nadie le importe. Se trate de embriones o de óvulos, queda claro que la posibilidad del embarazo ensancha su horizonte y que en cambio la menopausia, hasta hoy, sigue presentando combate.

## Peligro: crecen las siliconas

Si le faltaban trabajo, funciones y problemas a la FDA estadounidense (Food and Drug Administration) llegaron las siliconas. La moda de su utilización, un tanto obsesiva, obligó al organismo, que tiene competencia para el control de calidad en el sector alimentario y el farmacéutico, a lanzar una advertencia: todavía no existen pruebas suficientes de que el tratamiento con siliconas para el fortalecimiento de los senos no afecte la salud.

“No se puede hacer creer que se trata de una intervención sin riesgos”, dijo David Kessler, de la FDA. La advertencia es coherente con anteriores cuestionamientos de los médicos sobre posibles efectos alérgicos, dolorosos contracciones musculares e infecciones del tejido conectivo, advertencias que llegan a plantear la posibilidad de tumores. En Estados Unidos ya son cerca de dos millones las mujeres que hicieron crecer sus senos, el 80 por ciento por cuestiones estéticas.

## HOSPITALES PUBLICOS

# Serán provinciales o no serán nada

El anuncio del ministro de Salud y Acción Social fue lo suficientemente tajante como para no dejar demasiado lugar a discusiones, por lo menos en ese ámbito. “En 1992 no habrá más hospitales públicos, serán pasados a las provincias y a la Municipalidad de Buenos Aires en el marco del proceso de transferencia de unidades sanitarias.” Luego, como para aventar la inquietud manifestada por los empresarios presentes en un almuerzo organizado por la Cámara Argentina de la Construcción (CAC), Avelino Porto adelantó que, sin embargo, el Gobierno no tiene previsto construir 17 centros de salud. Los empresarios habían planteado su preocupación por la postergación del programa de realización de centros asistenciales y se quedaron conformes.

Porto estimó, de paso, que la deuda del conjunto de las obras sociales llega a 400 millones de dólares, una cifra que podría disminuir “si se solucionan varios inconvenientes administrativos”. Siempre en el tema salud, el ministro afirmó que el Gobierno realizó una inversión de 220 millones de dólares en programas contra la pobreza durante este año y dijo que en los próximos días hará importantes anuncios sobre prevención del cólera y el sarampión y la campaña contra el SIDA. También aseguró que le presentó un informe

al presidente Carlos Menem sobre patentes farmacéuticas.

Para los empresarios nucleados en la CAC, el ministro precisó que antes de 45 días se darán a conocer los documentos preliminares de un plan nacional de viviendas en el que intentará presentar “alternativas para los distintos segmentos sociales, empezando por los que nada tienen para aportar”.

El funcionario confirmó además que el presupuesto de 1992 compro-

mete 900 millones de dólares (0,6 por ciento del PBI) para la vivienda pública a través de partidas mensuales de 75 millones al FONAVI. Con esto, dijo, se construirán 80 mil viviendas durante el año y 280 mil en el cuatrienio 91-94. Con aire de lamentación, el presidente de la CAC, Munir Madcur, recordó que el déficit habitacional es de 3 millones de viviendas, sin contar con las que se necesitarán en ese período para cubrir el crecimiento vegetativo.

## El PAMI va rejuveneciendo

Mientras el interventor del PAMI, Miguel Nazur, anunciaba que en el próximo año el organismo “no tendrá déficit y alcanzará su equilibrio presupuestario” merced a las medidas de ajuste y racionalización, el Instituto Nacional de Previsión Social informó del descubrimiento de una presunta maniobra dolosa de la firma Racconto y Femina S.A. por la que se pretendía “dejar sin efecto una deuda en concepto de cargas previsionales” por un monto de casi 12 mil millones de australes. Según el comunicado de la repartición, la maniobra se descubrió mediante la denuncia de un abogado de recaudación previsional que posibilitó la detención del asesor la-

boral de la firma cuando lo intentaba sobornar con 15 mil dólares.

En cuanto al PAMI, Nazur señaló que cuando ese organismo quede saneado “se consolidará un nuevo modelo de prestaciones para los cuatro millones de afiliados que pondrá énfasis en los servicios médicos y eliminará el cobro del plus como requisito indispensable en los nuevos convenios que se suscriban con los prestadores”. Nazur dijo también que “se está en tratativas con la industria farmacéutica para que bonifique al PAMI por el consumo de medicamentos que realizan sus afiliados” y que esas negociaciones “están bien encaminadas”.



**Ladrones y titanes.** La policía de Misiones desechó de los archivos policiales a los ladrones bajos o de musculatura escasa y busca, con ahínco, entre aquellos cacos pesados, de porte respetable. Por ahí pasa la punta del ovillo que permitirá aclarar un robo de casi 26.000 dólares realizado en un depósito de frutas y verduras. Los maleantes —que sabían lo que allí se guardaba— intentaron abrir la caja fuerte de mil maneras durante toda la noche, pero imposibilitados de hacerlo, directamente la cargaron y se la llevaron. Cerca de 800 kilos pesaba la caja fuerte que trasladaron en un camión robado.

**Basta la salud.** El gesto no tiene nada que ver con la bondad empresarial o con una alegría auténtica por ver a los empleados más plenos, vertiginosos, saludables. La cuestión se basa, más que nada, en los altos costos de la asistencia sanitaria en Estados Unidos que vuelve creativos a los dueños de las compañías. En Manhattan, hay una empresa que paga mejor —un plus, un dinerillo extra, 500 dólares nada menos— a los empleados que, olvidándose deliberadamente de los ascensores, suben y bajan por las escaleras, hecho que el corazón de los trabajadores, en forma silenciosa, agradece ante tanto sedentarismo. En Dallas recompensan con un dólar por día a aquellos trabajadores que tengan una tasa baja de colesterol en la sangre espesa. Hay empresas que gratifican a quienes abandonan para siempre el cigarrillo y hasta se pagan 20 dólares por cada kilo menos, que suben a 200 si el régimen es llevado a cabo por un ejecutivo.

**Eres culpable.** “Llueve, gobierno ladrón”, dicen que dijo, sonriente y descreído, desde la oscura cárcel de Miami, el general Antonio Noriega, ex hombre fuerte de Panamá. Acusado por el gobierno de Estados Unidos de más de diez cargos relacionados en su mayoría con el narcotráfico y el lavado de dinero, ahora se ha agregado a su foja de hechos forajidos, el crecimiento de los divorcios en Panamá durante su gobierno. “La grave crisis económica que vivió Panamá durante los últimos años del régimen de Noriega deterioró las relaciones conyugales pues casi se duplicaron los divorcios”, dice el informe, que publicó el diario *La Prensa* de Panamá.

**Rotas cadenas.** “Mis padres me han prometido que no me volverán a encadenar y yo les he prometido que cambiaré”, aventuró ante los azorados periodistas de Nueva York la joven de 15 años, de apellido Marrera. Sus padres, quienes pasaron dos días en la cárcel y sólo salieron con una fianza de casi 100.000 dólares, fueron descubiertos en el zafado barrio del Bronx, de tener encadenada a su hija desde hace meses. “Si no lo hacían hubiera muerto en la calle”, los defendió su hija, adicta y dealer en las azorosas calles de la zona. Cuando entraba en alguna depresión, la joven llamaba a la policía, pero —se sabe ahora— más de una vez los agentes felicitaron a los padres que, a su entender, estaban haciendo un buen trabajo.

## Un robo que es sacrilegio

De la Catedral de Paraná, se llevaron la corona de la histórica Virgen del Rosario, las joyas que la adornaban, el rosario, el bastón y la corona del Niño Jesús. Y del museo "Bazan y Bustos", pegado al templo religioso, los ladrones levantaron una pintura italiana y una costosa imagen de un Cristo crucificado. "El robo manifiesta la dimensión de la crisis moral en la que se encuentra la Nación", politizó el arzobispado de Paraná en un comunicado. Certo golpe bajo a la fe de los creyentes, muchas de las joyas robadas pertenecían a los fieles que habían hecho promesas y demostraban su agradecimiento.

## Un convenio necesario

El licenciado Carlos Grosso, intendente de Buenos Aires, y la funcionaria del Ministerio del Interior, Claudia Bello, firmarán hoy a las 17 horas, en el Salón de los Acuerdos, un convenio para trabajar en la producción y edición de material informativo sobre derechos humanos destinado a los maestros primarios en actividad. En el mismo marco de este convenio se está dictando el curso "Crisis de valores y derechos humanos; el rol de la educación", en la subse de Capacitación del Distrito Escolar 19°. El trabajo pretende solucionar este aspecto de capacitación de los maestros y llegar a la totalidad de los docentes primarios en ejercicio en el ámbito de la MCBA.

## Boy Scouts sin gays

Enojadas, crispadas, envientonadas, las autoridades de la Asociación de Boy Scouts de Estados Unidos confirmaron que no admitirán en sus filas a homosexuales declarados. Con la decisión los recios muchachos han abierto un desafío a los municipios de San Francisco y Oakland, que decidieron prohibir la actividad de los siempre listos en las escuelas si discriminan a los homosexuales. "La homosexualidad está en contraste con el juramento propio de los Boy Scouts que prometen corrección moral", explicó el portavoz de los muchachos, Blake Lewis, después de carrpear y poner cara de guerra. Hay trascendidos de que el municipio de Nueva York estaría por imitar la decisión de las ciudades californianas, lo que complicaría la situación de los Boy Scouts.

**OCTAVIO CARSEN**

Abogado

Pte. Roque Sáenz Peña  
943, Piso 6, Of. 65  
Tel.: 396-1648/0844  
Lunes a viernes de 17 a 19.30 hs.

**ASUNTOS CIVILES  
COMERCIALES  
LABORALES**

# Baile sin fin por la entrada en las discotecas

*El intendente Grosso aceptó ponerles un límite a las discriminaciones pero vetó parcialmente la ordenanza por impracticable.*

(Por Carlos Rodríguez) Como en el caso de las restricciones horarias impulsadas por el gobernador electo de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, las discotecas siguen provocando polémica. El intendente metropolitano, Carlos Grosso, acaba de vetar parcialmente una ordenanza aprobada por abrumadora mayoría en el Concejo Deliberante —sólo votó en contra el ucedista Carlos Maslatón— que obliga a los propietarios de los lugares bailables a exponer públicamente, en un cartel exhibido en la entrada del boliche, las eventuales razones ("gordo", "negro", "anteojado", "pecoso" o vaya a saber qué, que podrían dejar afuera a cualquier joven. El artículo segundo de la ordenanza, uno de los vetados, expresaba que las probables restricciones "deberán ser razonables" y respetuosas de las normas constitucionales que prohíben la discriminación. Grosso vetó también los artículos cuarto y quinto, que establecían penalidades para los comercios que violentaran las normas dispuestas por la ordenanza, entendiendo que "existen aspectos que resultan ajenos al ejercicio del poder de policía" por parte de la Municipalidad. Los autores de la ordenanza —un radical y un peronista— replantearán el texto mañana, en una nueva sesión del Concejo porque, de hecho, la resolución perdió toda efectividad práctica.

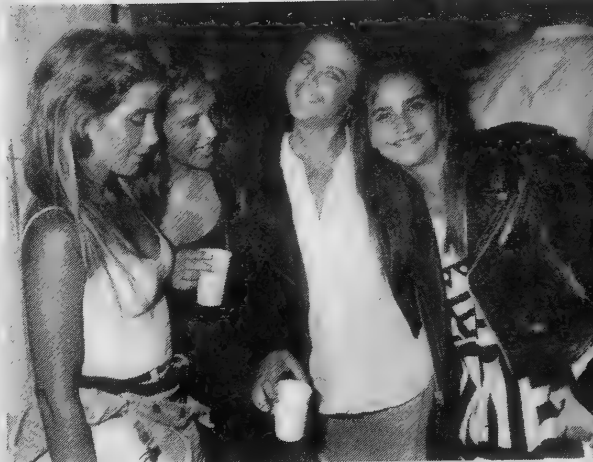
La Subsecretaría de la Juventud, dependiente de la comuna, fue de los primeros a la hora de advertir contra la discriminación en las discotecas. Su titular, Cristian Ritondo, dijo a *Página 12* que desde 1989, a través de su Asesoría Jurídica, comenzaron a recibir denuncias sobre ese problema. Ritondo opinó que la discriminación significa "un daño moral a los jóvenes; si vos tenés 16 o 17 años y te dejan afuera de un baile porque sos gordo o morocho, no pisás más una discoteca". Para el subsecretario, la ordenanza —en su redacción original— constituía "un aporte interesante". La Subsecretaría recibió decenas de quejas, sobre discriminación en lugares bailables, en la Casa de la Juventud, ubicada en Hipólito Yrigoyen al 3200. Palladium y Heaven, fueron dos de las discotecas más señaladas por los jóvenes, pero son muchas las que abren sus puertas "según la cara o la vestimenta del cliente".

"Un boliche de Flores se llama Black-Out (la traducción significaría 'oscurecimiento' o 'corte de luz') y el nombre no tendría, aparentemente, ninguna connotación racista, pero se parece mucho al tradicional 'negros afuera' (blacks-out) y nadie puede dejar de pensar en el doble sentido". El que habla es el concejal Héctor Menéndez, uno de los propulsores de la ordenanza. "Cuando tenía 12 años fui con mis padres a Miami y no podía entender por qué me miraban como si fuera un maricano cuando le cedí el asiento a una mujer negra en un ómnibus". Tanto él como su colega radical Héctor

Constanzo, resolvieron insistir con el proyecto aprobado, reformulando los artículos vetados por Grosso.

El intendente convalidó sólo los artículos primero y tercero, que establecen la exhibición pública de "los requisitos exigidos por los propietarios" para el ingreso y que otorgan un plazo de quince días a los dueños de las discotecas capitalinas para cumplimentar tal requisito. Grosso adhirió al "espíritu" antidiscriminatorio de la ordenanza, pero al invalidar los otros tres artículos dejó al instrumento sin armas para actuar en contra de los que discriminan. El jefe comunal alegó que sólo los tribunales pueden evaluar "la razonabilidad o la ausencia de ésta".

En la reformulación del artículo segundo, Constanzo y Menéndez dejaron esta vez de lado el ambiguo



Algunas niñas logran sortear los obstáculos y pasan la puerta. Los locales deberán exhibir las restricciones en la puerta.

concepto sobre la "razonabilidad" de las restricciones y precisaron que no debe haber discriminación "por motivos de raza, religión, nacionalidad, ideología, opinión política o gremial, sexo, posición económica, condición social o caracteres fisi-

cos". En cuando a las sanciones posibles, se establecen penas de entre 80 y 150 "unidades de multa" o clausura de "hasta 90 días", resignándose al pedido de retiro de la habilitación municipal que se había planteado en primera instancia.

## TEMBLORES EN SANTA CRUZ

# El Hudson todavía se queja

Bajo la preocupada atención de expertos y autoridades chilenas, el inquieto volcán Hudson registró una leve actividad sísmica y obligó a los profesionales de la Universidad de la Frontera a instalar un sismólogo en el volcán para prevenir nuevas erupciones. Del lado argentino, los técnicos santacruceños del INTA estiman que las tierras improproductivas de la provincia demorarán como mínimo tres años en recuperarse, siempre y cuando soplen en forma continua, durante siete largos meses, vientos de cien kilómetros por hora.

Sin descanso, los habitantes de la región continúan reclamando ayuda a los gobiernos nacional y provincial para paliar la grave situación derivada de la catástrofe que ya provocó la muerte de medio millón de ovejas y la pérdida total de la producción de los agropecuarios de la zona.

El Hudson hizo erupción el pasado 12 de agosto y cubrió de cenizas principalmente a las localidades de Puerto Deseado, San Julián, Perito Moreno y Los Antiguos, cuyos pobladores "están inquietos porque temen que el fenómeno perjudique sus vidas", señaló un dirigente ganadero de la región.

"Los expertos no han definido aún si esas cenizas pueden afectar la salud humana, no sólo por su composición sino también por su persistencia", afirmó el productor, ya que si bien el volcán no volvió a erupcionar, las cenizas se mueven de un lado a otro por los vientos.

En los próximos días arribará a Puerto Deseado una delegación de científicos norteamericanos especialistas en cenizas volcánicas para observar los estragos que el fenómeno ha provocado en animales, fauna y campos. Hay quienes estiman que el próximo invierno será la solución, ya que sepultará bajo la nieve la ceniza

desparramada, pero también podría resultar sumamente perjudicial, ya que otros sostienen que terminará de sepultar al poco ganado que queda en pie. De cualquier manera, unos y otros esperan casi desesperadamente los 10 millones de dólares que a modo de crédito recibirán de manos del Estado los productores de la región, según lo anunció el secretario de Agricultura, Marcelo Regúnaga, recordando la promesa que el presidente Carlos Menem había realizado el pasado 30 de agosto en su visi-

ta a Los Antiguos.

Con la intención de atender en forma urgente la problemática situación de los pobladores, los diputados nacionales Angela Sureda y Miguel Angel Ortiz Pellegrini solicitaron al Gobierno el envío de nuevas máscaras equipadas con barbijos —ya que las que habían llegado al lugar oportunamente sólo tienen una vida útil de 48 horas— y la designación de un equipo de expertos para determinar la cantidad de sílice que contiene el aire.

# El petróleo arruina parejas

Mientras continúan las tareas de rescate de los más de mil pingüinos empetrolados aparecidos en las costas de Chubut, la Fundación Vida Silvestre anunció el inicio de un relevamiento por tierra, mar y aire de toda la zona para determinar con exactitud la cantidad de animales afectados y estimar el impacto que tendrá la mortandad de ejemplares en las colonias. La preocupación surgió luego de evaluar en profundidad el estilo de vida de los pingüinos. Las aves forman parejas de por vida y, si uno de los miembros del casal muere, el otro no forma nuevas relaciones y no se reproduce, con lo cual corre peligro la preservación de la especie.

El estudio, encargado por el gobierno de Chubut, será realizado por personal del Centro Nacional Patagónico, la Secretaría de Agricultura y Ganadería de la Nación, la Fundación Vida Silvestre Argentina y el grupo Ecobios, y recibió el apoyo de la embajada de Gran Bretaña en la Argentina mediante una donación de 5 mil dólares. Los especialistas tratarán, en principio, de establecer

el sexo de los pingüinos empetrolados para, al menos, tener en claro la magnitud del desastre.

En tanto, prosiguen funcionando a pleno los cinco centros de limpieza para los animales afectados, en los que voluntarios de todo el país trabajan en el lavado y la alimentación de las aves. El organismo provincial de Turismo de Chubut informó que por el momento no es necesaria la presencia de nuevos voluntarios en las pingüineras y agradeció la ayuda de quienes se plegaron al rescate desde el inicio.

La embajada británica se sumó al salvataje como un modo de "realizar un estudio acabado de los alcances de los daños y analizar los efectos que han tenido sobre la población de pingüinos". A las 14 de ayer partió desde Trelew el avión que transporta el equipo técnico que tendrá a su cargo el estudio, encabezado por el director nacional de Fauna Marina, Jorge Cajal. Mientras tanto, por vía terrestre, se despachó el cuarto envío de materiales destinados a los centros de rehabilitación de los pingüinos.



maderera  
lumar  
s.a.c.i.f.a.

**MADERAS NACIONALES E IMPORTADAS**  
**PISOS ENTARUGADOS, PREPARAMOS TECHOS,**  
**ESCALERAS Y BARANDAS COMPLETAS**

RODRIGUEZ PEÑA 955 • SANTOS LUGARES • TEL. 757-6829 • 6948 • 3284

STOCK PERMANENTE DE MADERAS  
Importadas: Ibirá - Cedro -  
Lapacho - Incienzo -  
Ibirapita - Peterib -  
Pino Insigne  
Nacionales: Anichip - Virapere -  
Pino Paraná y Elicitis

## OFERTAS DE LA SEMANA

ZOCALOS DESDE U\$S 2,  
PISOS TARUGADOS DESDE U\$S 20,50  
ENCOFRADO U\$S 3,30  
PINO - ELLIOTT 1-2-3 - PUL U\$S 0,50 P2

IVA



## BAKER-SHAMIR NO LOGRARON PONERSE DE ACUERDO

# Yo me comprometo, tú te comprometes

**Baker dejó a israelíes y palestinos compromisos escritos que no satisfacen a las partes y que son contradictorios.**

(Por Rubén Levenberg) Más allá de los "progresos" declarados sucesivamente por el premier israelí Yitzhak Shamir y por el canciller norteamericano James Baker, ni uno ni otro parecen haber avanzado demasiado como para que la Conferencia de Paz para Medio Oriente promovida por Estados Unidos tenga una fecha definitiva. Baker dejó a israelíes y palestinos compromisos escritos que no llegan a satisfacer a las partes y que además son contradictorios. También dejó un compromiso a Shamir en el que le asegura que el gobierno estadounidense ayudará a financiar la absorción de judíos provenientes de la Unión Soviética, pero recién dentro de cuatro meses y sin que se asegure la cifra de 10.000 millones de dólares en garantías bancarias que reclama Jerusalén. Según una encuesta difundida por la cadena televisiva ABC, el 86 por ciento de los norteamericanos está de acuerdo con hacer esperar a los israelíes hasta enero, cuando se supone que la Conferencia de Paz debería estar funcionando a pleno.

A pesar de que la entrevista mantenida ayer entre James Baker y el presidente egipcio Hosni Mubarak reviste importancia, porque en El Cairo el jefe de Estado anfitrión ratificó algunas de las posiciones comunes de las naciones árabes que aceptaron participar de la Conferencia de Paz para Medio Oriente, el foco de conflicto se ubica en Jerusalén, donde en principio el canciller norteamericano no consiguió acuerdos fundamentales con israelíes y palestinos.

Baker entregó a la delegación palestina encabezada por Faisal Husseini una carta-intención en la que asegura a ese pueblo el reconocimiento a su autodeterminación —pero sin mencionar un Estado independiente— y les promete que las negociaciones en el marco de la Conferencia inicialmente programada para octubre próximo se realizarán en base a las resoluciones 242 y 338 de la ONU. Estas resoluciones exigen la retirada israelí de los terri-

torios ocupados por medio de la guerra en 1967.

El borrador de garantías para Israel establece entre otras cosas que Jerusalén no será dividida como reclaman los palestinos, quienes aspiran a la creación de un Estado propio con capital en esa ciudad. También le promete a Shamir que su país no estará obligado a sentarse a negociar con quien no desee. Israel no quiere negociar con la OLP, a la que califica de "organización terrorista", ni con palestinos de Jerusalén Este, porque en este último caso podría legitimarse el reclamo palestino sobre esa parte de la ciudad.

El rompecabezas es casi imposible de armar porque Israel no acepta casi ninguna de las formas posibles de presencia palestina (los dirigentes más representativos están vinculados a la OLP y viven en Jerusalén Este, entre ellos el propio Faisal Husseini) y a su vez los países árabes que estarán en la Conferencia (Egipto, Siria, Jordania y el Líbano) apoyan en este tema la posición palestina. A juzgar por los detalles que ayer trascendieron acerca de los borradores entregados por Baker a unos y a otros, la administración norteamericana se daría por satisfecha con sentar a todos a una misma mesa antes de fin de año, más allá de lo que luego pudiera lograrse.

Puestos a negociar, los israelíes insistirán en su consigna de canjear "paz por paz", que implica garantizar a sus vecinos una sana convivencia pero sin devolverles los territorios ocupados. Del lado árabe la postura se sintetiza con la frase "tierras a cambio de paz". Los distintos vecinos de Israel garantizarían una paz duradera siempre y cuando Gaza, Cisjordania y las alturas del Golan vuelvan al estatus de antes de 1967 y los palestinos obtengan al menos en el largo plazo su Estado propio.

Este fue el planteo que recibió Baker en El Cairo durante su encuentro con Hosni Mubarak e igual discurso hallará en sus entrevistas con el presidente sirio Hafez Al Assad y con el rey Hussein de Jordania, con quienes completará ésta, su séptima



El secretario de Estado James Baker y el premier Yitzhak Shamir en Jerusalén.

El 86% de los estadounidenses prefiere hacer esperar a los israelíes.

gira por la región. Pero la posición norteamericana se complica más aún si se toma en cuenta que al tiempo que busca dejar pendiente el tema de los territorios ocupados, Washington continúa apoyando, a regañadientes, la política de asentamientos israelíes.

Entre 1991 y 1995 el Estado hebreo piensa instalar a cerca de un mi-

llón de inmigrantes provenientes de la URSS y para eso insistió ante EE.UU. para que otorgue una garantía bancaria por 10.000 millones de dólares. El presidente George Bush quiere postergar el tema hasta enero próximo y reiteró esa idea a Shamir a través de Baker. El canciller norteamericano entregó una "úl-

tima propuesta" que tiene seis puntos y básicamente consiste en un compromiso para que el Congreso trate el asunto en enero, sin nuevas postergaciones. Se calculará el costo que esta financiación implicaría para los contribuyentes de EE.UU., se buscará apoyo de terceros países y se compensaría a Israel por el retraso.

## CORTE SUPREMA DE EE.UU.

# El evasivo señor Thomas

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York) Durante los cinco días de audiencias frente al Senado para que lo confirmen como magistrado de la Corte Suprema de Estados Unidos, Clarence Thomas logró dar la impresión por el busca-da de que no es un derechista radical dispuesto a revertir las decisiones liberales que se adoptaron en años anteriores, sino un conservador de ideas centristas que respetará ciertos principios caros a sus opositores. Con este objetivo cumplido, su confirmación está casi asegurada.

El viernes, día en que la agresividad de las preguntas de la Comisión bajó considerablemente dando pie a especulaciones de que la aprobación de Thomas era cosa juzgada, uno de los senadores comentó que si ese hubiese sido el día de la decisión, el juez ya sería miembro de la Corte Suprema. La ambivalencia resbalosa del ex funcionario de la administración Reagan abre, sin embargo, nuevas preguntas inquietantes acerca de su posible desempeño en el máximo órgano de justicia. Muchos son los que ahora se preguntan cuál es la verdadera identidad de este hombre negro y como respuesta la palabra "oportunist" ha resonado varias veces en los labios de senadores y juristas.

Con una estrategia basada en la inconsistencia, un estilo tan respetuoso como poco espontáneo y toques apropiados de sentido del humor, el candidato de Bush logró, pese a todo, dar una imagen que se acerca más a la de David Souter, conservador más o menos moderado y último miembro que ingresó a la Corte, que a la del ultramontano Robert Bork, cuya nominación fue rechazada por el Senado en 1987. La admiración de Thomas por Bork, sin embargo, es de público conocimiento. En uno de sus discursos políticos el actual candidato juzgó que había sido "una

tragedia" la no confirmación de ese juez. Pero en las audiencias se distanció del republicanismo defenestrado y se declaró respetuoso del derecho constitucional a la "privacidad", concepto desestimado por Bork que le había valido, se asegura, el rechazo de la Comisión. Thomas esquivó una y otra vez dar una respuesta concreta sobre si este principio alcanza, a proteger el derecho de una mujer a abortar y lo único que pudo saberse era que para él la privacidad es un derecho "fundamental".

Tampoco hizo mucho por aclarar su controvertida postura sobre "ley natural", un comodín judicial que ha sido utilizado tanto por la izquierda como por la derecha que establece que para dar una sentencia se puede tener en cuenta una ley no codificada que trasciende la letra de la Constitución. Pese a haber afirmado en un artículo que dicha ley "no debe ser un justificativo para el peor tipo de activismo judicial sino la única alternativa para establecer un equilibrio entre el deseo de los jueces y el de las mayorías", frente a los senadores cambió de idea y declaró que no veía "un rol para la utilización de este concepto en la sentencia constitucional". Cabe decir que el principio de ley natural puede ser utilizado perfectamente para invalidar y prevenir el aborto y es un argumento bastante habitual cuando se aborda el tema. En líneas generales, Thomas se contradijo tanto que al final de las audiencias se sabe tan poco sobre su filosofía judicial como al comienzo de las sesiones. De pocos les sirvieron a los senadores demócratas en su inquisición la batería de discursos y declaraciones realizadas por Thomas en su vida política. También supo relativizar sus propias palabras, escritas o pronunciadas, declarando que eran sólo producto de un "teórico político".

Las actitudes de la Comisión estuvieron divididas entre demócratas insatisfechos por las respuestas pero vencidos por las insabidas vaguedades de Thomas y republicanos "pro candidato del presidente" que le hicieron la vida fácil al examinado ya sea ocupando la media hora de sus preguntas con una larga disertación como hizo el senador Alan Simpson, o preguntándole temas tangenciales, por no decir totalmente fuera de materia, como en el caso del senador Hank Brown que quiso saber qué sistema de computación había utilizado Thomas en la oficina de la Comisión para igual oportunidad laboral.

Es muy probable que el 65 por ciento de ciudadanos blancos y el 63 por ciento de ciudadanos negros que al principio de las audiencias contestaron en las encuestas que no sabían qué opinar sobre Clarence Thomas, sigan en la misma situación, sin saber qué opinar sobre la falta de opinión del futuro magistrado. Asimismo, es probable que a la hora de tomar decisiones en la Corte el juez republicano se recupere de su amnesia y recuerde apreciaciones previas. Clarence Thomas se ha pronunciado en contra de la llamada acción afirmativa, sinónimo de la aplicación de cupos para las minorías en instancias laborales, ha atacado el derecho a la privacidad en una crucial sentencia de la Corte de 1965 que legalizó el control de la natalidad, ha arremetido contra la implementación de un salario mínimo para los trabajadores, ha desestimado los reclamos por discriminación por edad de ciudadanos americanos ancianos y ha elogiado la campaña contra el aborto. Si se juzga por estas opiniones, su perfil no es demasiado moderado. Sobre su conducta, ya que Thomas no lo hizo, es el tiempo el único que dará respuestas sin evasivas.

## Bush quiere premiar a Perú

El presidente estadounidense, George Bush, elogió ayer los progresos de Perú en la lucha contra el narcotráfico, en los derechos humanos y en la transformación de su economía, y pidió al Congreso que respalde este esfuerzo. En un discurso de despedida al término de la reunión mantenida en la Casa Blanca con su colega peruano, Alberto Fujimori, Bush dijo que Perú ha hecho "progresos" en los "duros retos" que afronta el país, aunque señaló que todavía "queda mucho por hacerse", en especial en la defensa de los derechos humanos.

Bush apeló al Congreso para que ayude a Perú, en concreto, y a las naciones andinas a "crear alternativas económicas" a los cultivos de la hoja de coca mediante la aprobación de la "Iniciativa Andina sobre Preferencias Arancelarias".

Fujimori, por su parte, reafirmó el compromiso de su gobierno en la lucha contra el narcotráfico que —dijo— será "implacable" y seña-

ló que la cooperación entre Estados Unidos y Perú será "fundamental" para "erradicar" estas actividades.

Bush elogió las reformas económicas adoptadas por Fujimori, y la incorporación del país al sistema financiero internacional tras cinco años de ausencia por decisión del anterior gobierno peruano, que presidió Alan García.

Bush dijo que estos cambios en Perú han hecho que los peruanos sientan confianza en su economía y en su país, y "nosotros queremos ser un socio decidido en los esfuerzos por restaurar su economía". El pueblo peruano "merece los frutos del crecimiento económico después de muchos años de sufrimiento".

El gobierno estadounidense solicitó al Congreso una ayuda de 94 millones de dólares en asistencia económica y militar para este año fiscal, pero el Congreso ha aplazado el desembolso del dinero a raíz de las violaciones de los derechos humanos.

# Un juicio de película para Manuel Antonio Noriega

Vistiendo un uniforme en el que resaltan las cuatro estrellas de general, Noriega afronta su juicio en la Corte de Miami.



Los principales personajes parecen sacados de Hollywood. El gesto de Noriega es siempre el mismo.

(Por Antonio Cano, desde Washington) "El gobierno de Estados Unidos contra Manuel Antonio Noriega", anuncia el juez William Hoeveler desde su estrado de caoba finalmente tallado, bajo un mural de colores pastel que representa los sagrados valores de la justicia y escoltado por dos candelabros de tres metros. A su derecha, los 12 asientos del jurado, entre columnas de mármol. Y enfrente, separados por unos cuantos pasos, las mesas de los fiscales y de los abogados defensores. Con ellos, la estrella de la función, Manuel Antonio Noriega, en quien resaltan las cuatro estrellas de su uniforme beige y la mirada perdida de quien cree estar viviendo una pesadilla.

Las esquinas de la sala central del Tribunal de Distrito de Florida están guardadas por agentes federales con plateadas insignias de "marshall" en sus solapas, y auriculares, micrófonos y armas poco disimuladas bajo sus chaquetas.

Entre el público, colombianos de dudoso oficio, ex agentes de la CIA, estudiantes de Derecho, algunos turistas panameños de paso por Miami y una parte del millar de periodistas acreditados para cubrir lo que

tal vez sean sus últimos reportajes sobre Noriega.

El juez Hoeveler toma la palabra en primer lugar para explicar a todos los asistentes la trascendencia del momento. Menciona las figuras legendarias de la historia de Estados Unidos, apela a la tradición de justicia de este país y recuerda, con oficio y con autoridad, que "el acusado es presunto inocente y lo será hasta que el gobierno pruebe en esta sala lo contrario".

En dos ocasiones, al leer el sumario en el que se citan los 11 delitos cometidos por Noriega, todos ellos relacionados con el narcotráfico y el lavado de dinero, el juez se refiere a "Omar Trujillos", en lugar de Omar Torrijos, como el hombre a quien el acusado sucedió en el poder. El sumario no menciona la invasión de Panamá en diciembre de 1989 ni la presunta colaboración de Noriega con la CIA.

La grandiosidad del escenario está preparada para inspirar fe en el sistema de justicia norteamericano, pero, al mismo tiempo, resulta familiar a quienes han seguido el cine norteamericano de tribunales. Los principales personajes parecen directamente sacados de Hollywood. El

juez, con 1,90 metros de estatura, pelo blanco, con un discurso magistral salpicado con una chispa de sentido del humor; el fiscal, de hielo, con el aspecto común de un funcionario gris; el abogado, italiano, teatral, de voz cálida y convincente.

Graduado en la elitista universidad de Harvard y profundamente religioso, William Hoeveler, de 69 años, se enfrenta al gran caso de su carrera después de haber ejercido como juez federal desde hace 23 años. No fuma, no bebe y en sus ratos libres lee filosofía. Es un activo practicante de la Iglesia episcopal de San Esteban, donde encuentra la inspiración para su labor judicial. Algunos de sus colegas lo conocen por el apodo de "el juez bíblico". Se le considera prudente, lento en la toma de decisiones y muy estricto en la aplicación de la letra de la ley.

Con ocasión del escándalo provocado por la emisión en la cadena de televisión CNN de unas cintas con las grabaciones entre Noriega y sus abogados, el general criticó el sistema judicial norteamericano, pero elogió al juez Hoeveler, de quien dijo que era su única esperanza de un juicio justo. Hoeveler discrepó, por supuesto, con esa declaración.

Los expertos consideran que la esperanza manifestada por Noriega no es más que la expresión de un deseo, y creen que el juez Hoeveler está excesivamente apegado a la ley como para aceptar otras consideraciones que el acusado puede exponer en este juicio.

Michael "Pat" Sullivan es fiscal federal desde 1972. No es el mejor en su puesto, pero está considerado como un trabajador serio y concienzudo que sabe llegar hasta el final en sus casos. Habla poco, pero tiene fama de hábil para conseguir los testigos y los documentos que necesita. Recientemente actuó como fiscal en otro caso de drogas contra el ex ministro boliviano del Interior Luis Arce.

Su principal ayudante es Myles Malman, un veterano de la guerra de Vietnam que ejerció como policía militar. Se lo ve como el contrapeso agresivo de Sullivan.

La defensa está en manos de un descendiente de la colonia italiana del sur de Filadelfia, ex corredor de coches—vencedor en una ocasión de las 24 horas de Daytona—, ex policía, ex agente secreto y especialista en casos de narcotráfico llamado Frank Rubino.

Rubino se trasladó a Florida hace 22 años y trabajó primero como investigador privado. Posteriormente, ya en la policía, fue uno de los responsables de la seguridad del presidente Richard Nixon durante una visita a Miami. Es famoso por sus gustos extravagantes, por su afición a las motos—es dueño de una Harley Davidson de más de 20.000 dólares—y por su experiencia en el campo del narcotráfico.

Alcanzó cierta notoriedad como abogado en el caso de la Pizza Connection, pero no está considerado como un abogado de primera fila de Miami, sino como lo que aquí se llama un street lawyer, un abogado de batalla. Ha declarado que el proceso de Noriega "es un caso que cualquier abogado quisiera", y que muchas de las críticas que se le hacen son por pura envidia. Su salario, des-

de luego, es digno de envidia: 350 dólares por hora.

Cuando el abogado Rubino se pasea sobre la moqueta roja de la sala, con traje y modales italianos, y se dirige al jurado con voz grave de cantante de ópera, transmite una cierta incredulidad, pero también despierta un sentido de solidaridad con el débil que desafía todo el poder de la justicia de Estados Unidos.

El principal colaborador de Rubino es John May, con una imagen y una trayectoria completamente distinta de la del abogado principal. May es un ratón de biblioteca, un hombre discreto y bajito que se dedica a anotar datos en su computadora portátil mientras su jefe pronuncia discursos.

Ninguno de los dos habla español, por lo que ninguno se comunica directamente con Noriega mientras se celebra la audiencia.

Manuel Antonio Noriega, que sigue el proceso por traducción simultánea, pasa la sesión escribiendo sobre un bloc de hojas amarillas o conversando con los asistentes latinos que se sientan a su lado. Su gesto es siempre el mismo, trascendente, serio; casi nunca reacciona a los golpes de humor que surgen esporádicamente en la sala. A veces recorre con la mirada el escenario e intercambia una sonrisa con su familia, sentada en el primer banco, o con algún conocido.

Durante el proceso de selección de jurado, el acusado está atento a la apariencia y las palabras de los hombres y mujeres que tendrán que decidir su destino. Después de la intervención de cada uno de los potencia-

les jurados, Noriega pasa por escrito un breve comentario a sus abogados.

La presencia de su familia, a la que no se le había permitido entrar en Estados Unidos, puede ser un revulsivo para Noriega, que hasta ahora había buscado en nuevas aficiones religiosas el consuelo que debe necesitar un hombre tan precipitadamente caído.

Uno de los momentos más coloridos de la sesión suele ser la entrada a la sala de Felicidad, su esposa, y de sus hijas Thais y Sandra, acompañadas de la cuñada de la tercera hija, Lorena, que todavía no ha llegado de Santo Domingo, donde viven todas.

La familia de Noriega, cuya residencia en Miami es desconocida y a la que se le ha prohibido hablar con la prensa, debe confirmar a los norteamericanos la imagen simplista de que todos los latinos son cantantes de salsa o verduleros.

Thais y Sandra comentaron a *El País* que habían encontrado a su padre en buen estado de salud, con la moral muy alta y dispuesto a pelear por su libertad. Dijeron que habían podido hablar con él a solas en un cuarto que se le ha habilitado en el edificio del tribunal federal de Miami, donde pasará los seis o siete meses que, según se espera, durará el proceso.

Después de ese periodo, Noriega dejará la privilegiada celda que ocupaba desde que fue traído a Miami en enero de 1990 y será trasladado a una cárcel de máxima seguridad de algún lugar de Estados Unidos, donde nunca se volverá a saber de él.

## El precio de un testigo

(Por José I. Rodríguez Lara, desde Miami/EFE) Ante la fría mirada de un silencioso Noriega, atento a la traducción de lo que transcurre en la Sala Central del Tribunal Federal de Justicia de Miami, comparó de nuevo el segundo testigo del gobierno, un informante cuya cabeza tiene un precio, al parecer, de tres millones de dólares. Se trata del neoyorquino Max Mermelstein, descrito como un delincuente al que los narcotraficantes colombianos abrieron sus libros a principio de la última década y luego fue perseguido tras convertirse en informante de la agencia antidroga norteamericana (DEA), tras su detención en 1985. Mermelstein declaró hoy haber visto el nombre de Noriega escrito en un libro de cuentas de un cabecilla del Cartel de Medellín.

El testigo también señaló que se reunió el 14 de mayo de 1983 en la discoteca del hotel Holiday Inn de Panamá con una "rubia teñida"—no identificada en el juicio—, que dijo ser representante de Noriega y con la que "discutió derechos de aterrizaje para vuelos con las drogas y con pagos en Panamá, así como envíos de armas de fuego a Colombia". Para reforzar este testimonio, los fiscales proyectaron un video en el que Mermelstein identificó a la mujer de su encuentro como a la mujer situada, de pie, al lado del líder panameño en una manifestación política.

Entre los datos anecdóticos del testimonio aportado por Mermelstein se encuentra su referencia a la práctica de marcar envíos de drogas con nombres inventados, como los de "Bush", "Reagan" y, hasta con el de "Lara Bonilla", en referencia a Rodrigo Lara Bonilla, ministro de Justicia colombiano asesinado en 1984.

**HOTEL**  
**Vanes**

CORRIENTES 1842 (CASI RIVADAVIA)  
TELÉFONOS 3.9332 4.4909

\*\*\*  
**MAR del PLATA**

1.000 Tarjetas A 289.000  
2.000 Facturas A 800.000

**VOLANTES** 10.000  
A 159.000

**962-1377**  
**SAN LUIS 2403 - Bs. As**

## BRASIL

# Lula supera a Collor

Luiz Inacio Da Silva, "Lula", líder del Partido del Trabajo (PT) y ex candidato presidencial, resultaría electo presidente del Brasil si las elecciones se realizaran hoy, según una encuesta de la empresa Data Folha. El sondeo reveló que el 43 por ciento de los electores del país votaría por Lula para presidente, mientras sólo un 28 por ciento se inclinaría por el actual mandatario, Fernando Collor de Mello.

"Esos números sólo demuestran lo que todos ya saben: el deterioro de la imagen del presidente y el desencanto del pueblo con cualquier cosa que venga del gobierno", dijo Lula al conocer el resultado del sondeo.

"El problema más grave es que el gobierno no tiene liderazgo político. Son hombres de ayer con ideas de antaño, políticos del pasado sin credibilidad", declaró el ex sindicalista. Da Silva consideró "un show pirotécnico para la televisión" la convocatoria del presidente a dialogar para sentar las bases de un entendimiento nacional contra la crisis.

"Es un show pirotécnico para la televisión, un circo tratando de vincular la sociedad en el trauma que debe ser sólo del presidente y de su desgobierno", dijo el ex candidato,

que descartó cualquier posibilidad de que el PT acuda al llamado de Collor para discutir reformas constitucionales.

"El presidente no debe preocuparse por los parlamentarios del PT, porque si envía un buen proyecto al Congreso, ellos lo aprobarán sin necesidad de propinas", declaró después. "Siempre fui escéptico en relación con esas encuestas, y no porque ésta me es favorable y es negativa para Collor me va a gustar. Lo extraño es que las emisoras de televisión sólo dan los sondeos con resultados a favor del gobierno y nunca los que le son desfavorables", comentó después el dirigente.

Lula destacó que el gobierno no se atreva a confiscar las tierras de los hacendados que deben dinero al Banco do Brasil para realizar la reforma agraria: "Ese sería un ejemplo de un gobierno que pretende ser serio, porque cuanto el trabajador no paga un préstamo le confiscan el bien que compró", dijo.

"En las tierras que el gobierno puede confiscar podrían asentarse 187.000 familias, garantizando la sobrevivencia de 800.000 personas. Es necesario gobernar el país con actos y no con frases de efecto, como hace Collor", denunció después Da Silva.



## YUGOSLAVIA BAJO FUEGO

# Combates y la tregua de nunca acabar

**Bombardeos en Zagreb, el derribamiento de dos aviones serbios y una nueva e incumplida tregua signaron la jornada.**

La última esperanza de solución negociada al conflicto yugoslavo se está jugando a estas horas en los campos de batalla de Croacia, luego de que el emisario de la Comunidad Europea, lord Carrington lograra ayer la proeza de arrancar a los presidentes de Croacia, Franco Tudjman, y Serbia, Slobodan Milosevic, y al ministro de Defensa federal, Veljko Kadijevic un acuerdo de alto el fuego, que fue, sin embargo, cuestionado por Zagreb minutos después de que su representante estampara la firma en el texto.

Los croatas invocaron para sus objeciones una supuesta ofensiva de los serbios posterior a la firma, pero el acuerdo establecía justamente que el cese efectivo del fuego deberá imponerse sólo a partir de las 12 de hoy, y los croatas prometieron finalmente cumplirlo "aunque los serbios no lo hacen, si sus ataques cesan el miércoles al mediodía". Los serbios, que perdieron a primera hora dos aviones, lograron cercar casi totalmente por mar a Croacia antes del acuerdo y continuaron sus ataques por tierra después, elevándose a varias decenas el número de muertos.

El acuerdo de alto el fuego está calcado sobre los textos firmados y violados reiteradas veces en el pasado. Dispone que sean disueltas todas las "formaciones paramilitares", lo que incluye a la "guardia nacional" croata y a las guerrillas serbias que han tomado el poder en los territorios croatas de Eslovenia, Krajina y Banja, y que el ejército federal retorne a sus cuarteles, medida que se halla a mitad de camino entre la aspiración de Zagreb de que las tropas evacúen totalmente su territorio y el deseo de Belgrado de seguir patrullando como única fuerza militar central cualquiera de las seis repúblicas, y en especial los territorios donde los serbios se han rebelado contra las autoridades croatas.

Aunque la firma del texto reiteró un acto infructuoso realizado innumerables veces en el pasado, fue considerado un éxito de envergadura por la degradación sufrida últimamente en las relaciones intrayugoslavas y las de Belgrado con la CE. Mañana se reunirá en La Haya el plenario de cancilleres de los Doce y poco después sesionará la conducción de la Unión Europea Occidental (UEO), que agrupa las fuerzas militares de toda la CE menos Irlanda, Grecia y Dinamarca, para tratar una propuesta de Holanda, titular de turno de la CE, a fin de enviar una fuerza de interposición de cualquiera de esos dos organismos a los territorios disputados entre serbios y croatas. Todos los sectores de Serbia, desde el gobierno hasta la oposición, pasando por los insurrectos de Krajina, Banja y Eslovenia, han reiterado que no dudarán en atacar a cualquier soldado extranjero que pise Yugoslavia como a "una fuerza invasora", de ahí la sorpresa por el hecho de que Carrington lograra a pesar de todo un acuerdo de alto el fuego, pese a que la propuesta holandesa será discutida mañana aun en caso de tregua.

En todo caso, antes del eventual cese del fuego, la marina yugoslava bloqueó ayer todos los puertos croatas, que fueron además asediados con artillería para impedir la llegada de pertrechos que, según Belgrado, Zagreb ha estado recibiendo del exterior.

## Argentina

El vocero presidencial Humberto Toledo, manifestó que "no está afuera del ánimo del Gobierno reconocer" a Croacia como nación independiente de la federación yugoslava, "si la comunidad internacional también lo hace". Toledo señaló en ese sentido que "el Presidente está haciendo consultas con la Cancillería para saber cuál es, efectivamente, la opinión" que predomina en el contexto mundial antes de tomar una decisión.

El vocero formuló estas declaraciones luego de que el presidente Carlos Menem recibiera en audiencia oficial en la residencia de Olivos a una delegación del centro católico croata San Nicolás Tavelic residente en el país.



A pesar del acuerdo sobre el cese del fuego, ayer siguieron los combates. El ex canciller británico, Lord Carrington, intenta una mediación.

## 46ª ASAMBLEA DE LA ONU

# Siete nuevos Estados miembro

La 46ª Asamblea General de las Naciones Unidas comenzó ayer con la elección del embajador saudita Samir Shihabi como presidente, y con la incorporación de siete nuevos países al organismo internacional: los Estados bálticos de Lituania, Letonia y Estonia, las dos Coreas, las islas Marshall y Micronesia. La Asamblea, que es la primera tras el desmantelamiento de la vieja Unión Soviética, debe decidir el sucesor de Javier Pérez de Cuéllar como secretario general de la ONU, un puesto para el que se presentan el príncipe paquistaní Sadrudin Aga Khan, el vicepremier egipcio Butros Ghali, y en un plano inferior de posibilidad electiva, el ex presidente nigeriano Olusegun Obasanjo, la premier noruega Gro Harlem Brundtland y el ex presidente costarricense y Premio Nobel de la Paz Oscar Arias. La batalla por la Secretaría podría ser áspera, a juzgar por lo ocurrido ayer con la elección de presidente de la Asamblea, un cargo puramente ceremonial para el que usualmente hay un solo candidato previamente acordado; ayer hubo tres, y Shihabi conquistó el puesto sólo después de una elección donde obtuvo 83 votos contra 47 de Michael Somare, canciller de Papúa Nueva Guinea, y 20 de Abdala Saleh Al-Ashtal, representante de Yemen.

Sadrudin Aga Khan basa sus posibilidades de ser elegido en su superior experiencia dentro de la diplomacia de la ONU, donde fue responsable para el problema de los refugiados y ahora se desempeña como encargado de la asistencia humanitaria para las víctimas de la guerra del Golfo. Aga Khan tiene 57 años. El otro candidato, el egipcio Butros Ghali (68), es uno de los favorecidos por la Organización de la Unidad Africana, e insiste en que es importante que un africano consiga el puesto. Según Butros Ghali, Francia, China y la URSS, tres países del Consejo de Seguridad que tienen poder de veto —y que, por lo tanto, po-

drían vetar el nombre de un postulante— favorecerían un candidato africano. Estados Unidos, otro país con poder de veto, tradicionalmente se ha opuesto a que se privilegie candidatos por razones geográficas, mientras Gran Bretaña —el restante del equipo de cinco miembros permanentes del Consejo— ha intentado evitar aparecer como favoreciendo a alguien en una competencia que incluye a varios miembros africanos del Commonwealth británico.

La incorporación de los siete nuevos países significa que la ONU pasa a contar con 166 integrantes. La entrada de los países bálticos y de las dos Coreas constituyó un elemento confirmatorio de la terminación de la Guerra Fría. En el caso de las dos Coreas, conviene recordar que los dos países ya tenían status de observadores y no habían podido lograr membresía plena por el veto de EE.UU. o de la URSS y por el hecho

de que tanto el Sur como el Norte reivindicaban para sí la totalidad del territorio coreano. La incorporación no implica un reconocimiento automático mutuo entre las dos Coreas, aunque ésta fue la interpretación que prefirieron darle los diplomáticos de Corea del Sur. La República de las Islas Marshall y la Federación de la Micronesia, dos pequeños estados archipiélago del océano Pacífico, estaban hasta ayer bajo tutela norteamericana.

# Conservadores suecos al gobierno

El presidente del Parlamento sueco, Thage Peterson, encargó este martes al líder conservador, Carl Bildt, la formación de un nuevo gobierno. Bildt, de 42 años, será jefe del próximo gabinete no socialista, tras la dimisión el lunes del socialdemócrata Ingvar Carlsson, cuyo partido perdió 18 de sus 156 escaños en las elecciones del pasado domingo.

Los conservadores tienen 80 diputados, 14 más que en la anterior asamblea, y con los liberales, centristas y cristiano-populares reúnen 170 de los 349 escaños del Parlamento.

El ala izquierda del Parlamento, compuesta además de los socialdemócratas por los antiguos comunistas del Vansterparti, abarca 154 puestos, y el partido Nueva Democracia tiene 25, por lo que ningún bloque alcanza la mayoría absoluta.

Bildt puede formar coalición con uno o varios de los partidos "burgueses", aunque liberales y cristiano-populares se mostraron reticentes a participar en un gabinete que tenga que apoyarse en la Nueva Democracia.

El líder conservador dispone de dos semanas para negociar la composición de su gabinete antes de que se reúna la nueva Asamblea el primero de octubre y, mientras tanto, Carl-

sson seguirá a la cabeza del gobierno socialdemócrata en funciones.

Competente, frío y buen argumentador son los calificativos que se aplican a Carl Bildt, que con toda probabilidad será el próximo jefe de gobierno en Suecia y primer conservador que llega al cargo.

Bildt consiguió reforzar al partido de los "moderados" (Moderata) fundado en 1904, desde que en 1986 fue elegido su presiden-

te, pocos meses después del asesinato del socialdemócrata Olof Palme y de la toma de poder del ahora dimitado Ingvar Carlsson.

Muchos comentaristas comparan sus orígenes burgueses, su inteligencia y su carrera con la de Olof Palme, y como el asesinado político, todos creen que la política exterior será el centro de atención del nuevo primer ministro sueco.

Con el mismo nivel desde 1952

**AGENCIA TALCAHUANO S.R.L.**

**REMISES LAS 24 HS.**

Unidades equipadas con teléfono celular móvil y aire acondicionado sin cargo - COMBIS-

45-6236 / 4242 / 0650 / 49-7769

**Pasacalles**

**JIM**

**653-1302**

**553-4117**

## Servicios en Alfombras y Carpetas

Lavado especial y artesanal. Restauraciones y Arreglos. Reformas. Reciclado. Implantes. Logotipos. Carpetas. Guardas. Diseños especiales a pedido. Asesoramiento.

**Estudio Ing. Karasik • 791-0685**

## Valderrama es menos coqueto

Después del escándalo que protagonizó involuntariamente, el colombiano Valderrama sufrió otra humillación. El árbitro internacional Martín Navarrete antes del partido Valladolid-Logroñés por la Liga, obligó al pibe a quitarse el aro que lucía en su oreja izquierda. Navarrete dijo que su decisión obedeció a evitar posibles accidentes por si algún compañero o rival se enganchaba y lastimaba o perjudicaba al propio Valderrama. Hace diez años al brasileño Luis Pereira le quitaron un amuleto de marfil y vale recordar el accidente de Nery Pumpido con su anillo en una práctica de River. Ahora, tratándose de Valderrama y recordando a Michel, ¿no habrá sido para evitar una provocación?

## Azurros y diputados

La particular organización política italiana siempre fue expuesta como ejemplo a las democracias débiles: en Italia hay crisis de gobierno, se cambia el mando pero no peligra el sistema. Ahora, eso de formar un equipo de fútbol y enviarlo de gira, ya supera cualquier cálculo. En su primer partido de la gira que emprendieron por Estados Unidos, los parlamentarios italianos perdieron 4 a 2 con un combinado de inmigrantes. Se disputó en Wetchester, al norte de Nueva York y la gira terminará en San Francisco. El equipo parlamentario lo formó hace tres años el ministro de Presupuesto, Paolo Pomicino.

## Pelé la tiene clara

Pelé a través de una de sus empresas, La Pelé Sports Marketing quiere comprar los derechos de transmisión y publicidad de los partidos de Brasil en las eliminatorias del Mundial '94. Ya envió a la CBF, una oferta de un millón de dólares por los derechos de 4 de los 8 partidos que debe disputar el equipo nacional. La CBF no dio respuesta pero se asegura que 250.000 dólares por partido es un buen precio, sobre todo si Pelé paga por adelantado, como prometió.

## Matthaeus pide por Muller

El capitán de la selección alemana campeona del mundo y del Inter de Milán, Lotthar Matthaeus, hizo un llamado para ayudar a Gerd Muller, una de las glorias del fútbol germano. Matthaeus dijo en Oporto, donde el Inter debe jugar ante el local por la Copa UEFA, que había que ayudar a Muller porque el ex Bombardeo está pasando por problemas personales gravísimos.

# La diáspora soviética también se lleva los tableros

Los cambios políticos llegarán al ajedrez en la URSS. Los jóvenes emigran para jugar en Occidente.

(Por Claudia Amura) A raíz de la independencia que han adquirido varias regiones de la Unión Soviética, ésta corre serio peligro de perder su indiscutida condición de ser la primera potencia ajedrecística, pues la gran mayoría de los jugadores ha declarado abiertamente su deseo de representar a la región de la cual son oriundos.

Aparentemente, esta desvinculación de los jugadores de la Federación Soviética de Ajedrez no debería ser traumática pero si tenemos en cuenta que el actual campeón del mundo Garri Kasparov y la campeona Maya Chiburdanidze pertenecen a regiones que ya declararon su independencia, con seguridad la Unión Soviética no resignará ante ellas los triunfos conseguidos por sus representantes.

Garri Kasparov, nacido en Bakú, capital de la República Socialista de Azerbaiján, es el ajedrecista que se mostró más rebelde en seguir siendo representante soviético, pues en el match que disputó con Anatoli Karpov por la defensa del título a fin del año pasado lo hizo con la bandera de la Federación Rusa, mientras que Karpov lo hizo con la tradicional de la hoz y el martillo.

Esta descompensación que puede sufrir en cualquier momento el ajedrez de la Unión Soviética se ve agravada en el sector femenino, pues su máximo exponente Maya Chiburdanidze es oriunda de Tbilis, perteneciente a la República Socialista de Georgia, que indiscutiblemente es el semillero del ajedrez femenino, pues las cuatro integrantes del equipo olímpico que ganó la medalla de plata el año pasado en Novi Sad está compuesto integralmente por jugadoras georgianas.

El presidente de la Federación Internacional de Ajedrez (FIDE), Florencio Campomanes, se ve acosado por todas las repúblicas independentistas, pues manifiestan la necesidad de ser federación; esta iniciativa fue tomada por Lituania, Letonia y Estonia, en el Congreso realizado paralelamente a las Olimpiadas en septiembre del año pasado, donde reclamaban su participación en los Juegos pues se trasladaron con sus equipos masculino y femenino. A pesar del apoyo recibido por los demás países, la FIDE optó por considerar estas nuevas federaciones para las próximas Olimpiadas, que se llevarán a cabo en 1992, pues si aceptaban la participación de Lituania, Letonia y Estonia, aun fuera de competencia, la Federación Soviética, que actualmente es la más poderosa, hubiera optado por desistir de las Olimpiadas y hasta de la propia FIDE.

Por tal motivo, los jugadores del Báltico manifestaron su descontento reuniendo firmas de jugadores y dirigentes de varios países, para

arremeter contra la FIDE y la Federación Soviética de Ajedrez, y lograr su aceptación como Federación en los futuros campeonatos oficiales. Es destacable que el equipo de Estonia está encabezado por los GM Jan Ehlvest y Alexei Shirov, dos grandes exponentes del ajedrez soviético.

Como consecuencia de esta ruptura ajedrecística, que amenaza con ser una pronta realidad, la FIDE deberá resolver muchos problemas y las Olimpiadas resultarán más costosas que de costumbre por la nutrida concurrencia de estas nuevas potencias que seguramente asistirán con sus equipos masculino y femenino; y en cuanto a los campeonatos individuales, como ser el interzonal donde la participación de la Unión Soviética es mayor del cincuenta por ciento, habrá que dividirla de acuerdo con la cantidad de jugadores ranqueados para que puedan competir las nuevas regiones.

Sin ninguna duda que los dirigentes de la FIDE y los del ex bloque oriental tendrán muchos y duraderos dolores de cabeza, como sucede actualmente en el plano político que afecta por igual a la Unión Soviética y a sus conflictuadas regiones.

Pero el alto nivel ajedrecístico no sólo está dentro de las fronteras de la URSS sino que ahora muchos de sus GM, descendientes de judíos, emigran a Israel formando uno de los grandes semilleros del ajedrez mundial, mientras que otros optan por ser entrenadores en España, Francia o Italia, formando grandes jugadores pues la excelente escuela soviética se dispersa paulatinamente.

Sin lugar a dudas el ajedrez mundial cambiará radicalmente en los próximos años, dado que la gran potencia ajedrecística abre sus puertas al mundo mientras trata de cerrar sus fronteras al pasado.



Kettino Kakhiani y el norteamericano nacido en Rusia Gurevich. Campeones mundiales juveniles en Chile.

## El COI en un día clave

El Comité Olímpico Internacional se reunirá hoy en Berlín y decidirá si acepta el ingreso de Letonia, Estonia y Lituania como Estados independientes, lo cual significaría la presencia de las tres ex repúblicas soviéticas en Barcelona '92 con bandera propia. Los delegados de los países bálticos expresaron su optimismo respecto de la resolución que adoptará el COI.

Arturas Pavilionas, presidente del Comité Olímpico de Lituania, recordó que el argumento más valioso con que cuentan los tres Estados es que antes de 1940, cuando fueron anexados a la Unión Soviética, tenían representación en el COI como países independientes y que lo reclamado es regresar a aquel status. Si se admite a los tres países, Lituania sería un gran candidato a ganar el oro en básquetbol. Son lituanos los jugadores Arvidas Sabonis, Valdemaras Jomichius, Rumas Kurtinaitis y Sharumas Marcheliunis, integrantes de la selección olímpica soviética ganadora de Seúl '88. El discóbolo Romas Ubartas, algunos ciclistas y el equipo de gimnasia forman el arsenal más competitivo de la nueva república báltica. En relación con el futuro deportivo de los países separados de Moscú, Pavilionas abogó por la celebración de campeonatos abiertos en la Unión Soviética para poder inscribir a sus representantes en torneos competitivos sin necesidad de grandes gastos en traslados.

Sin embargo, los representantes de Lituania, Estonia y Letonia apuestan todos sus esfuerzos al reconocimiento olímpico. Si no llegase a prosperar el pedido de retrotraer la situación a 1940, los delegados blandirán un argumento político más contundente: el reconocimiento de Estados Unidos de los tres países bálticos.

## Ardiles dirigirá en la Liga inglesa

Luego de perseverar durante años, Osvaldo César Ardiles finalmente tiene su licencia inglesa como técnico y la posibilidad de ganar el gran desafío que se ha impuesto: devolver el Newcastle, uno de los grandes clubes del fútbol inglés —al que llaman el "gigante dormido"— a los primeros planos.

El Newcastle hace 22 años que no gana nada, milita en la segunda división y tiene un equipo que no cuenta con grandes jugadores. Sin embargo, Osvaldo Ardiles aceptó ser el manager con el mismo optimismo que lo hizo cuando tomó el modesto Swindown Town, en el sur de Inglaterra, y lo llevó a la primera división. Pero el sueño de ser manager de la división superior fue frustrado porque el club se vio envuelto en un es-

cándalo de apuestas clandestinas y la Asociación Inglesa le anuló el ascenso.

La posibilidad de superar el segundo bajón de su carrera en Gran Bretaña —el primero fue durante la guerra de Malvinas cuando debió buscar refugio en el París Saint Germain de Francia— llegó con esta oferta para probar suerte con el Newcastle.

En la época dorada, en la que llegó a jugar varias finales de la Copa Inglesa, en la década del '50, fundamentalmente, el Newcastle supo tener influencias latinoamericanas, con los hermanos Robledo, dos chilenos que triunfaron en el fútbol inglés. En épocas más recientes, el brasileño Mirandinha pasó por el club sin demasiado éxito.

Ardiles cree que se mezclan en la actualidad muy bien los estilos del fútbol inglés y del sudamericano.

"En mi opinión —destaca Ardiles— la unión de las dos características sería la síntesis ideal del fútbol."

Ardiles sigue muy de cerca el fútbol de los países latinoamericanos, de manera especial el de su país y se mostró sumamente satisfecho con la obtención de la Copa América y el planteo que le impuso a la selección argentina su nuevo técnico, Alfio Basile.

Los hinchas del Newcastle recibieron esperanzados a Ardiles, pero "nadie puede hacer milagros de la noche a la mañana", sostiene Tiny Galvin, manager adjunto y agrega: "Pero Ossie le va a dar identidad al equipo y eso es positivo".

Confíe su salud a las mejores manos

Consultas e Informes

CENTRO

BARRIO NORTE

BELGRANO

H. Yrigoyen 1122  
Tel. 38-0061/62/4196

Santa Fe 2653 2º P  
Tel. 826-0254

C. de la Paz 2506 1º P  
Tel. 784-0123 (las 24 hs.)



Desde 1979 más de 50000 personas nos confiaron el cuidado de su salud, confíenos Ud. también la suya...

Plan X Aniversario

Individual	A	330.000
Grupo Familiar	A	830.000



PROHIBIDO INSULTAR A LAS MUJERES

# Como hermana no tengo...

**Un abogado presentó un proyecto para que se sancione, a quienes incurran en agravios a esposas y madres.**

El abogado Angel Di Paola, en su carácter de ex presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Asociación de Abogados de Buenos Aires, envió el 13 de setiembre pasado un proyecto de ordenanza al titular del Concejo Deliberante de la Capital Federal para que se sancione a "toda institución deportiva, cualquiera fuese el deporte o actividad deportiva de que se trate, cuyos simpatizantes o hinchada incurran en expresiones agraviantes hacia la madre o familiares mujeres del árbitro, jueces de línea, comisarios deportivos, jugadores, etcétera". Di Paola basó su pedido en la Ley nacional 23179 que aprobó la Convención sobre derechos de la mujer y sobre la eliminación de todas las formas de discriminación.

"El proyecto apunta—expresa Di Paola— al cumplimiento de otra obligación que para la Nación Argentina resulta del artículo 5º de la misma Convención, en cuanto dispone que 'los Estados parte tomarán todas las medidas apropiadas para: a) Modificar los patrones socioculturales de conducta de hombres y mujeres con miras a alcanzar la eliminación de los prejuicios y las prácticas consuetudinarias y de cualquier otra índole que estén basadas en la idea de la inferioridad o superioridad de cualquiera de los sexos o en funciones estereotipadas de hombres y mujeres.'" Claro que, de aprobarse este proyecto, el actual intendente Carlos Grosso no podrá desmerecer al árbitro que le toque dirigir a Vélez (el funcionario es fanático del equipo de Liniers), mucho menos aquellos concejales que levanten la mano para su aprobación. Tendrá que ir al estadio y aceptar que el árbitro cometió un error, al que se podrá calificar de "grosero, tonto, o infantil". En este último caso se hará referencia a la falta de educación que no recibió por parte de sus progenitores, mamá y papá.

"La discusión de esta propuesta—aclara Di Paola— permitirá un

mayor avance en la conciencia ciudadana que el negativo o nulo avance que importará la discusión de la adición de 'matar'." Las barbas bravas sólo podrán acompañar a sus equipos al interior y, ahí sí, desearle un buen viaje al juez de línea que cobre un off side que no fue. "Andate al vientre que te dio luz", o mucho más agravante podría ser "la pecaminosa madre que te dio el ser". Al regresar a la Capital Federal, deberán respetar la ordenanza—si es que se aprueba— y dejar los insultos femeninos para otra fecha fuera de los límites de la General Paz.

El abogado aclaró que "pondrá en conocimiento del proyecto a Futbolistas Agremiados, Colegio de Arbitros de Fútbol, Policía Federal, organismos de derechos humanos y representantes de abogados, así como también a los distintos bloques que integran el Concejo Deliberante de la Ciudad de Buenos Aires".

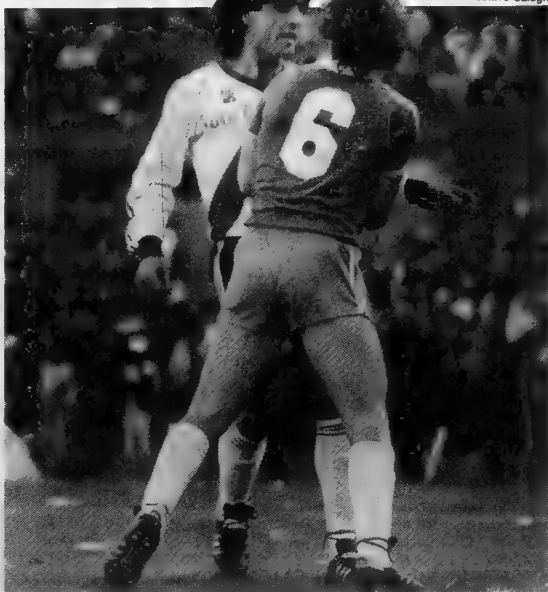


Foto de otros tiempos. Cuando los jugadores decían de todo. Si se aprueba, los futbolistas deberán dejar de pensar en la familia.

## EUROPA, BRASIL Y URUGUAY

# El fútbol del mundo, a las patadas

Los jueces uruguayos decidieron no arbitrar los partidos del próximo fin de semana; los dirigentes de la Unión Europea lanzaron una exhortación contra la violencia a propósito del inicio de las copas y la policía brasileña, tercer vértice del triángulo, decidió tomar una serie de medidas para frenar el vandalismo. Si se complementan estos datos con los hechos violentos registrados en el último fin de semana en la Argentina (un policía herido, Comizzo agredido con un proyectil, 12 expulsados) queda como conclusión que, al menos desde la violencia, el fútbol del mundo se ha equilibrado.

El sindicato de árbitros uruguayos anunció ayer que sus afiliados no aceptarán las designaciones hasta

tanto se cumpla con una serie de exigencias, por lo que la inactividad podría impedir el inicio de la rueda de las revanchas del campeonato oficial.

Los jueces piden que se castigue con la pérdida de puntos a los clubes cuyos aficionados promuevan desórdenes; que se designen veedores para todos los partidos y que se coloquen alambrados olímpicos para separar los campos de juego de las tribunas. Exigen, además, mayores garantías para todos los participantes de los partidos de fútbol, jugadores, árbitros, técnicos, periodistas, personal de recaudación, acomodadores y espectadores. Los reclamos tienen vieja data pero se reactualizaron después de los graves incidentes producidos durante el último fin de semana, especialmente en los partidos que jugaron los dos grandes del fútbol local, Peñarol y Nacional.

La instalación de alambrados asoma como el reclamo más difícil de satisfacer ya que el propio presidente de la Liga Uruguaya de Fútbol, Hugo Batalla (obviamente su apellido se relaciona en todos los títulos de los periódicos referidos a los últimos episodios), dijo ayer que insumirá un desembolso de 6 mil dólares por cancha, una suma calificada como "desmedida" para un fútbol agobiado por problemas económicos. A nivel político, se produjeron contactos entre parlamentarios para instrumentar una legislación que penalice con mayor fuerza a los promotores de desórdenes.

Mientras tanto la UEFA (Unión Europea de Fútbol) lanzó ayer una exhortación a jugadores, dirigentes y espectadores para que "respeten en todas las circunstancias el espíritu deportivo", al iniciarse ayer las tres copas de fútbol tradicionales en distintos rincones del continente. En particular, la UEFA exhortó a los espectadores a no injuriar al adversario. De los 64 partidos de las tres copas (de Campeones, de Copas y de la UEFA) 13 se jugaron ayer, 46 hoy y 5 mañana. Se producirá mañana, precisamente, la reaparición del Li-

verpool en los torneos europeos, cumplida la sanción que se le aplicó en ocasión del trágico partido contra la Juventus en el estadio belga de Heysel, el 29 de julio. En aquella oportunidad murieron 39 personas y hubo más de un centenar de heridos.

En Brasil, a todo esto, la policía local—y particularmente la carioca— decidió tomar una serie de medidas para frenar el vandalismo en los campos de fútbol, después de la batalla campal producida el domingo entre hinchas del Flamengo y el Vasco da Gama, en el Maracanã, con un saldo de cinco heridos. A partir del próximo domingo se registrará en las puertas de acceso a los estadios a los espectadores para evitar que se introduzcan objetos contundentes y elementos de pirotecnia. No se excluirá de ese trámite a las mujeres y a los niños como venía ocurriendo hasta ahora.

## Comizzo-Lamolina

El arquero de River, Angel Comizzo, y el árbitro Francisco Lamolina declararon ayer ante el Tribunal de Disciplina de la AFA sobre los acontecimientos sucedidos el domingo pasado cuando se jugaba el clásico entre el conjunto de Núñez y Racing, encuentro que fue suspendido a los 29 minutos de la segunda etapa cuando el jugador recibió un pedrazo en la cabeza. Comizzo afirmó que "lo peor de todo fue la reacción de mi esposa y mis hijos, ya que mi mujer tuvo un ataque de nervios al enterarse de todo por el radio". El futbolista de River sostuvo que "fue muy fea y me dolió la actitud de algunos colegas míos y de Perfumo, al suponer que yo fingí la lesión". Tanto Comizzo como Lamolina declararon durante 10 minutos cada uno y a ellos se le sumaron los testimonios de los jueces de línea Mario Acita y Albino Rodríguez, el asistente deportivo Jorge Mas y el médico de AFA, Roberto Basigalupo.

## Opinión

Por Pedro Uzquiza

# Los vivos y los giles

A favor de esta corriente de pragmatismo que pretende dominar el fútbol a través de prédicas constantes que no tienen ninguna base de sustentación (cualquier similitud con la política es pura casualidad), se sigue insistiendo con el latiguello de que "lo único que interesa son los resultados", con la intención de dividir el mundo entre los "vivos" (ellos) a los que "no les gusta perder a nada" y los "giles" (nosotros) que "gozamos aun perdiendo".

Esta caprichosa división, tirada ligeramente, nunca bien explicitada, puede sorprender a muchos ingenuos, porque parte de una base falsa. A nadie en el mundo en ninguna actividad le puede producir placer perder, pero sí lo puede provocar la actitud de esos perdedores. En todo caso, lo que habría que delimitar con precisión es saber cuáles son los límites y para qué sirven los triunfos y las derrotas.

Diego Armando Maradona le dio títulos y alegrías durante ocho años al Napoli. Pero el 24 de marzo de 1991, el talentoso futbolista argentino jugó su último partido en el club del sur italiano. El Sampdoria ganaba, en Génova, 4-1 y marchaba camino al título. Durante la semana, la Federación Italiana suspendió a Maradona. Desde entonces, el Napoli jugó once partidos de la Liga, ocho correspondientes a la temporada 1990-91 y tres en la actual campaña, de los que ganó cinco y empató seis, conservándose invicto. Los triunfos fueron como local, con el Atalanta, en dos oportunidades, y una con el Bologna y el Cesena, y como visitante con el Lazio. Las igualdades con el Inter de Milan, Juventus y Parma, en el San Paolo, y con el Torino, Roma y Cremonese, como visitante.

Nadie puede suponer que la ausencia de Diego Armando Maradona les resultó beneficiosa, aunque no sería extraño que apareciera alguien que dijera, por ejemplo, que "la falta de Diego los obligó a tomar recaudos y no regalarse" ("no regalarse" en el primer "mandamiento" de los "vivos" del fútbol, los adoradores del cero, que tuvieron su gran fiesta el domingo), pero la realidad marca algo totalmente distinto: los napolitanos, pese a "los resultados favorables", no van a la cancha y una de las "industrias" que se movían alrededor del Napoli desapareció con el regreso a la Argentina del crack: la de los revendedores de entradas. Un millar de hombres ganaba 575 dólares cada dos domingos, porque con Maradona el San Paolo aseguraba una entrada de 80.000 espectadores por partido. Ahora, en cambio, pese al invicto de once fechas, la venta de entradas se ha reducido a 40.000, exactamente la mitad, y éstas pueden adquirirse sin necesidad de recurrir a los revendedores.

En el fútbol italiano de hoy—el más pragmático del mundo— hay cuarenta mil espectadores a los que les interesa más una genialidad de Maradona que la "verdad" de un resultado. ¿En Italia también los dividirán en "vivos" y "giles"?

## San Lorenzo, en turno tarde

La Asociación del Fútbol Argentino confirmó ayer que el encuentro entre San Lorenzo y Talleres comenzará a las 15.30 y no a las 21 como estaba previsto inicialmente, debido a que la Policía Federal no garantizaba la seguridad de los asistentes. Por su parte, el otro cotejo que se realizará hoy será el que protagonicen Belgrano de Córdoba y Ferro, aunque en este caso sí se disputará a las 21, horario fijado inicialmente por AFA. Ambos partidos corresponden a la primera fecha del campeonato Apertura, jornada que se suspendió en su momento por el conflicto de la televisión del certamen.

San Lorenzo, que jugará como local en cancha de Ferro, llega al encuentro de esta tarde luego de igualar sus dos presentaciones anteriores y sin un nivel futbolístico rescatable. El conjunto que dirige Fernando Arean, que obtuvo la última Liga Prelibertadores, empató ante Boca y Argentinos, 0 a 0, y sintió, según el entrenador, la venta de Leo Rodríguez a Francia y la devolución del préstamo de Gustavo Matosas al

fútbol español. Sin embargo, Arean intentará ante Talleres hacer jugar al delantero Leani como volante por derecha.

Por su parte, el equipo dirigido por Eduardo Manera podrá alcanzar la punta de la tabla ya que ganó en sus dos partidos jugados ante Argentinos (2 a 0) y frente a Platense (2 a 1). Talleres seguirá apostando a la eficacia de sus delanteros, Ruiz Díaz y Bevilacqua.

A partir de las 21, en Córdoba, el recientemente ascendido Belgrano recibirá a Ferro. Los cordobeses, hasta el momento, consiguieron un punto.

El equipo dirigido por Carlos Griquel cosechó dos unidades por su triunfo ante Vélez en la primera fecha (el viernes pasado perdió ante Boca 1 a 0).

La diezmada primera fecha del campeonato Apertura proseguirá mañana cuando se enfrenten Boca-Vélez, encuentro que se realizará a las 21 y, posiblemente, se complete el 2 de octubre cuando se midan Platense-Independiente, también en horario nocturno.

## NOTICIERO

**Junior.** El actual mediocampista del Flamengo y ex internacional de Torino, Leovegild Lins Gama (Junior) anunció que se retirará del fútbol en diciembre y que luego pretende ser entrenador. Junior, de 37 años, es el ídolo indiscutido del Flamengo.

**Selección.** Con la presencia de tan sólo diez jugadores, el seleccionado nacional de fútbol, conducido por Alfio Basile, regresó a los entrenamientos en el complejo deportivo que la AFA posee en Ezeiza. El primer objetivo es el encuentro que jugará el próximo miércoles, en el estadio de River, ante el Resto de América.

**Brindisi.** El técnico argentino de Las Palmas, Miguel Ángel Brindisi, manifestó que "es triste" el destino de las figuras que se destacan en la Argentina, Brasil o Uruguay, ya que la preocupación en esos países es la de "sacar" jugadores para venderlos.

**Copas.** Se iniciaron ayer las tres tradicionales copas que se disputan en Europa. En la más importante, la de Campeones de Liga, Estrella Roja de Yugoslavia venció a Portdown de Irlanda del Norte por 4-0, jugado en Szeged, Hungría, por el conflicto bélico que afecta a los yugoslavos y el Kaiserslautern de Alemania le ganó a Etar Tarnovo, de Bulgaria 2-0.

**Maradona.** Por decisión de la jueza federal Amelia Berraz de Vidal, Diego Maradona no fue autorizado a viajar a Italia, a fin de comparecer hoy en el juicio que le sigue el Tribunal de Nápoles por presunta tenencia y eventual consumo de droga.

**Higuaita.** El arquero colombiano de Valladolid, René Higuaita, aceptó las duras críticas que le hicieron por la última derrota de su equipo, frente al Logroñés 2-1 como local, pero afirmó que "trunfaré" en el fútbol español.

**Tarabini-Fulco.** Las argentinas Patricia Tarabini y Bettina Fulco fueron eliminadas del torneo de París en la primera ronda. Tarabini fue derrotada por la española Conchita Martínez 6-1 y 6-3, mientras la marplatense cayó ante la holandesa Nicole Jagerman 6-1 y 6-3.

**Golf.** Eduardo Romero y Rubén Álvarez serán los representantes de la Argentina en la 37ª edición de la Copa del Mundo de Golf, que se disputará entre el 31 de octubre y el 3 de noviembre en Roma y de la que tomarán parte 32 naciones. Habrá 1,1 millones de dólares en premios y se calcula que 70 millones de espectadores verán el torneo por TV.

**Olimpica.** La participación de una delegación argentina en los Juegos de Barcelona 1992, será declarada de interés nacional si prospera el pedido de los senadores justicialistas Remo Costanzo y Mario Lozada.

**Biatlón.** El campeón argentino de triatlón, Oscar Galíndez, ganó el primer "biatlón todo terreno" (cross country y ciclismo) disputado en Alta Gracia, Córdoba.

**Integración.** River Plate ganó la Copa Integración de Básquetbol, tras vencer en la final a Gimnasia y Esgrima de La Plata 80 a 76. Argentinos Juniors quedó tercero al ganarle a Ferro 90 a 83.

# El brasileño Robson, ganador de la insólita carrera de tres cuerdas

Ganador, en los últimos Panamericanos, de las carreras de 100 y 200 metros, Robson Caetano Da Silva viajó a Jerez de la Frontera, España, y allí corrió —y ganó con excelente tiempo— la carrera de los 300 metros llanos.

El atleta brasileño Robson Caetano Da Silva, medalla de oro en los 100 y 200 metros llanos de los recientes Panamericanos de La Habana, señaló el mejor registro mundial en lo que va del año para la infrecuente distancia de los 300 metros, durante la reunión internacional de atletismo celebrada en Jerez de la Frontera, España, donde se destacaron la cubana Ana Fidelia Quirot, la eterna tercera Marlene Ottey y varios atletas africanos. La participación argentina, reducida a Luis Miguez y Norma Fernández, no tuvo fortuna en los marcadores finales.

Robson señaló un tiempo de 32.05 segundos, más de medio segundo superior a la marca mundial absoluta que registraron el año pasado en Jerez el estadounidense Danny Everett y el cubano Roberto Hernández, quienes la fijaron a dúo en 31.48 segundos. El brasileño venció, muy fácilmente, sobre el jamaquino Raymond Stewart (32.71) y el norteamericano Raymond Pierre (32.72).

La cubana Quirot quiso probar sus fuerzas a tres días de la final del Grand Prix atlético de Barcelona, y acumuló ventajas rápidamente sobre las locales Blanca Lacambra y Amaia Andrés. Con veinte metros de luz por delante de sus escoltas, Ana Fidelia obtuvo los 400 metros llanos en 51.63 segundos.

Con fuerte viento en la cara, la jamaquina Marlene Ottey, recurrente medalla de bronce en los campeonatos mundiales, venció en la final de los 100 metros llanos, con un tiempo de 11.23 segundos, dejando atrás a su compatriota Juliet Cuthbert (11.43), a la española de origen norteamericano Sandra Myers (11.69) y a la medalla de oro de La Habana, Liliana Allen (11.84).

La tradicional hegemonía keniana en materia de larga distancia atlética se vio confirmada en Jerez con las victorias de Robert Kibet en 800 metros (seguido por sus compatriotas Konchellah y Tanui) y su hermano Davis en la milla, superando al marroquí Said Aouita (recordman mundial de 1500 y 3000 metros) y a otro keniano, Wilferd Kirochi. En los 3000 metros, Yobes Ondieki y Osoro Ondaro fueron los escoltas del marroquí Ibrahim Boutaib, y confirmando el buen momento de los atletas de ese continente, Samuel Matete, de Zambia, ganó los 400 con vallas, mientras el nigeriano Davidson Ezinwa



obtuvo los 100 metros llanos.

El argentino Luis Miguez se clasificó séptimo en los 800 metros llanos. Con un tiempo de 1.50.29, quedó a dos segundos y medio de Robert Kibet. Norma Fernández fue quinta en los 1500 metros para mujeres, donde venciera la soviética Natalya Artemova. La argentina que-

dó a 15 segundos de la triunfadora. Quien no se esforzó demasiado por la victoria, acorde con lo que ha venido realizando en los últimos tiempos, fue el hipergarrochista Sergei Bubka, quien utilizó sólo dos de los tres saltos permitidos para señalar 5,71 metros y quedarse con el escalón más alto del podio.

El 114 a la cabeza. Robson Caetano Da Silva, ganador de los 300 metros en España.

El brasileño se adjudicó el oro en los 100 y 200 metros en los Panamericanos.

## PARTICIPAN VEINTE MIL ATLETAS

# Maratón en línea de largada

Con la participación record de 20.000 atletas, la octava edición del Maratón de la República Argentina, que se llevará a cabo el domingo 13 de octubre desde las 9, por las calles de Buenos Aires, fue lanzada ayer en una conferencia de prensa. La competencia, reconocida como parte de su calendario anual por la Asociación Internacional de Maratones y organizada por la empresa Adidas, contará con la presencia de atletas sudamericanos, esta-

dounidenses y kenianos.

La carrera se largará en la esquina de la Avenida del Libertador y Crisólogo Larralde, en la Capital, y recorrerá la primera de esas calles, Alvear, 9 de Julio, Independencia, Alberdi, Culpina, Varela, Directorio, San Juan, otra vez 9 de Julio, Figueroa Alcorta, Monroe, Libertador y Udaondo, para finalizar en el estadio de River Plate, sobre el clásico recorrido de 42,105 kilómetros. En forma simultánea al mismo se disputará un medio maratón del que participará Antonio Silio (recordman sudamericano en pista de los 3,5 y 10.000 metros). También habrá una prueba para aerobistas, sobre 10 kilómetros. Todos compartirán parte del recorrido, sólo que el medio maratón retornará para retomar en 9 de Julio y Lavalle, y la carrera aeróbica volverá por Dorrego.

Los ganadores del maratón, tanto en varones como en mujeres, recibirán 4000 dólares cada uno. Habrá 2000 dólares para los segundos, 1000 para los terceros, 600 para los cuartos y 400 para los quintos; en el medio maratón, los valores descenderán respectivamente a 1700, 800, 500, 300 y 200 dólares.

La edad mínima para participar en el maratón es de 19 años, mientras que serán 16 los abries mínimos requeridos para dar vuelta a mitad de camino. Competirán también los veteranos, hombres (desde los 40 años)

y mujeres (de más de 35 años), y se reservará una categoría especial para atletas en sillas de ruedas y no videntes.

El record para la distancia del medio maratón lo tiene en su poder el tucumano Juan Pablo Juárez, quien al ganar en 1989 marcó 1h03'49", apenas un segundo menos que lo hecho por Silio un año antes, cuando superara al tucumano en la definición. Este último tomará parte esta vez del maratón.

## Doping

La Federación Alemana de Atletismo tomó con cautela las denuncias sobre doping que publicó el semanario Der Spiegel contra 261 atletas de la ex República Democrática Alemana. En una reunión que se realizó entre los dirigentes de la FAA se analizaron las medidas a seguir contra la revista, pero finalmente se optó por no iniciar ninguna acción punitiva en su contra. Der Spiegel acusó a los 261 competidores de haber utilizado esteroides anabolizantes para mejorar su rendimiento físico, aunque en la nota no se precisó la manera en que se eludieron los controles antidoping. La única determinación que logró la FAA fue la de crear una comisión investigadora.

## Despistó Guillermo Vilas

Guillermo Vilas perdió en su reingreso al circuito profesional, luego de dos años de inactividad. El argentino Nicolás Becerra lo batió por 6-2 y 6-2 en 75 minutos de juego, en la primera ronda del torneo de tenis Chevrolet que se disputa en Bogotá.

Una interrupción debida a la lluvia permitió a Vilas corregir algunas fallas pero no fue suficiente. "Espero mejorar a medida que dispute más partidos", señaló el argentino, quien anteriormente había indicado que el resultado que obtuviera en este certamen colombiano sería determinante en su decisión de retornar al circuito para volver a estar entre los cien primeros del ranking profesional.

En otros partidos, los argentinos Luis Lobo y Gustavo Garreto obtuvieron sendos triunfos. Lobo batió al italiano Carlo Santoro 7-5 y 6-1, en tanto que Garreto eliminó a Manuel Gasbarri, también de Italia, 6-4 y 7-5. Quien no pudo superar la instancia de los dieciséisavos de final fue Pablo Albano, quien cayó ante el estadounidense Francisco Montaña, 6-1, 5-7 y 6-3. En tanto, el argentino nacionalizado peruano Pablo Arraya, cabeza de serie del torneo, también accedió a los octavos de final al derrotar al brasileño William Kiriakos 7-5 y 6-3. Otro brasileño, José Daker, venció al norteamericano Shelby Cannon 6-3 y 6-4. El torneo está dotado con 50.000 dólares en premios.



WYNTON MARSALIS EN ACCION

# Misa negra del jazz

Su primera noche de "blues y swing" fue memorable. Aún faltan dos. Una clínica para músicos y las zapadas en Oliverio.

**WYNTON MARSALIS SEPTETO.** Programa del lunes 16: "Blues and Swing". Wes Anderson (saxo alto), Farid Barron (piano), Wycliffe Gordon (trombón), Herbert Harris III (saxo), Herlin Riley (batería), Reginald Veal (contrabajo). Teatro Gran Rex.

(Por Gabriela Borgna) "Tom Cat's Blues" de Jelly Roll Morton fue el tema con que Wynton Marsalis eligió abrir su primera presentación porteña y, traductor mediante, aclaró luego: "Para demostrar que el blues siempre es moderno". Algo que quizá sirviera a la buena cantidad de adolescentes que poblaban la popular pero no a los muchos músicos que llegaron a la platea, peregrinando, para escuchar a quien hoy se considera en el mundo una suerte de Duke Ellington redivivo.

A estos últimos no les falta razón. Wynton usa con sutileza la imagen de Edward "The Duke" cuando joven, quizá para recordar a muchos que el hijo de una lavandera descalza del Barrio Francés de New Orleans fue el primero en llevar a los de su raza a los salones encerrados de Nueva York y Boston. Empero, en el afán de Marsalis de demostrar cuánto y cuán bien toca, la imagen que surge es la de Dale Turner contándole a un psiquiatra ("Alrededor de la Medianoche", Bertrand Tavernier dixit) que sus sueños recurrentes son los de la perfección y que hacer el amor es a su edad eso, mejorar, mejorar, mejorar.

En los dos bloques en los que el septeto dividió la noche, en el primero, diez temas mediante, se desgranó la historia melódica del blues y de cómo, mientras transcurría, fue incorporando elementos de la llamada música culta. Si no, para muestra alcánzaba "Play the Blues and Go" de Ellington o el sexto "Jungle Blues" de Morton, una vez más. Para el noveno tema, cuando Marsalis ya había puesto sobre escena cosas propias como "The Majesty of Blues" se dio el lujo de gastar con cierta suavidad a su ex archienemigo Miles Davis: arrancó con una base funky, al estilo del maestro, y de allí en más paseó al baterista y al bajista—que tocaba con arco—de Debussy a la música negra magrebí y de allí a ciertos tonos piazzollianos. Tampoco había olvidado, un rato antes, un homenaje a "mi amigo Fats Fernández", con quien había estado zapando temprano en el hotel. Y también "Saint Louis Blues" de Hendy el que irrumpió en escena desde lo tradicional y llegó hasta la distorsión de la que el jazz es capaz: improvisar según el mood en que se encuentre la audiencia, para entonces arrebatada de placer.

Marsalis ofreció quince minutos de descanso para volver luego con un medley de temas, la mayoría propios, en los que casi nadie se atrevía a aplaudir para no perderse la manera en que engancharía el final de un tema con el comienzo del otro. Una hora, esta vez, de placer ante el

virtuosismo de este señor que hizo caminar a todo el mundo por la historia del jazz: desde la manera stomp de New Orleans, pasando por el swing, el modo en que las big bands trabajaban los sonidos diferentes de los cuatro bronce, y los planos que van y vienen hasta concluir siempre en un unísono, breves pizcas de bop y hasta alguno que otro salpimentado de boogie.

El clásico canchero "Olé, olé, olé, olá, Wynton, Wynton" lo obligó a salir a escena más emocionado de lo que pensaba y, como buen blusero, marcó cuatro y todo el grupo se largó a improvisar sobre esa base. Ni modo. No podía irse y entonces intentó un final definitivamente emotivo: "El día que me quieras" de Gardel y una balada propia en la que el silencio era tal que todos parecían adoradores de una misa negra.

Sin una falla, sin un lugar equivocado (salvo una breve pelea con uno de sus saxofonistas que rompió el clima de armonía), con una puesta de luces absolutamente dedicada a exaltar los climas de las distintas canciones, el septeto tuvo algo más a su favor: tocaron sin retorno: para Marsalis, un buen músico de jazz debe escucharse a sí mismo antes que a la técnica.



Una trompeta Monette "B" y un virtuoso.

"La majestad del blues" es que siempre será "una música moderna".

## La cofradía no reconoce horarios

(Por Patricia Narváez) En cada gira programada es tradición para el músico de jazz averiguar en qué refugio podrá recalar, luego de ofrecer su función oficial. Esta ciudad no es la excepción y así lo confirma cada jazzero foráneo que la visita. Wynton Marsalis y su septeto tampoco quedaron afuera del rito. Por eso estos días, después de actuar en el teatro Gran Rex, enfundados sus instrumentos musicales—menos la batería y el piano, claro—, los cargan al hombro y caminan hacia Oliverio Mate Bar, para extender la jornada hasta la madrugada, dialogando con las bandas habituales del lugar.

El lunes pasado, a eso de una y media, trepó al pequeño escenario Lapouble y Asociados. Ni bien sonaron algunos acordes, arribó al bar el grupo de Marsalis, que modestamente se sentó en unas mesas del costado, esperando ser invitados a escena. Llegó también Human

Chain, conjunto inglés liderado por Django Bates, cuyo calendario de actuación en el Teatro Municipal General San Martín, coincide con el del septeto. Con "Billie's Bounce", de Charlie Parker, comenzó la fiesta mientras Roberto Fat's Fernández anunciaba los músicos que se incorporaban: Steve Buckley (saxo y clarinete) y el propio Bates, de la banda londinense. Luego Wes Anderson (saxo alto), Wycliffe Gordon (en magnífico trombón), Herbert Harris III (saxo tenor) y el gran Marsalis, quien hoy regala una clínica, a las 14.30, en el Gran Rex, para público en general. Su evidente agotamiento físico, no le impidió llevarse la mayor ovación. Dos temas de Herbie Hancock cerraron la actuación integral y Lapouble y Asociados continuó más tarde su programa. Hubo tiempos en que estas jam-session resultaban altamente competitivas, cuando se juntaban intérpretes de un mismo instrumento. Cosa que no pasa en las jornadas de Oliverio.

La explicación de Pocho Lapouble es que se trata de "agregar condimento a una salsa y no ver quién la hace más picante. Los más grandes, participan en forma natural. Los que tocan mal, compiten por envidia".

### PSICOANALISIS

"Una escuela posible a tu problemática cotidiana"  
LUN. A VIER.  
**981-8884**  
DE 10 A 17 HS.

LLEGA LA SEGUNDA PARTE  
DE FX EFECTOS ESPECIALES  
**FX/2**  
ILUSIONES MORTALES

MAJANA ESTRENO **ATLAS LAVALLE**  
**CAPITOL - GENERAL PAZ**  
RIVERA INDIARTE - CUYO  
MAYO (S. Miguel) - MONUMENTAL (Rosario)  
OCEAN REX (M. Plata)

LOCALIDADES AGOTADAS

### CONCIERTO EXTRAORDINARIO

A BENEFICIO DEL COLLEGIUM MUSICUM  
en su 45º Aniversario: 1946-1991

### CAMERATA BARILOCHE

Obras de Vivaldi, Telemann,  
Marcello y Juan S. Bach

Museo Nacional de Arte Decorativo

Av. del Libertador 1902

Jueves 19 de Septiembre a las 21 hs.

Auspiciado por:

Ministerio de Cultura y Educación ■ Subsecretaría de Cultura de la Nación ■ Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires ■ Embajada de la República de Alemania ■ Embajada de España ■ Asociación Wagneriana de Buenos Aires ■ Festivales Musicales de Buenos Aires ■ Harmonia ■ Mozarteum Argentino ■ Radio Clásica ■ Radio Nacional



UN FILM POETICO. FASCINANTE  
**TOTAL** (NEW YORK TIMES)

MARCELLO MASTROIANI JUANNA SCHICHELLA

**MISS ARIZONA**

MUSICA DE ARMANDO TROVATIOLI  
UN FILM DE P. L. Sandler  
SOLO APTA MAY. 13 AÑOS

MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO  
**NORMANDIE - ATLAS SANTA FE - GAUMONT - GENERAL PAZ**  
AUSPICIA ABOC. AMIGOS DE RADIOCLASICA FM 97.6 Mhz. ESTEREO

FACTURAS VENTA AL CONTADO  
**Y A UD. ¿QUIÉN LO CONOCE???**  
HÁGASE CONOCER Y VENDA MÁS CALIDAD Y PRECIO EN FOLLETOS  
TALLERES GRAFICOS BUENES SRL.  
ACEVEDO 383 (esq. Corrientes)  
855-6344 SOLICITE CORRECTOR.  
RECIBOS TARJETAS OFFSET

## Merce y su danza

A los 72 años y a pesar de la artrosis que sufre, el coreógrafo norteamericano Merce Cunningham, bautizado como "el gran sacerdote de la danza", inauguró esta semana el Festival de Otoño, una de las manifestaciones culturales más innovadoras que se celebran en París. Cunningham estrenó en esta oportunidad, en el Theatre de la Ville, una creación mundial titulada "Loosestrife", bailando junto con las estrellas de su grupo. Con los pies deformados por la artritis, el coreógrafo, consultado sobre cuándo abandonaría el escenario, respondió: "¿Pararme de bailar? Pero si acabo de empezar".

## Llegó el de Sade

Largamente anunciado, finalmente subió a escena el trabajo de investigación sobre el Divino Marqués de Sade que lleva adelante el Teatro Escuela Central que dirige Federico Herrero. Todos los martes a las 22, en la sala heavy de Estados Unidos al 550, con dos únicos actores en escatológica re-presentación.

## Página/12 EN CHACO

Alfa Publicidad Integral  
Ant. Argentina 26 5º of. 52  
Tel. 0722-29911 Resistencia

# Un régisseur entre "Werther" y el '92

Daniel Suárez Marsal regresó de España para dirigir el "Werther" que hoy estrena Kraus.

(Por Hilda Cabrera) Radicado actualmente en España, el director argentino Daniel Suárez Marsal regresa al Teatro Colón como régisseur de un acontecimiento musical de proporciones, nada menos que *Werther*, la ópera de Jules Massenet basada en el texto de Goethe de 1774, dirigida por Miguel Angel Veltri y con las voces protagónicas de Alfredo Kraus y Martha Senn. Después de las presentaciones retornará a la península, pero con la promesa de, a comienzos del '92, dirigir *Casa Matriz*, de Diana Raznovich, con Inda Ledesma en el papel central.

Cantante y director de teatro operístico y de prosa, Suárez ha trabajado en teatros europeos, en Alemania, Italia y sobre todo en Austria y España con obras de Mozart, Rossini, Donizetti, Gluck, Verdi o Pergolesi pero especializándose en los musicales del binomio Bertolt Brecht-Kurt Weill. En el caso de *Werther*, Suárez trabajó sobre una escenografía preexistente del argentino Hugo De Ana, que —recalca— le parece "maravillosa". El ha hecho sin embargo algunas modificaciones, "pequeñas", dice. El resultado es una puesta "concreta", bastante "menos idealizante que las an-

teriores". ¿Qué es *Werther* para Suárez? "Un pequeño Chéjov que permite una visión intimista, sobre todo en el tercer acto, en el que se plantea un conflicto emocional muy intenso". Esto significa también "apartarse un poco de la gran ópera".

Este enfoque coincide con el de Kraus y Senn. "También ellos opinan que *Werther* es un ser débil, sí, pero además un verdugo, un egoísta, un ser muy enfermo y Kraus lo interpreta con una voz que insinúa la enfermedad."

O sea un *Werther* más introspectivo, pero no por eso despojado de la grandilocuencia afín a la ópera; un género que sigue interesando?

"Va in crescendo —opina Suárez—, y además es irremplazable. La ópera no permite un trasvasado fácil. Los intentos hechos por el cine fracasaron, salvo quizá *La flauta mágica*, de Ingmar Bergman. Y esto ocurre porque la ópera es un medio caliente que necesita también de un público caliente. Eso es justamente lo que le augura buena salud." Una exigencia que la revaloriza es la puesta en escena: "El público ya no acepta fácilmente una puesta descuidada, porque está más entrenado visualmente". ¿Y qué pasa cuando se busca una traslación de época? "En la ópera no es como en otros campos, somos más conservadores. ¿Qué visión tenían por ejemplo los barrocos de la antigüedad? Ellos actualizaban totalmente las historias; nosotros, en cambio, tenemos una visión más historicista: queremos imaginar



"Un pequeño Chéjov que permite una visión intimista", opina. Suárez Marsal cree que en la ópera "somos más conservadores".

la antigüedad tal como se nos la ha contado y, a lo sumo, nos atrevemos a hacer esas óperas como la hacían los barrocos".

Pero no es esta resistencia lo que preocupa a Suárez, sino la escasa cantidad de ópera que se puede ver tanto aquí como en Europa. "El repertorio y el público son muy tradicionales —afirma—, y yo creo que es obligación de los teatros el ir cambiando ese público. Ya lo hemos visto, cuando hubo cambios nos encontramos con sorpresas. Algunas obras contemporáneas han sido éxitos masivos: el *Mahagonny*, que ya tiene sesenta años, se dio en el Luna Park y llenó. Eso de que no le va a interesar a nadie es un preconcepto. Lo mismo pasa con la idea que se tiene de la producción musical argentina, que está muy desalentada."

¿Hay entonces camino para el teatro operístico? "Como producción le veo un camino cerrado. Hay títulos interesantes, sí, pero ya tienen veinte años. Además hay mucha obra hermética." ¿De élite? "No, el artista no piensa en eso cuando compone, pero el resultado es de élite: hay mucha distancia entre el público y el músico." ¿Quizá porque el público se quedó en lo tradicional y el artista siguió avanzando? "Sí, pero ése es un problema de la música en general. Hay compositores a los que todavía no se los entiende, se los sigue llamando contemporáneos y sus obras tienen ya 90 años. La escuela de Viena tiene 80. Esto no ha sucedido con las artes visuales: hoy nadie se alarma ante los productos de los primeros veinte años del siglo, en cambio en la música la brecha sigue."

# 100.000 ESPECTADORES

NORMA ALEANDRO **Las Tumbas** FEDERICO LUPPI

Un film de JAVIER TORRE

Jorge Mayor como Gaita  
Isabel Quinteros - Sara Benítez - Lidia Catalano  
Miguel Dedovich - Pompeyo Audivert

Música compuesta y dirigida por:  
José Luis Castiella de Dios  
Edición: Juan Carlos Macías

INVITADA A  
San Sebastián - Chicago - Los Angeles  
Washington - Bogotá - Nueva Delhi  
Miami - Puerto Rico

6ª SEMANA  
SENSACIONAL EXITO

Cine SUIPACHA

Rex (Córdoba) - Herald (Rosario) - Visión (Bahía Blanca) - Atlas (San Juan)  
Roca (Gral. Roca) - Verdi (Venado Tuerto) - Helius (Palomar)  
Alvear Cinema (Río Cuarto) - Brisas (Mar del Plata)

## FOURIER EN EL NUEVO PARAKULTURAL

# La utopía en el sótano

(Por Claudio Zeiger) Una lectura reduccionista podría afirmar que lo que sucede en el nuevo Parakultural alrededor de *Planta Fourier* es la imposibilidad de llevar a buen puerto un proyecto artístico por falta de fondos, la historia de un malogrado teatral más. Pero Charles Fourier era un socialista utópico, un revolucionario desordenado y desmedido y mentar su nombre en el seno de este nuevo espacio del teatro off puede traer también otras resonancias. Por otra parte, esta performance con más de treinta actores, músicos y hasta varios escenarios se encuentra tan abarrotada de cruces estéticos y como para desalentar cualquier mirada reduccionista. Por si fuera poco, el humor cumplirá su rol de desolemnizar cualquier intento de dar un marco de seriedad o nostalgia al asunto de las utopías como proyectos sociales. De lo que si se trata es de hacer ver cómo las utopías se deshacen entre los dedos y para tal fin el aprovechamiento espacial del Parakultural resulta de lo más elocuente.

Hace un mes abrió sus puertas el Parakultural New Border como prolongación de aquel otro de la calle

**PLANTA FOURIER.** Dirección general de Omar Viola. Con Omar Viola, María José Gabin, Daniel Miranda, Eduardo Bertoglio y muchos más. En el Parakultural New Border. Chacabuco 1072. Viernes y sábados a las 23.30.

Venezuela y que en pocos años logró rango de referente de la movida porteña del under. El Parakultural debió cerrar sus puertas el año pasado por desalojo. Como propuesta de teatro guiñado, que lo es, *Planta Fourier* es entonces una óptima ocasión para conocer las nuevas instalaciones, al mejor estilo "el show comienza cuando usted llega", y aunque mucha gente llegue tarde y en cualquier momento para sumarse en la oscuridad, lo mejor es hacer el tour completo.

El nuevo Parakultural no es para nada el remede de una casa señorial ni un hogar con chimenea, ahora que se está haciendo teatro en el living. Más bien es la confluencia de sótanos, patios y galpones donde parecen estar latentes los rastros de una lejana utopía fabril, productivista. *Planta Fourier*

agrega su cuota de proyecto cooperativo venido a menos, y entonces es lógico que por allí deambule toda una corte farseca de "locos, artistas y criminales", entre los restos mortales de un teatro opulento y los iconos de la inventiva humana —la rueda, el yunque, el martillo— que ya no parecen tener ni sentido ni función en un universo desmantelado.

Después del primer salón y de subir al bar, uno es invitado a entrar a la sala propiamente dicha, donde transcurre la mayor parte del espectáculo. Hay un poco de todo, pequeños cuadros de la decadencia trabajados con mucho humor y múltiples referencias: al tango cabaretero de María José Gabin, la ex Gamba al Ajillo, los pordioseros que cargan con su cruz al ritmo de Rubén Rada, ciertos toques circenses y otras yerbas.

Lo que pasa en estos galpones alrededor de Fourier tiene que ver también con las posibilidades de desprender el discurso de la utopía de nostalgias y seriedades, y en el Parakultural, en el viejo y el remozado también, todo es muy loco y muy moderno como para ser tan serio, ya se sabe.

# TANIA LIBERTAD

COMPLEJO TEATRAL  
ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO Presenta:  
20 Y 21 Setiembre 21.30 hs.  
TEATRO Presidente ALVEAR  
Corrientes 1659 - loc. en venta



## CONGRESO LATINOAMERICANO DE LECTURA

## ¿Quién se acuerda de los libros?

**Durante cuatro días, expertos latino y norteamericanos sesionaron en Buenos Aires. Para que la imagen no devore al libro.**

(Por Susana Itzcovich) En los cuatro días de duración del Congreso Latinoamericano de Lectura, que organizado por el Comité Latinoamericano para el Desarrollo de la Lectura se inició simbólicamente el Día del Maestro, la preocupación por la alfabetización no pasó únicamente por los procesos de adquisición de la lectoescritura inicial, los de aprender a leer y escribir. También por la permanencia de la alfabetización y la lectura como herramienta válida para la continuidad de la educación y la inserción en el trabajo, en una sociedad donde los avances de la imagen suelen minimizar a la letra escrita. La presencia de teóricos latinoamericanos y de Estados Unidos, donde funciona la sede central de la Asociación Internacional de Lectura (IRA) más una buena cantidad de argentinos, avaló la preocupación que subsiste por los procesos de alfabetización, en el rol protagónico de los chicos y la necesidad de replantear el modelo de docente tradicional.

Si este tercer congreso de lectoescritura cerró con el último texto de María Elena Walsh sobre la pena de muerte (publicado en *Clarín* el jueves 12 de setiembre) previamente hubo lugar para una serie de reflexiones sobre la importancia de la alfabetización, pronunciadas por el director ejecutivo de la IRA, Peter K. Mitchell Jr., quien sorprendió por su visión comprometida de la realidad latinoamericana y mundial.

"Más allá de los efectos técnicos de la enseñanza de la lectoescritura y el desarrollo de la capacidad de leer, me interesa destacar la función social de la lectura como liberadora de la palabra y el mundo." Recordando al educador Paulo Freire enfatizó su interés por una alfabetización problematizadora y de carácter reflexivo, como un modo desafiante de inserción del hombre en la sociedad. "Muchas veces se enseña a

leer en aulas autoritarias, con procedimientos autoritarios en escuelas autoritarias", reflexionó.

En los cuatro días de duración de este congreso se llevaron a cabo alrededor de ochenta y cinco actividades, entre conferencias, sesiones temáticas, mesas redondas y proyección de videos. Las comunicaciones presentadas y las conferencias apuntaron al desarrollo de investigaciones teóricas y a las ejemplificaciones de prácticas docentes que pueden ser transferidas como ejemplos de resultados en la situación de enseñanza-aprendizaje.

Para la investigadora Emilia Ferreira, actualmente radicada en México, que abordó el aprendizaje de la lectoescritura desde las investigaciones de Jean Piaget, esa "revolución conceptual", como la llama, se puede relacionar con el área de la alfabetización. "Los cambios que propone Piaget no se resuelven por un nuevo método de enseñanza. El meollo pasa por entender que la lengua escrita es un objeto social y no meramente escolar y que los niños o adultos no alfabetizados puedan comprender ese sistema de representaciones del lenguaje para poder apropiárselo, con todo el saber que ya traen adquirido del uso social", señaló en uno de los paneles.

Por su parte, la brasileña Regina Leite Garcia, de la Universidad Fluminense de Rio, señaló que "la alfabetización es un problema eminentemente político y sólo secundariamente técnico. Para apropiarse del conocimiento histórico, y construirlo colectivamente, es imprescindible el aprendizaje de la lectura y la escritura, ya que el conocimiento se registra históricamente a través del lenguaje escrito".

Si bien el congreso tuvo como tema central el rol del docente en la formación de lectores, las comunicaciones se inclinaron más hacia los



La lectura en los pibes, una preocupación del congreso.

"Muchas veces se enseña a leer en aulas autoritarias."

procesos de adquisición de la lengua escrita que a la promoción de la lectura. Algunas críticas señalaron justamente la falta de discusión sobre ciertos aspectos de la lectura más allá del ámbito escolar, como son los aspectos afectivos y relacionales del chico con la lectura, falencia que tuvo que ver con un gran ausente del debate: el psicoanálisis.

Entre las propuestas generales, el congreso apuntó a la posibilidad de coordinar acciones nacionales y regionales tendientes a establecer "políticas de lectura", en armonía con la realidad latinoamericana. Uno de los aspectos que quedó claro es que ninguna postulación teórica resulta de fácil aplicación en la práctica del

aula, porque para lograr ese objetivo hay que replantear los roles con los que tradicionalmente se trabajó: el maestro que sabe y el niño que aprende. El viejo dilema de tabla rasa versus fuente de sabiduría.

## Ministros de Cultura en Cuba

Con la presencia del secretario de Cultura de la Nación, José María Castiella de Dios, mañana comenzará formalmente el Cuarto Encuentro de Ministros de Cultura de América Latina y el Caribe, aunque en realidad ayer y hoy le antecedieron reuniones de trabajo de expertos de todos los países participantes, para delinear el temario del Encuentro y el seguimiento del plan de acción trazado durante los tres años anteriores. El ministro de Cultura de Cuba, Armando Hart, informó que se discutirán cuatro puntos fundamentales: la creación del Fondo Latinoamericano y el Caribe de Cultura y las Artes, la instrumentación de los mercados comunes del libro, el cine, el video y la televisión, los problemas del patrimonio cultural y las celebraciones por el Quinto Centenario del descubrimiento de América. En el Encuentro participarán delegaciones de treinta países, así como de doce organismos internacionales, como la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. También estarán representados el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Sistema Económico Latinoamericano (SELA) y la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), entre otros.

## HUMANISTICA

Clase grupal, individual, de Historia, Literatura, Filosofía, Derecho, Formación Cívica, Semio y otras.  
SECUNDARIO - CBC.  
Vero 37-8398

FOTO CLUB BUENOS AIRES  
Centro Cultural de la Fotografía

El 21.09.91 comienza el ciclo básico especial.  
El 26.09.91 comienza el taller de laboratorio y evaluación fotográfica.  
San José 181, Capital  
38-7890 37-2182

## Imposible leer por decreto

(Por S.J.) Con menor intensidad, en el Tercer Congreso Latinoamericano se abordó la promoción de la lectura. Así, por ejemplo, con la experiencia de "rincones de lectura", explicada por la mexicana Marta Acevedo, se pretendió "ampliar el acceso a la letra escrita y a recuperar el proceso de la escritura, del lento proceso de declinación que lo acecha". Su preocupación es trabajar con grupos marginales, "para quienes el libro es un bien raro. En el límite, aparece revestido de los atributos de la inutilidad, si se lo coteja con las urgencias cotidianas y las prácticas de la supervivencia material".

La propuesta es "trabajar con el mundo imaginario que despierta el libro, como experiencia de lectura gozosa, liberado de las pruebas o exámenes; una lectura sin reglas como otra vía de acceso al saber". La experiencia —iniciada desde 1986— procura extenderse durante el ciclo '91-'92, a cuarenta mil escuelas rurales, ofreciendo libros para niños, libros de enlace (para leer juntos), para padres, sobre temas de salud, productividad y literatura, y para maestros.

Por otra parte, Eliana Yunes, de la Universidad Católica de Rio y de la Fundación del Libro Infantil y Juvenil de Brasil, desarrolló en principio, la línea histórica de la promoción de la lectura, con las interrupciones consabidas en los países en vías de desarrollo y puntualizó una propuesta que lleva apenas nueve meses y que, centralizada por la Biblioteca nacional, busca la creación de espacios de lectura en lugares no convencionales: hospitales, estaciones de subte, trenes, comedores empresariales y de fábricas para que la lectura funcione como disparadora del placer de leer. Los ministerios —según expresó— proveerán fondos para este proyecto, en la adquisición de libros, la formación de capacitadores y la concreción del espacio, respetando las propuestas de promoción de la lectura ya iniciados regionalmente.

En Brasil, "existe un decreto de alfabetización —aclaró— y está en marcha el decreto de lectura, aunque nadie va a leer por decreto", expresó en su ponencia, mientras se oyeran las carcajadas y aplausos de los argentinos presentes en la sala, acostumbrados al recuerdo de otros decretos.

## El premio de la modista

A diferencia de otros premios, el que lleva el nombre del escritor Benito Pérez Galdós en España no cuenta entre su jurado con gente del quehacer literario. Son profesionales de diversos rubros, y no falta un torero y un modisto, todos miembros de la tertulia "Mundo Abierto" de Madrid, que precisamente se reúnen por su pasión hacia las novelas del prolífico autor de *Marianela*. Establecido por primera vez este año y con un premio de cincuenta mil dólares, la distinción recayó sobre un español, aunque vale para todos los países de habla hispana. El galardonado fue Juan José Porto Rodríguez, por su novela *La vibora*, elegida por unanimidad por el eclectico jurado, que elogió "el sentido popular de la novela y el carácter marcadamente crónico de su autor".

TODOS LOS DOMINGOS

en Página/12

## 1º ENCUENTRO EL ESPACIO INSTITUCIONAL

LADIMENSION INSTITUCIONAL DE LAS PRÁCTICAS SOCIALES Bs. As. 21 al 24 de noviembre de 1991

INVITADOS ESPECIALES: Rene Lourau - Gerard Mendel - Robert Castel  
PRESIDENTE DEL COMITÉ PREPARATORIO: Dr. Gregorio Barenblitt

Sede del evento: Colegio Nacional de Bs. As.

Informes e inscripción: ATICO: Teodoro García 2574 / Tel.: 553-3800/0683 LETRA VIVA: Coronel Díaz 1837 / Tel.: 825-9034 PAIDOS: Av. Las Heras 3741 / Tel.: 801-2860

Instituto Superior de  
Formación Profesional (A-840)  
TERCERARIO OFICIAL DESDE 1984

Fundación  
SHANNON

SOLICITA  
**DIRECTOR/A**  
para su Sección  
**BACHILLERATO**  
CON CAPACITACION LABORAL EN INFORMATICA  
Turnos mañana y tarde  
Dirigirse por carta al Sr. Rector

ORO 2363 - (1425) Capital Federal - Tel. 775-3341



## CINE



**ATAME** P/M/16-  
De Pedro Almodóvar. Con Victoria Abril y Antonio Banderas.  
Normandie. Llave 865. 322-1000. A las 14.05, 16.20, 18.40, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**BERNARDO Y BIANCA EN CANGULORLANDIA** APTA-  
Habla en castellano.  
Los Angeles 1. Corrientes 1770. 40-3742 A las 14.30, 16.30, 18.20 y 20.10.

**CAMILLE CLAUDEL** APTA-  
De Franco Zeffirelli. Con Isabelle Adjani y Gérard Depardieu.  
Maxi C. Pellegrini 657. 396-1822. A las 14.10, 17.30 y 21.

**Premier 2** Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 18.30 y 22.

**CORAZON DE LEON** P/M/13-  
Con Jean Claude Van Damme.  
Paramount. Llave 845. 322-9999. Cont. 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

**CYRANO DE BERGERAC** APTA-  
Ideal 1. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15.25, 17.50, 19.15 y 22.40.

**DANZA CON LOROS** APTA-  
De Kevin Costner. Con Mary McDonnell y Graham Greene.  
Monumental 2. Llave 780. 393-8865. A las 14.15, 17.30 y 21.15. Sáb. trasn.: 1.20.

**DURMIENDO CON EL ENEMIGO** P/M/16-  
Ideal 5. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**EL HALCON ESTA SUELTO** P/M/13-  
Con Bruce Willis. Dir.: Michael Lehmann.  
Concorde. Llave 925. 396-1850. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Grand Splendid**. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL HIJO DEL DRAGON** P/M/16-  
Select Llave 921. 396-0235. Cont. 13, 16.30, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.40, 22 y trasn. 1.30.

**EL JOVEN MANOS DE TIJERA** P/M/13-  
Con Johnny Depp y Winona Ryder.  
Center Santa Fe. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL SILENCIO DE LOS INOCENTES** P/M/16-  
Con Jodie Foster y Anthony Hopkins.  
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL VUELO DE LA PALOMA** P/M/16-  
Con José Sacristán y Demi Moore.  
Añil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

**ESA RUBIA DEBILIDAD** P/M/13-  
Con Kim Basinger y Alec Baldwin.  
Santa Fe 2. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 1**. Llave 780. 393-8865. A las 13.30, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR)** P/M/13-  
Con Patrick Swayze y Demi Moore.  
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

**Ideal 4**. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**JUDOU** P/M/16-  
De Zhang Yimou.

**Atlas Recoleta**. Guido 1952. 803-3313. A las 15, 16.30, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**Broadway**. Corrientes 1155. 35-2345. A las 15, 16.30, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**LA HOGUERA DE LAS VANIDADES** P/M/13-  
Ideal 6. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.20, 15.40, 18, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.

**LA LECTORA** P/M/16-  
Con Miu Miu y María Casares.  
Libertador. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14.30, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Patio Bulrich 2**. Posadas 1245. 325-8328. A las 16, 18.20, 20.40 y 23.

**LA NOCHE DE LOS MUERTOS VIVIENTES** P/M/18-  
Electric. Llave 836. 322-1846. A las 15.20, 19.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**LA NOCHE OSCURA** APTA-  
De Carlos Saura. Con Juan Diego Lozano. Corrientes 1524. 49-1900. Estreno exclusivo: A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

**LAS LOCAS AVENTURAS DE ERIC EL VIKINGO** APTA-  
Con Tim Robbins y Cary Cady.  
Atlas Santa Fe 2. Santa Fe 2015. 84-7878 A las 14.55, 16.40, 18.50, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Sarmiento**. Llave 852. 322-3338 A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**LAS TUMBAS** P/M/16-  
Con Norma Aleandro y Federico Luppi.

**TE ESPERO EN MIS BRAZOS** P/M/16-  
De Claude Zidi. Con Gerard Depardieu y Maruschka Detmers.  
Lorca 1. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.55, 18.20, 20.35 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.05.

**IDEAL 2**. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**TERMINATOR 2** P/M/16-  
Con Arnold Schwarzenegger.  
Alfa. Llave 942. 322-1114. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**Losur**. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.40, 17.15, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.

**Ocean**. Llave 739. 322-1515. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 1**. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**UNA CHICA MUY REBELDE** P/M/13-  
De Michael Verhoeven.  
Premier 3. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 17.30, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.

**VIAJE DE EGRESADOS** P/M/13-  
De Pupi Avati.  
Premier 1. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**ZONA CALIENTE** P/M/18-  
Electric. Llave 836. 322-1846. A las 13.10, 16.30 y 20.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**CICLOS DE CINE**  
Avenida. Av. de Mayo 675. 351-6625. Cont.: 10.55, 14.10, 17.25 y 20.40. **Dulcesmente Inesicible** P/M/16- 12.35, 15.45, 19 y 22.15: **Kidboxer**.

**Cinemateca Argentina**. Sarmiento 2255. 952-2170. Panorama del cine británico: A las 20 y 21.30. Por la Patria P/M/18- de Joseph Losey.

**Club de Cine**. Sarmiento 1249. M. M. 1. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10.

**MI QUERIDO INTRUSO** P/M/13-  
Con Richard Dreyfuss y Holly Hunter.  
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

**MISERY** P/M/16-  
Con James Caan y Kathy Bates.  
Atlas Santa Fe 1. Santa Fe 2015. 84-7878 A las 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Maxi C. Pellegrini** 657. 396-1822. A las 14.10, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**MOON 44** P/M/13-

**Trocadero 4**. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**NO MATARAS** P/M/16-  
La nueva obra maestra de Kieslowski.  
Lorca 2. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 16.35, 18.10, 19.50, 21.35 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.15.

**Trocadero 1**. Llave 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

**PRUEBA DE FUEGO** P/M/16-  
Select Llave 921. 396-0235. Cont.: 14.45, 18.05 y 21.40. Sáb. 13.30, 16.50, 20.10 y 23.30.

**RATON MICKY EN PRINCIPE Y MENDIGO** APTA-  
Habla en castellano.  
Los Angeles 1. Corrientes 1770. 40-3742 A las 14.30, 16.30, 18.20 y 20.10.

**REGRESO A LA LAGUNA AZUL** APTA-  
Con Milla Jovovich y Brian Krause.  
Dir.: William A. Graham.  
Capitol. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.

**Atlas Llave**. Llave 869. 322-1936. A las 13.45, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.

**REPORTAJE SEXUAL NOCTURNO** P/M/18-  
Arizona. Llave 727. 322-6967. Cont. 13.30, 16.15, 19 y 21.45.

**ROBIN HOOD** P/M/13-  
Con Kevin Costner.  
Iguazu. Llave 940. 393-9931 A las 13.45, 16.40, 19.35 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

**STANNO TUTTI BENE** APTA-  
Ideal 3. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.05.

**TE ESPERO EN MIS BRAZOS** P/M/16-  
De Claude Zidi. Con Gerard Depardieu y Maruschka Detmers.  
Lorca 1. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.55, 18.20, 20.35 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.05.

**IDEAL 2**. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**TERMINATOR 2** P/M/16-  
Con Arnold Schwarzenegger.  
Alfa. Llave 942. 322-1114. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**Losur**. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.40, 17.15, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.

**Ocean**. Llave 739. 322-1515. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 1**. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**UNA CHICA MUY REBELDE** P/M/13-  
De Michael Verhoeven.  
Premier 3. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 17.30, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.

**VIAJE DE EGRESADOS** P/M/13-  
De Pupi Avati.  
Premier 1. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**ZONA CALIENTE** P/M/18-  
Electric. Llave 836. 322-1846. A las 13.10, 16.30 y 20.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**CICLOS DE CINE**  
Avenida. Av. de Mayo 675. 351-6625. Cont.: 10.55, 14.10, 17.25 y 20.40. **Dulcesmente Inesicible** P/M/16- 12.35, 15.45, 19 y 22.15: **Kidboxer**.

**Cinemateca Argentina**. Sarmiento 2255. 952-2170. Panorama del cine británico: A las 20 y 21.30. Por la Patria P/M/18- de Joseph Losey.

**Club de Cine**. Sarmiento 1249. M. M. 1. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10.

**MI QUERIDO INTRUSO** P/M/13-  
Con Richard Dreyfuss y Holly Hunter.  
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

**MISERY** P/M/16-  
Con James Caan y Kathy Bates.  
Atlas Santa Fe 1. Santa Fe 2015. 84-7878 A las 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Maxi C. Pellegrini** 657. 396-1822. A las 14.10, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**MOON 44** P/M/13-

**Lugones**. Corrientes 1530. 46-8611. Una Cita con Woody Allen: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Hannah y sus Hermanas** P/M/18- Dir.: Woody Allen. Con Mia Farrow y Diane West. Pl.: A 20.000.-

**CINES DE BARRIOS**

**BELGRAN**  
**ATLAS BELGRANO**. Av. Cabildo 2165. 781-7200 A las 13.30, 15.45, 16.50, 18.50, 20.50 y 23: **Mannequin 2** S/R- Sáb. trasn.-

**BELGRANO 1**. Obligado y Mendoza. 781-8183 A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45: **Terminator 2** P/M/16- Sáb. trasn.-

**BELGRANO 2**. Obligado y Mendoza. 781-8183 A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15: El halcón está suelto P/M/13- Sáb. trasn.-

**BELGRANO 3**. Obligado y Mendoza. 781-8183 A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.40 y 23.05: Esa rubia de debilidad S/R- Sáb. trasn.-

**CABILDO**. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23: **Malas compañías** P/M/16- Sáb. trasn.-

**DE LA INFANTA**. Av. Libertador y Bulrich. 775-9870. A las 16.30, 18.20, 20.10 y 22.45: El silencio de los inocentes P/M/16- Sáb. trasn.-

**GENERAL PAZ 1**. Av. Cabildo 2702. 781-1412 A las 14.40, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: **Las locas aventuras de Erik El Vikingo** S/R- Sáb. trasn.-

**GENERAL PAZ 2**. Av. Cabildo 2702. 781-1412 A las 13.50, 15.45, 18, 20.20 y 22.40: **Regreso a la laguna azul** S/R- Sáb. trasn.-

**GENERAL PAZ 3**. Av. Cabildo 2702. 781-1412 A las 15, 16.50, 19, 21.10 y 23.20: **Judou** P/M/16- Sáb. trasn.-

**LIDO**. Av. Cabildo 3241. 701-2996. Cont.: 15.10, 18.30, 20.50 y 22.10: La profecía 4 (el despertador) P/M/16- 17: El exorcista 3.-

**MIGNON**. Jaramelo 2433. 784-3099 A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40: **Robin Hood** P/M/13- Sáb. trasn. 1.30.-

**NUOVO RITZ**. Cabildo. 853. 772-0817. Cont.: 14.10, 16.30, 18.50, 20.40 y 22.50: El silencio de los inocentes P/M/16- Sáb. trasn.-

**SAVOY 1**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont.: 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10: **Misery** P/M/16- Sáb. trasn.-

**SAVOY 2**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont.: 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23: La lectora P/M/16- Sáb. trasn.-

**SAVOY 3**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont.: 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50: **Aíame** P/M/16- Sáb. trasn. 0.30.-

**BOEDO**  
**GRAN SANTA JUAN**. Av. San Juan 3246. 97-4293 Cont. dde. las 14.30: **Chicas cariñosas** P/M/18- Gatos eróticos.-

**NATIONAL PALACE**. Av. San Juan 2461. 941-7723. Cont.: 14.20, 18.30, 22.40 y 23. Sáb. trasn. 0.45: Esa rubia de debilidad P/M/13- 16.20 y 20.30: Se presume inocente.-

**AUDITORIO SAN ROBERTO**. Bolivia 667. 612-0984. Sáb. a Dgo. a las 17 y 19.30: Los ositos cariñosos en el País de las Maravillas S/R- 16 y 18.40: Pímocho y el emperador de la noche. En castellano.-

**SAN JOSE**. Av. Rivadavia 7350. 611-5989. A las 14.30, 16, 17.40, 19.10, 20.50 y 22.00: El hijo del dragón P/M/16- Sáb. trasn.-

**SAN MARTIN**. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30: **Darkman** (el rostro de la venganza) S/R- Las tortugas ninja. Sáb. trasn.-

**FLORESTA**  
**AUDITORIO SAN PEDRO**. Bermejo 2052. Cont. Sáb. y Dgo. 15.30 y 19.20: Mi pobre angelito S/R- 14.10 y 17.40: Cocodrilo Dundee.-

**GRAN RIVADAVIA**. Av. Rivadavia 8636. 69-1356 A las 14.30, 18.15 y 22: **Ghost** (la sombra del amor) P/M/13- 16.45 y 20.30: Adorable criatura.-

**NORTE**  
**RIALTO**. Av. Córdoba 4287. 862-8764. Cont.: 14.30, 18.10 y 21.40: Mi pobre angelito S/R- 16.20 y 19.50: Robin Hood.-

**PARQUE PATRICIOS**  
**RIVAS**. La Rioja 2054. 943-1840. Cont.: 14.30, 18 y 21.30: Durmiendo con el enemigo P/M/16- 16.15 y 19.45: Misión Aliens.-

**VILLA DEL PARQUE**  
**BERNASCONI**. M. Sastre 3195. 001-6462. Cont. 17.15 y 21.00: El joven manos de tijera P/M/13- 15

y 19.10: Bienvenido al paraíso. Sáb. cerrado.-

**PARQUE**. Cuenca 3256. 501-4448. Cont.: 17 y 19.15: La hoguera de las vanidades P/M/13- 15 y 19.15: **Mujer bonita**.-

**VILLA DEVOTO**

**ACONCAGUA**. Mosconi 3360. 571-5208. Cont.: 14.30, 17.45 y 21: **Danza con lobos** S/R- 17.35 y 20.50: **Variedades**.-

**VILLA LUGANO**

**GRAN LUGANO**. Murguiondo 4602. 601-3457. A las 14.30, 18.10 y 21.50: **Corazón de León** P/M/13- 16.20 y 20: **Dinastía** de fuego.-

**TEATRO**

**TEATRO COLON**. 35-5414. **MICROELLOS** a las 20.30: 6ª Func. de Gran Abono. Opera "WERTHER", de J. Massenet.

Con A. Kraus, M. Senn, M. Philibert y G. Gibert. Dir. de Orq.: MIGUEL A. VELTRI. Orq. Est. y Coro de Niños del T. Colón. Sáb. de Ab. en via. NOTA: Para esta función se obligará el uso de traje de etiqueta para damas y caballeros en plateas y palcos: **VIERNES** 20 a las 20.30. Func. Est. N.º 9. Espect. Coreog. a cargo del Ballet Estable del T. Colón. "COPELIA", de Delibes-Martinez. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Loc. en via. **SABADO** 21 a las 21: 13er. Func. del Abono a 10 Conc. a cargo de la Orq. Filarm. de Bs. As. Dir.: PEDRO I. CALDERON. En prog. obras de A.



Juev. a las 22.30. Vitr. trasn. 1. Sáb. trasn. 2. Dgo. a las 18.30. **"Romeo y Julieta"**, de P. Heller. Vitr. a las 22. Sáb. trasn. 1. Dgo. a las 20.30. **"Zonas Eróticas"**, de P. Heller. Vitr. a las 20. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30. **"Luminada de los Puma López"**, comedia de G. Villalba.

**ESMERALDA. Esmeralda 425.** 322-3600. Mar. a Juev. a las 21.30. Vitr. a las 21.30. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21.30. **"El mundo de la Luna"**, comedia de G. Villalba.

**INCREDIBLE**  
Con Dario Vittori, Diana Maggi, Juan C. Dual, Zulma Faiad y Joe Rigoli. Actriz invitada: Patricia Dul. Desc. a Juev.

**ESPACIOS. Buenos 1850.** 862-2439. Vitr. a las 22.45. **"Borla ya no usa Borla"**, de R. Molter. Con M. Cárdenas, R. Molter y B. Barr. Dir.: D. Milica y C. Castro.

**FORO GANDHI. Montevideo 453.** Vitr. a las 21. **"Fiesta en el Jardín"** y otros cuentos de K. Mansfield, por Ana María Bravo. Dir.: Javier Margulies. Loc.: A 50.000.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°.** 45-8581. Mier. a Juev. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19.

**SUSANA RINALDI**  
en **"TANGOS DE LA MALA VIDA"**. Baile: L. Toccazzi y D. Montero. Mús.: L. C. Cuaczi, J. A. Pogliano y M. A. Nicotia. Ideas: Kire Staiff. Vest.: Renata Schussheim. Coreog.: L. Brodsky. Libro y Dir.: Susana Rinaldi.

**GALPON DEL SUR. Humberto 1°** 1739. 26-4981. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. Teatro Municipal San Martín y Esc. Nac. de Arte Dramático pian.: **"Pasos Rea"**, de Patricia Zangaro. Gran elenco. Dir.: Manuel Iedvabni. Pl.: A 40.000. Desc. 50% a Juev. y estud.

**LA GRAN ALDEA. Pasaje Güirra 330 (alt. Paseo Colón al 800).** 361-4720. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30. **"La Hija del Capitán"**, de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Roberto Castro. Men. 25 años A 40.000. Sáb. a las 22.30. **"2 y 4 Suro"**, Miguel de Caro y Néstor Dalmao, con la poesía de Alberto Leiva.

**LA PLAZA. Corrientes 1660.** 49-8781. Anfiteatro Pablo Casals. Miércoles 18 a las 13. Luis Lagos (Canto Urbano). A las 18.30: Volpini Band (Funk). Sala Pablo Neruda. Vuelve el éxito a Buenos Aires.

**CAVIAIR**  
Lo Mejor

Dir.: Jean Francois Casanovas. Mier. a Juev. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20.30. Sala Pablo Picasso. OSCAR MARTINEZ - MERCEDES MORAN en: **LOCOS DE CONTENTOS**

De Jacobo Langsner. Dir.: Carlos Rivas. Mier. (popular) y Juev. a las 21.30. Vitr. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. Cante Jondo **"Tablao"**. Mar. a Juev. a las 22. Vitr. y Sáb. a las 22 y 0.30. Dgo. a las 21. El Cante Flamenco de MI-

**GUEL CORTES con Quique de Córdoba** y su grupo.

**LASALLE. Pie. Perón 2263.** 951-9388. Vitr. a las 23.30. **"Sueños y Creencias"**, de Omar Pacheco. Por el Grupo Teatro Libre (F. Blanco, R. Santillán, D. Dolci y J. Barbeito). 50% desc. a estud. Sáb. a las 19. **"Rimbaud, el Ojo Salvaje"**. Libro y Dir.: Máximo Salas y Oscar Salorio. 50% desc. a estud.

**LIBERARTE. Corrientes 1555.** 40-7098. Vitr. a las 23. **"Las Barbis también van al Baño"**, con M. Brisky y S. Montegudo. Vitr. a las 0.30. **Susana Mayo** en **"Cómo Llevar un Caballero a la Cama, sin Dejar de ser una Señora"**. Dir.: Walter Vidarte. Sáb. a las 22. **"La Caravana"** (Un Clásico Marginal), por Dalila y los Cometas Brass. Dir.: L. Rosati. Sáb. a las 23. **"Los Pro y los Contra de Hacer Dado"**, de J. Shura. Dir.: C. Liska. Sáb. a las 1.15. **"El Argentum Circus Show"**, por Pierro y La Troupe (los creadores del rock payassos).

**LOLA MEMBRIVIS. Corrientes 1280.** 35-2108. Lorenzo y Carlos Spadone presentan a Susana Giménez en

**MOLLY BROWN**  
La presentación de Juan Darthes. Con Sabina Olmos, Claudia Lapacó, Gogó Andreu e Ivo Cutzardi. Dir.: Mario Morgan. Mier. a Juev. a las 21. Sáb. y Sáb. a las 20.45 y 23. Dgo. a las 20.

**LORANGE. Corrientes 1372.** 45-7386. El Humor Cambia Todos los Años!

**LOS PREPU**  
Coreografía: Patricia Lucati. Dirección: Peter MacFarlane. Martes a Domingos a las 21. Sábados a las 21 y 23.

**LUNA PARK. Corrientes 99.** 311-5100. JUAN CARLOS LECOTURE presenta

**DRACULA**  
DESPEDIDA 6 DE OCTUBRE

Una criatura de Pepe Chirán. 63 Artistas en Escena y Gran Orquesta. Martes a Viernes a las 20.15. Sábados a las 19 y 23. Domingos a las 19.30. Platas Preferida A 200.000. Plata A 180.000. Súper Pullman A 170.000. Platas Alta A 150.000. Platas Cabeceira A 50.000. Via. c/7 d. ant., de 10 a 20 hs.

**MAIPO. Esmeralda 443.** 322-4882. Luis Brandoni, Carlos Perciavalle, Juana Molina, Ana María Cores y Roberto Catinari en

**EL HUMOR EN LOS TIEMPOS DE BRONCA**  
Pasatiempo cómico musical. Libro y Dirección: Ismael Hase. Mar. a Juev. a las 21.30. Vitr. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. Sáb. y Dgo. a las 18.30. **Francisco "El Hermano Universal"**, con H. Arnoy y J. Zelid. Dir.: L. Camillon. Pl.: A 40.000. Desc. a grupos y Juev.

**METROPOLITAN I. Corrientes 1343.** 40-0816. Mier. a Juev. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20.

**EL TRICICLE**  
La Máxima Expresión del Humor Europeo. Un Gag por Minuto. Prod. Aisenberg & Asociados. Loc. en via. c/3 d. de antic.

**NACIONAL CERVANTES. Libertad 815.** 45-4224. **Sala Mayor:** Mar. y Mier. a las 20.30. **OTELLO:** de William Shakespeare. Dir.: Eduardo Gondell. Con Jorge Suárez, Claudio Martínez Bel, Julia Calvo y gran elenco. Juev. y Vitr. (desc. especiales) a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. **LA GRAN ILUSION**, un espectáculo sobre la inmigración para pensar y conmoverse. Dir.: David Amint. Con D. Marove, S. Pampin, M. Cangiano y gran elenco. Sáb. y Dgo. a las 17. **"El Barbero de Sevilla"**. Ciclo Vagos a la Opera. De G. Rossini. Con Príncipe Figuras del Teatro Colón. Loc. dde. A 20.000.

**Sala Argentina.** Segundo Año de Exilio: Vitr. y Sáb. a las 22.15. Dgo. a las 20.30. **"La Salud de los Enfermos"**, de Julio Cortázar. Adapt. y Dir.: Rolando Malic. Con E. Gargano, M. Mazzaloni, A. Pautasso y elenco. Pl.: 50% desc. Estud. y Juev. 50% desc.

**PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624.** 49-3465/3485. Vitr. a las 20.30. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30. **"De Zazuela, Cuplé y Flamenca"** (Canciones de "Las Cosas del Querer"). Dir. Mus.: A. Susana Rinaldi.

**CAMINITO DE SAN TELMO.** Balcarré 749. 361-3243/1329. **LA ESQUINA DEL TANGO:** TANGO, SHOW Y BAILE. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 0.30 a 4. Precio para argentinos. Estac.: s/cargo.

**COLOMBIA.** Av. de Mayo 1300. 38-7179. Presenta todos los días: **The Stars Show - Luis Alberto - Patricia Larocca - Daniel Rivas - Los Antillanos - Daniel Rodríguez.** Act. de Amira (Odalisca) y Turco Salomón (humor). Cons. Min.: A 40.000. Cena Show: A 200.000.

**COQUEIROS (Café de las Américas).** Balcarré 958. San Telmo. Juev. a las 0.30. **"Tango para Escuchar y Bailar"**, con Hugo Borges, Miguel Carrasco y Víctor Olivera. Vitr. a las 22. **"Jazz 4°"**. De Moggi, C. Jerez, D. Wainer y D. Pezaro. Sáb. a las 22. **Jazz con Trio Claudio García** y músicos invitados. Sáb. a las 0.30. **Show Brazilian.** Sáb. a las 0.30. **"Brasil en San Telmo"**, con Cydi Oliveira y Sabor Café.

**DE LA CAMPANA.** Diag. Norte 943. 396-3606. Sáb. a las 23. A la Carga con LEO MASLIAH en **"Dos Personas en Escena"**, con la exquisita Alicia Gandini.

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 35-2587/682-5745. Vitr. a las 0.30. Marcela Paz presenta el ciclo **"A Todo Rock"** con **"Asociación Ilumina"**, **"Los Verracos"**, **"6 en Punto Blues Band"** y **"Los Majes"**. Loc.: A 50.000.

**EL ALMACEN DE PALERMO.** Urquy y Nicaragua. Vitr. 20 a las 23. Otro, Alvarez, D'Angelo (Música del Atro Mundo). Sáb. 21 a las

**MUSIC-HALL**  
A MEDIA LUZ. Chile 316.

331-1872. Lun. a Sáb. dde. las 23.20. Piano-Bar, Tangos, Show: **Daniel Aste**, danza con **Jorge y Ana**, Rino (bandoneón), **J. Giménez** (piano), **H. Piñeiro** (contrabajo). Tarj. Créd. Const. Milma A 50.000. Estac. Vigilado.

**BAR SUR. Estados Unidos 299.** 362-6086. Tarj. Créd. Const. de 22 a 4. Gran elenco Tradicional. Presenta **Las Noches Explosivas** y **Universales de Unión Bar.** Lo humano del tango y varón de sus letras y su humor. Res. su mesa dde. las 19. Transporte incluido.

**BERRETIN.** San Lorenzo 365 (San Telmo). 361-8429. Sáb. dde. las 23.30. La act. de El Trio de ERNESTO BAFFA, la pres. de Oscar del Priore. Las voces de Carlos Rossi y Silvia Gaudin, acomp. por Oscar de Ella (piano), Rubén Gosciano (bandoneón) y Eduardo Lettieri (contrabajo). Tango-Danza con Amira y Sergio Cortazzo.

**CAFE DEL BUEN AYRE.** Rep. de la India 2759. Sáb. a las 22. **Marcela Paz** presenta **"A Todo Rock"** con **"Rapio de Europa"** (rock sinfónico teatral) en **"Leopoldo y el Dragón"**.

**CAFE TORTON.** Av. de Mayo 829. 34-4322. 1° año de buen jazz con la **Croze Jazz Band.** Canto: Laura Visini. Vitr. a las 23.30. Estud. y Juev. 50% desc. Amb. climat.

**CAMINITO DE SAN TELMO.** Balcarré 749. 361-3243/1329. **LA ESQUINA DEL TANGO:** TANGO, SHOW Y BAILE. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 0.30 a 4. Precio para argentinos. Estac.: s/cargo.

**COLOMBIA.** Av. de Mayo 1300. 38-7179. Presenta todos los días: **The Stars Show - Luis Alberto - Patricia Larocca - Daniel Rivas - Los Antillanos - Daniel Rodríguez.** Act. de Amira (Odalisca) y Turco Salomón (humor). Cons. Min.: A 40.000. Cena Show: A 200.000.

**COQUEIROS (Café de las Américas).** Balcarré 958. San Telmo. Juev. a las 0.30. **"Tango para Escuchar y Bailar"**, con Hugo Borges, Miguel Carrasco y Víctor Olivera. Vitr. a las 22. **"Jazz 4°"**. De Moggi, C. Jerez, D. Wainer y D. Pezaro. Sáb. a las 22. **Jazz con Trio Claudio García** y músicos invitados. Sáb. a las 0.30. **Show Brazilian.** Sáb. a las 0.30. **"Brasil en San Telmo"**, con Cydi Oliveira y Sabor Café.

**DE LA CAMPANA.** Diag. Norte 943. 396-3606. Sáb. a las 23. A la Carga con LEO MASLIAH en **"Dos Personas en Escena"**, con la exquisita Alicia Gandini.

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 35-2587/682-5745. Vitr. a las 0.30. Marcela Paz presenta el ciclo **"A Todo Rock"** con **"Asociación Ilumina"**, **"Los Verracos"**, **"6 en Punto Blues Band"** y **"Los Majes"**. Loc.: A 50.000.

**EL ALMACEN DE PALERMO.** Urquy y Nicaragua. Vitr. 20 a las 23. Otro, Alvarez, D'Angelo (Música del Atro Mundo). Sáb. 21 a las

**MUSIC-HALL**  
A MEDIA LUZ. Chile 316.

23: **Anibal López Monteiro** (Folklore Argentino).

**EL VIEJO ALMACEN.** Av. Independencia y Balcarré. 362-3602/3503/3923/1453. Todos los días desde las 22.30: **Show de Tango: JOSE COLANGELO** y **Su Orquesta.** Alberto Podestá, Nelly Vázquez, E. Valentín, Gabriel Reyral, Trio Marino, Tango-Danza, Los del Cobre, Pablo y Selva, Néstor y Lucía, Cuarteto Tiempos Viejos. Palabras: Isabel Gil Arenas.

**LA CASA DEL CANTOR.** Pje. San Lorenzo 379 (San Telmo). 27-4559. Vitr. 20 dde. las 22. Recital de **Armando Tejada Gómez** y **Jorge Rojas.** Artistas Invitados. Cond.: Pocho González. Un lugar auténtico para los amantes del tango y folklore.

**LA PLAZA.** Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Mier. a las 22.30. **Duo Val-Macri** "Hacen Tangos". Vitr. a las 22. Músicos gran les de antes. **"Porteña Jazz Band"** (G5° Aniversario).

**THE LOFT.** Córdoba 947. 322-2921. Vitr. a las 22. Gran recital de la **Celina Jazz Band.** A la 5.000. Men.: A 40.000. Sáb. **Casacubierta.** Sáb. y Dgo. a las 17.30. **"Pulgarcito"**, de María Montiel. Con Alicia Zanca, Virginia Lombardo y elenco. Dir. Gal.: Mariana Sagasti. Pl.: A 50.000.

**COMPLEJO ENRIQUE S. DISCOPLEJO.** Teatro Presi-

**DE ALVEAR.** Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgo. a las 15.30. **"Mi Adorable Polylita"**, con Carolina Papaleo, Hilda Benard, Aldo Pastur y Norma Pons. Libro y Dir.: Jorge Mazzini. Pl.: A 60.000. A las 17.30. **"La Centinela y Otros Cuentos"**. Espectáculo de ballet para grandes y chicos. 60 bailarines en escena. Dir. Gal.:

**LA NOSTALGIA.** Juan B. Justo 5784. 583-4039/ 782-5152. Cena-Show - Canilla Libre - Baile. Una Noche de Espectro. Exquisito menú. Vitr. y Sáb. El Señor del Humorismo: **Juan Verdader**, los cancheros de **Lalo Fransen**, el romanticismo de **Los Nocturnos** y la gran tanguada con **SIRO SAN ROMAN.** Todas la tarj. Est. vigil.

**LA VEDA.** Florida 1. 331-6442/6680. El lugar de Bs. As. donde Ud. podrá disfrutar y gozar un espectáculo único. Donde el Tango se da cita noche a noche con su música, canto y baile. La alternativa de saborear la famosa carne al asador y los mejores vinos. Lun. a Sáb. cena a las 21. Show a las 22. Vitr. y Sáb. después del show baile con la música de todos los tiempos.

**TIEMPO...DE BUENOS AIRES.** Hipólito Yrigoyen 733. Reserv.: 30-2963. Un lugar para sobrevivir. Vitr. y Sáb. a las 22. Presenta: **"Tango y España"**. Con Hugo Marcel, Carlos Acuña, Los Hnos. Rivas, Raúl Carrel, Julio Rodolfo y Fado de Arriba. Conducción: Fernando Fregues. Emeraoda cocina internacional. 30 platos ricos a elección. Precios razonables. Tarj. de Créd.

**VARIEDADES**  
**JARDIN ZOOLOGICO DE BS. AS.** Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. May.: A 20.000. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Domingos de 9 a 17. Visitas Guiadas.

**INFANTILES**  
**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-9611. Sala Martín Coronado. Sáb. y Dgo. a las 15. **"El Gran Circo Criollo"**, de Ariel Bufano, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir. Gal.: Ariel Bufano. Pl. May.: A 50.000. Men.: A 40.000. A las 18. **"El Martín Fierro"**, por la Banda de la Risa. Dir.: Claudio Gallardo. Pl. May.: A 50.000. Men.: A 40.000. Sáb. **Casacubierta.** Sáb. y Dgo. a las 17.30. **"Pulgarcito"**, de María Montiel. Con Alicia Zanca, Virginia Lombardo y elenco. Dir. Gal.: Mariana Sagasti. Pl.: A 50.000.

**COMPLEJO ENRIQUE S. DISCOPLEJO.** Teatro Presi-

**DE ALVEAR.** Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgo. a las 15.30. **"Mi Adorable Polylita"**, con Carolina Papaleo, Hilda Benard, Aldo Pastur y Norma Pons. Libro y Dir.: Jorge Mazzini. Pl.: A 60.000. A las 17.30. **"La Centinela y Otros Cuentos"**. Espectáculo de ballet para grandes y chicos. 60 bailarines en escena. Dir. Gal.:

**LA NOSTALGIA.** Juan B. Justo 5784. 583-4039/ 782-5152. Cena-Show - Canilla Libre - Baile. Una Noche de Espectro. Exquisito menú. Vitr. y Sáb. El Señor del Humorismo: **Juan Verdader**, los cancheros de **Lalo Fransen**, el romanticismo de **Los Nocturnos** y la gran tanguada con **SIRO SAN ROMAN.** Todas la tarj. Est. vigil.

**LA VEDA.** Florida 1. 331-6442/6680. El lugar de Bs. As. donde Ud. podrá disfrutar y gozar un espectáculo único. Donde el Tango se da cita noche a noche con su música, canto y baile. La alternativa de saborear la famosa carne al asador y los mejores vinos. Lun. a Sáb. cena a las 21. Show a las 22. Vitr. y Sáb. después del show baile con la música de todos los tiempos.

**LA NOSTALGIA.** Juan B. Justo 5784. 583-4039/ 782-5152. Cena-Show - Canilla Libre - Baile. Una Noche de Espectro. Exquisito menú. Vitr. y Sáb. El Señor del Humorismo: **Juan Verdader**, los cancheros de **Lalo Fransen**, el romanticismo de **Los Nocturnos** y la gran tanguada con **SIRO SAN ROMAN.** Todas la tarj. Est. vigil.

**LA VEDA.** Florida 1. 331-6442/6680. El lugar de Bs. As. donde Ud. podrá disfrutar y gozar un espectáculo único. Donde el Tango se da cita noche a noche con su música, canto y baile. La alternativa de saborear la famosa carne al asador y los mejores vinos. Lun. a Sáb. cena a las 21. Show a las 22. Vitr. y Sáb. después del show baile con la música de todos los tiempos.

**CONSTIPACION • ESTREÑIMIENTO**

**LANSOYL\***

**GELATINA LAXANTE CON SABOR FRUTAL**

**MOVILIZA EL TRANSITO INTESTINAL EN FORMA SUAVE Y EFICAZ**

**DOS CUCHARADAS POR LA NOCHE**

**CONSTIPACION • ESTREÑIMIENTO**

**LANSOYL\***

**GELATINA LAXANTE CON SABOR FRUTAL**

**MOVILIZA EL TRANSITO INTESTINAL EN FORMA SUAVE Y EFICAZ**

**DOS CUCHARADAS POR LA NOCHE**

**CONSTIPACION • ESTREÑIMIENTO**

**LANSOYL\***

**GELATINA LAXANTE CON SABOR FRUTAL**

**MOVILIZA EL TRANSITO INTESTINAL EN FORMA SUAVE Y EFICAZ**

**DOS CUCHARADAS POR LA NOCHE**

**CONSTIPACION • ESTREÑIMIENTO**

**LANSOYL\***

**GELATINA LAXANTE CON SABOR FRUTAL**

**MOVILIZA EL TRANSITO INTESTINAL EN FORMA SUAVE Y EFICAZ**

**DOS CUCHARADAS POR LA NOCHE**

**CONSTIPACION • ESTREÑIMIENTO**

**LANSOYL\***

**GELATINA LAXANTE CON SABOR FRUTAL**

**MOVILIZA EL TRANSITO INTESTINAL EN FORMA SUAVE Y EFICAZ**

**DOS CUCHARADAS POR LA NOCHE**

**CONSTIPACION • ESTREÑIMIENTO**

**LANSOYL\***

**GELATINA LAXANTE CON SABOR FRUTAL**

**MOVILIZA EL TRANSITO INTESTINAL EN FORMA SUAVE Y EFICAZ**

**DOS CUCHARADAS POR LA NOCHE**

Norma Binaghi y Esther Ferrando. Pl.: A 50.000.

**REGIO. Córdoba 6056.** Sáb. y Dgo. a las 16. **"Farsas Francesas del Medievo"**. Pequeño teatro de Mance Bernardo. Con O. Pini, J. Salay y E. Paruzzone. Pl.: A 25.000. **SARMIENTO.** Avda. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 15. **"El Mundo Mágico de Cucuruchú y Sucurubú"**. Payasos para los más chicos. A las 17. **"Las Marionetas Humanas en el Planeta de los Niños"**. Con los artistas de las Marionetas Humanas Argentinas.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Sáb. y Dgo. a las 16. **"Vivitos y Coleando 2° Parte"**, de Hugo Midón. Con Andrea Tenuta, Roberto Catinari y Carlos March.

**LICERO.** Rivadavia y Paraná. 38-4291. Sáb. y Dgo. a las 16. La más exitosa comedia musical para chicos: **CREMA RUBIA**, de Enrique Pinti. Dir.: V. Bruno y D. Marove. Inteligente, genial y divertida. Loc. en via. dde. A 20.000. Desc. a grupos escol.

**METROPOLITAN I.** Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17. Más mágicos que nunca: **LOS MUVIS** presentan **"Una Nueva Fantasia"**. Nuevos personajes y nuevas canciones. Estrella de Mar y Martín Fierro mejor espectáculo infantil.

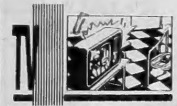
**SHOPYLANDIA.** Av. Pavón y Estación Avelleda (Shopping Star). 201-8081/89. Todos los días de 10 a 22. La nueva atracción: **"La Mini Argentina"**. Además: **"La Granja de Shopy"**, **"Mini Golfito"**, **"Viaje Sinuoso"**, **Tren "El Argentino"**, **Fortín "Los Lagartos"**, **La Aventura del Pirata y el Explorador** de Ciencias. Magia, Fantasia y Diversión para toda la familia.

**SUD AMERICA**  
SEGUROS

**ILASTIC**  
25% BONO A LOS PRECIOS DE FACTURA  
a máxima calidad en el mundo

**el tricycle**  
un gag por minuto

teatro metropolitano  
localidades en venta



**6.00**  
**ATC - ATC 24 - 1ª EDICION.**

**7.00**  
**ATV - EL CRONISTA.** Noticiero  
**ATC - DESPERTAR AL PAIS.**

**9.00**  
**ATV - FM ASPEN.** Música.  
**ATC - LA MAÑANA.** Con Mauro Viale

**10.30**  
**ATV - BUEN DIA MARIA.** Con María Amuchátegui

**11.00**  
**ATV - ALF**  
**ATC - DIBUJOS ANIMADOS**  
**12 - LOS WITTYS**

**11.30**  
**ATV - ALF**  
**ATC - FLAVIA ESTA DE FIESTA.** Infantil

**12.00**  
**ATV - EXTRA**  
**ATC - ATC 24 - 2ª EDICION**  
**11 - TELEFE NOTICIAS**  
**12 - TELEDIA 13.** Con César Mascetti

**13.00**  
**ATV - AMERICA EN VIVO.**  
**ATC - GRACIELA Y ANDRES.** Interfer General

**8 - NUEVEDIARIO.** Con Guillermo Andino

**11 - LA DAMA DE ROSA.** Telenovela

**12 - FAX.** Con Nicolás Repetto

**13.30**  
**8 - ALMORZANDO CON MIRTA LEGRAND**

**14.00**  
**11 - INDISCRECIONES.** Con Luchito Avilés

**14.30**  
**ATC - 5 MUJERES.**

**15.00**  
**11 - UTILISIMA.** Femenino  
**12 - MANUELA.** Telenovela

**15.30**  
**8 - MUESTRA GRATIS.** Espectáculos

**16.00**  
**ATC - BUENOS AIRES.** HABLAME DE AMOR. T

**SUD AMERICA  
SEGUROS.  
100 AÑOS  
HACIENDO  
FUTURO.**

# Página/12

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

C O N T R A T A P A

**SUD AMERICA  
SEGUROS**

**LIDER  
DESDE SIEMPRE.**

Edificio Sud América:  
Diagonal Norte 530  
(1035) Buenos Aires

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nublado. Lluvias y probabilidad de tormentas. Poco cambio de la temperatura. **Mínima:** 15°. **Máxima:** 18°.

△ △ △ △

**10.00:** "Curso de guión y creatividad" por Michellina Oviedo en La Plata. "El Pasillo", Calle 6 N° 1482.

**15.00:** *Hanna y sus hermanas*, (1986) film de Woody Allen, con Mia Farrow, Diane Wiest, Barbara Hershey y el propio Allen. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

**16.00:** Lanzamiento del Ciclo del Encuentro, de música popular, que se instalará definitivamente en el Teatro Presidente Alvear, convocando a Suna Rocha, Las Hermanas Vera, Marián y Chango Fariás Gómez, Antonio Tormo, Roberto y Cuti Carabajal, Raúl Carnota, Adrián Abonizio, entre otros. Corrientes 1636.

**17.00:** *Flash Gordon*, film de Mike Hodges, con Sam Jones y Ornella Muti. En el mismo lugar, a las 19.30, *Batman* con Adam West. Dentro del ciclo La Historieta en el Cine y la TV. Fundación Banco Patricios, Callao 312.

**20.00:** "El porqué de la centroizquierda", participan del análisis de las elecciones del 8 de setiembre, Atilio Borón, Norberto Invancich, Oscar Landi y Beatriz Sarlo. Foro Gandhi, Montevideo 453.

• V Encuentro Nacional de Poesía: La Generación del '80. Participan Fernando Kofman, Daniel Freidemberg, Eduardo Mileo, Arturo Carrera y Susana Pujol. Liber/Arte, Corrientes 1555.

**20.30:** *Werther*, ópera protagonizada por el tenor español Alfredo Kraus, acompañado por Martha Senn, Gustavo Gilbert, Mónica Philibert, con la régie de Daniel Suárez Marzal. Función de Gran Abono del Teatro Colón, Libertad 621.

**21.00:** *La última tentación de Cristo*, de Martin Scorsese. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Repite a las 23.

• Wynton Marsalis, septeto en el Gran Rex, Corrientes 860.

**21.30:** Human Chain, conjunto de jazz inglés, en el Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530.

## ELECCIONES DE PRIMERA

(Por Rudy) Tal vez sea por la consolidación democrática, o por el nuevo orden político internacional, o porque nadie tenía un mango ni para ir a votar, la cuestión es que el electorado, que vendríamos a ser todos nosotros, le dio muy poca bolilla a las elecciones del domingo 8 de setiembre pasado.

Y eso que eran importantes. Se jugaban destinos políticos, económicos, y por qué no decirlo, judiciales.

Pero la gente se apasiona menos por las elecciones, hace menos apuestas, no se ven más por ahí camisetas radicales, peronistas o socialistas como en otros tiempos. Tampoco los pibes están arregando a sus amigos en los pوترeros, practicando para ser los políticos del mañana.

A esta falta de juveniles intentan suplirla convocando gente de otros medios, pero como la cosa no está como para ir comprando políticos europeos o norteamericanos, buscan gente de otras disciplinas, digamos actores, jueces, cantantes, deportistas, gente que llega a ser titular sin haber jugado jamás en las inferiores. Esto tiene dos efectos negativos: el primero es que desilusiona a los pibes que de alguna manera se las arreglaron para practicar, se jugaron años por el mismo partido y ahora se ven desplazados. Pero además, en general las figuras que se traen suelen ser medio troncosos. Y la gente se aleja, ¡uy!, cómo se aleja.

Y encima, los días de elecciones sólo dan los resultados de los partidos grandes. Porque si usted es peronista o radical, enseguida podía enterarse si iba ganando, perdiendo, si hubo cambios, expulsados o diputados. Pero si, por ejemplo, por razones de barrio, supersticiosas o lo que fuera usted sufre y goza por los colores de Fassi Lavalle, o de González Arzac, o del Partido Verde, tenía que contentarse con intentar descifrar qué porción de la columna "otros" era la correspondiente a la ideología de sus amores. Y eso no es justo.

No es justo porque usted es un argentino más, con todos los derechos y deberes cívicos de cualquiera, que vota, paga sus impuestos lo menos posible, protesta cuando le llega la boleta del teléfono que no funciona, y como parte del pueblo, también quiere saber de qué se trata.

Hay que decir que en nuestro país hay una tradición autoritaria al respecto, que viene del fútbol. Muchas



emisoras pasan los partidos de Boca, River o Independiente, ¿y a los hinchas de Platense, qué? ¿Y a los sufridos pero no menos argentinos seguidores de Ferro? ¿Y los simpatizantes de Chacarita Juniors, que los parta un rayo?

Tal vez sea este el momento de crear un nuevo sistema político, que convierta a las elecciones en algo mucho más atractivo de lo que son y permita que los simpatizantes de partidos chicos participen con emoción. La idea es la siguiente: que los partidos grandes, digamos los peronistas, los radicales, la UCeDé, más algún provincial, tipo del Movimiento Neuquino, formen una liga, la Primera A, y los partidos chicos formen otra liga, la Primera B, que compita por el ascenso, para poder llegar a Primera A. Además, y antes de que jueguen los titulares, podría haber un enfrentamiento entre los perdedores de las respectivas internas, como para que la gente que fue temprano a votar vaya palpitando.

¿Cómo funcionaría esto? Imagínesse las elecciones pasadas, las del 8. Obviamente el campeón es el peronismo, a pesar de que no incluyó a Ramón Díaz entre sus titulares, como había pedido el Presidente. En el clásico de los clásicos les ganó a los radicales por goleada. La UCeDé se fue al descenso y la próxima vez juega en la B, tratándole de ganar a los chicos.

Hubo partidos que de local hicieron capote gracias a la hinchada pero que si salen de la provincia no los

vota ni Magoya, tipo el Popular Neuquino, que demuestra por lo tanto ser el campeón de su provincia, pero no está en condiciones de aspirar a nada más.

En Primera B, en el Metropolitano el ganador indudable es el socialismo de Bravo, que jugará en la A en el '93, y tal vez logre un gran equipo si lo refuerza con otras fuerzas de centroizquierda, vamos a ver. Fassi Lavalle y el "peronismo verdadero" se van a la C.

En la provincia de Buenos Aires el ascenso es para Rico, con un juego marginal, con punteros, haciendo oposición, en fin, desconcertando a todos con su esquema tirado a la derecha y haciendo goles por izquierda. Ubaldi pasa directo de la A a la C, Alende a la B, y la Izquierda Unida se desafió, pasando sus ramificaciones a jugar en la B, por ahora.

Y para hacer realidad la integración latinoamericana de una vez por todas, peronistas y radicales van a jugar la Copa Libertadores con "Colorados" y "Blancos" (los Penarol y Nacional de la política) el PT y el "Collorismo" do Brasil, y otras agrupaciones, formando un Parlamento Latinoamericano, como el que ya existe en Europa, contra el que jugaremos la Intercontinental, qué duda cabe.

Y ahí sí, volverán los cantitos y las banderas y, aunque sea inconstitucional, la gente va a querer pagar para emitir su voto y ver el partido de sus amores dar la vuelta olímpica al Parlamento.

CARTAS

### Guardabarreras

Desde hace tanto no hay guardabarreras en la calle Alsina de la ciudad de Burzaco que la gente arriesga su vida a diario varias veces en el cruce de las vías que dividen en dos la ciudad.

Cansados de apelar a los medios habituales habiendo ya escrito a todos los diarios, los vecinos no sabemos ya qué más hacer.

Estamos a la espera de más accidentes que terminen de convencer a las autoridades de la imperiosa necesidad de resolver el crucial problema.

Entre esas autoridades hay un responsable que firma y niega la colocación de guardabarreras, o está "ahorrando" la colocación de barreras automáticas.

Ese responsable será el "asesino a sabiendas" de las siguientes víctimas que atropelle el tren.

Son mis hijos —no los suyos— los que a diario van a la escuela (como muchos cientos de otros niños) cruzando con grave peligro entre barreras rotas que nadie ni nada levanta o baja.

Es la vida de otras personas —no la suya— la que a diario se arriesga inútilmente al cruzar las vías del tren.

Iba a titular esta nota "Asesino Consciente", pero no pude: ese responsable no puede ser un consciente. Y a mi juicio tampoco es responsable. ¿Cómo sigue en su cargo? ¿Será un ñoqui?

¿Qué vamos a esperar. ¿Debemos los vecinos interrumpir el paso del tren para que las autoridades nos atiendan? ¿O esperar que muera más gente?

Necesitamos una respuesta concreta, ya.

Pablo Luis Caballero  
C.I. 5.916.385 P.F.

## GASPAR el revolú



por Rep